

# L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.  
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.  
**RAOUL L'HEUREUX**  
ASSUREUR VIE  
Spécialité: Plan d'économie  
25, rue St-Joseph WARWICK, Qué.

## des Cantons de L'Est

"Liberté sous l'égide"

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

domadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.  
Directeur: ROGER LUSSIER

**JULES VIDAL**  
Chaussures - Confection  
Jackets de tout genre  
Gros et Détail  
45 rue St-François Victoriaville

93ième ANNEE

Jeudi, 20 août 1959

No. 35

# DEUXIEME INONDATION A STE-SOPHIE

Les pluies diluviennes de la nuit de lundi à mardi ont été la cause d'une deuxième inondation à Ste-Sophie de Mégantic. Et cette fois, les dommages sont encore considérables. La pluie qui est tombée durant près de deux heures et demie a tout simplement répété son exploit du 28 juin dernier, alors que des dommages très élevés étaient causés par les eaux du Ruisseau du Loup.

Selon un porte-parole de l'endroit, l'inondation serait de plus grande envergure encore qu'en juin, cependant il n'y a pas eu de panique, et aucun accident.

Dès que l'alarme fut donnée, les personnes résidant dans les alentours évacuèrent leurs demeures. La maison de M. Antonio Isabelle fut complètement emportée par les

eaux et n'a pas été retrouvée. La maison de Roch Bécotte fut également endommagée. D'autre part, un pont en construction a été endommagé tandis qu'un autre pont d'acier a été emporté par les eaux.

La route menant à Ste-Sophie est devenue inaccessible à la suite de cette inondation, et les personnes qui, normalement, empruntent cette route doivent faire un détour par le 4e rang.

On ignore l'étendue des dommages. On raconte qu'une telle inondation n'arrive que tous les quarante ans, mais cependant Ste-Sophie en a eu les résultats à deux reprises au cours du même été.

On demande aux gens de ne pas se rendre inutilement à Ste-Sophie afin de ne pas briser da-

## SUGGES DE L'EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

L'Exposition régionale agricole du district d'Arthabaska, qui eut lieu cette année encore à Victoriaville, s'est terminée dimanche soir par la présentation d'un bingo géant.

En dépit d'une température incertaine et incertaine durant la majeure partie de la semaine dernière, environ 43,000 personnes ont visité cette exposition de

vantage la route qui est fort endommagée, et aussi afin d'éviter tout accident possible.

grande envergure.

Au cours de la journée de samedi, les directeurs ont accusé un déficit de 7,000 entrées sur le samedi de l'année précédente, à cause de la pluie. Cependant, dimanche, 13,127 personnes ont traversé la barrière pour admirer des exhibits de grande qualité, qualité et en nombre considérable.

La foule qui a assisté au bingo (suite à la page 27)

## NOUVEL AVOCAT



M. Jean-Louis Provencher, B.A., L.L.L., fils de M. et Mme Maurice Provencher, boulanger de Victoriaville, désire annoncer à la population de la région l'ouverture de son bureau à 42 Boul. Carignan, Victoriaville, Tél.: PL-2-9223, (voisin du Théâtre Victoria). M. Provencher a obtenu son B.A. avec la mention Magna Cum Laude et sa licence en droit de l'Université d'Ottawa.

## OBEDIENCE CHEZ LES FRERES DU SACRE-COEUR

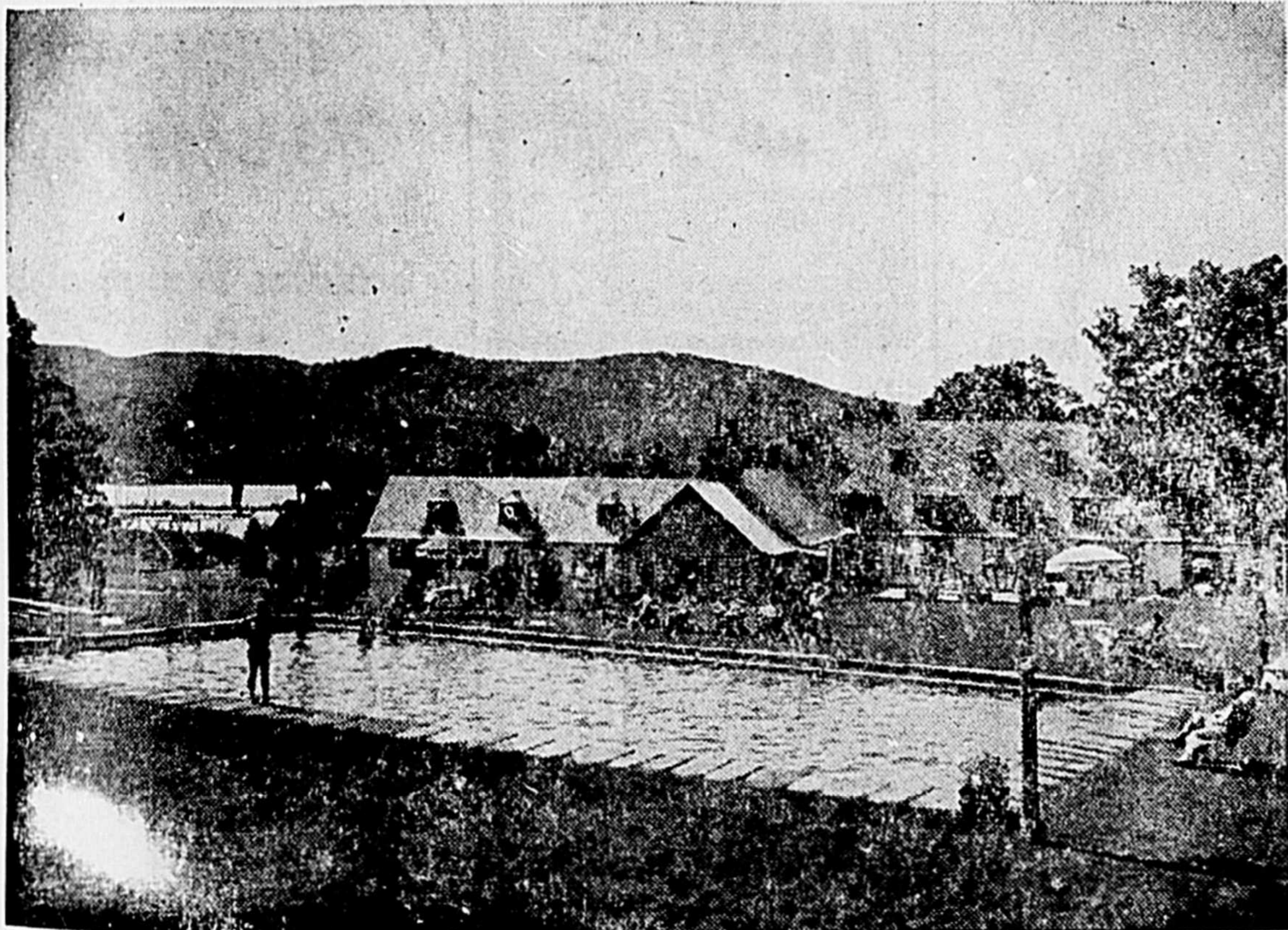
Le Révérend Frère Paul-Hervé, supérieur provincial des Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska, rendait publiques, le 9 août dernier, les obédiences aux Frères de sa province.

A la direction des écoles, nous remarquons les changements suivants:

Victoriaville: Le F. Roland, visiteur à l'Académie, devient directeur de la nouvelle école secondaire, et le F. Sévérin, cidevant directeur à St-Georges de Beauce, prend charge de l'Académie. Le préfet des Etudes à l'école secondaire est le F. Bernardin, directeur des Frères et pro-

fesseur l'an passé au séminaire de Nicolet. Le F. Blaise est nommé directeur à l'École St-Alphonse. Au collège Sacré-Coeur, le Frère Gérard (Aurélius) est nommé directeur des élèves et le (suite à la page 16)

## LE CONGRÈS DES HEBDOS À MONT-TREMBLANT



C'est à Mont-Tremblant, comté de Terrebonne, au Mont Tremblant Lodge, lieu de la Conférence Economique des pays du Commonwealth en 1957 qu'aura lieu les 17, 18 et 19 septembre prochain, le congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre journal.

Voici une vue du Inn et de la magnifique

piscine qui lui fait face. Mont Tremblant Lodge, dont l'ensemble des chalets en fait un coquet village accroché aux flancs de la montagne Tremblante, est l'un des centres de villégiature les plus recherchés des Laurentides.

L'invité d'honneur au congrès de 1959 est l'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada; il portera la parole au banquet officiel du congrès, samedi le 19 septembre.

## "LE LEGIONNAIRE" ATTENTION

Dû à des circonstances incontrôlables, nous regrettons d'annoncer que le tirage du Légionnaire est arrêté pour une période indéfinie.

Nous remercions le public de nous avoir encouragés dans notre mouvement et nous lui assurons que les fonds déjà amassés pour la Maison du Souvenir sont en lieu sûr.

La Direction,  
Légion Canadienne,  
Branche 86.

## MISE AU POINT

Dans notre édition de jeudi dernier on nous a fait dire que la quête annuelle du Club Richelieu aurait lieu de nouveau au Théâtre Victoria vers la fin de septembre.

Or, la Direction du Théâtre Victoria désire annoncer que ce spectacle n'a jamais été présenté au Victoria et ne le sera pas non plus cette année.

## LISEZ

Annouces Classifiées	18
Programmes des Théâtres	26
D'une oreille à l'autre	19
Echos de Princeville	14
Activités de Warwick	20
Programme de Télévision	12
Tribune Libre	4
Les Sports	22
La vie municipale	25

**LES SACS DE CLASSE EN CUIR ou en IMITATION sont lettrés en OR gratuitement**

Chez **ROBERT Enr.**

40a Notre-Dame Est - PL 2-4720

Victoriaville, Qué.

(Cette offre expire le 7 septembre 1959)

Spécial: SERVIETTE - \$ 5.50

# Pharmacie HOULE

ÉCOUTEZ  
CHANTONS JEUNESSE  
TOUS LES  
SAMÉDIS MATINS  
ET AMASSEZ LES  
PREUVES D'ACHATS

La Pharmacie la Plus Progressive

141, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE, Qué.

Tél.: **PL 2-4554**

## WAMPOLE PHOSPHO-PLEX



La manière "quotidienne"  
de **REPOSER** les **NERFS**  
**FATIGUÉS**

La vie trépidante vous met-elle à bout?  
C'est si facile de vous détendre  
Prenez simplement  
**PHOSPHO-PLEX**  
Soulagez cette sensation d'agitation,  
de "fatigue continue."  
Jouissez de la vie  
Souriez aux menues contrariétés  
C'est vrai  
**PHOSPHO-PLEX**  
offre le moyen quotidien  
de soulager la tension nerveuse.

## WAMPOLE PHOSPHO-PLEX

**MAINTENANT**  
**POUR ÉCONOMISER!**  
100 COMPRIMÉS \$4.25  
TRAITEMENT COMPLET DE 6 SEMAINES

AVEC LE COMPOSÉ B DE VITAMINES

50	16
COMPRIMÉS UN TRAITEMENT COMPLET	ONCES
\$2.50	2.50
DE TROIS SEMAINES	

HENRY K. WAMPOLE & COMPANY LIMITED - PERTH, ONTARIO

## ENFIN!



1/3 plus de vaporisant \$1.75

## PLAYTEX\*

découvre

l'unique moyen  
d'épargner vos mains



Protégez-les... portez régulièrement  
des gants Playtex "Living Beauty" en  
travaillant.

Avec les gants Playtex "Living Beauty",  
vos mains sont complètement à l'abri.  
ELLES N'ENTRENT JAMAIS EN CON-  
TACT AVEC L'EAU! Leur douceur et  
leur blancheur sont préservées. Cléopâtre  
nous a légué ce secret de beauté. Les  
gants Playtex "Living Beauty" le mettent  
à votre portée.

**\$1.49**

5 NOUVELLES NUANCES -  
Rose temple, Bleu Méditer-  
ranée, Lilas égyptien, Vert Nil,  
Jaune désert

gants  
**PLAYTEX\***  
"living\* beauty"

Vaisselle - Lessive - Epiussetage - Teinture - Peinture  
Récurage - Jardinage - Lavage de l'auto et des fenêtres  
Polissage de l'argenterie et des meubles - Toilette de  
chien.  
\*Utilisateurs enregistrés de la marque déposée.

Pour les épidermes adolescents ou sensibles...

## TRAITEMENT MÉDICAMENTEUX 3-FAÇONS DuBARRY

Nouveau traitement  
hypo-allergénique  
qui déloge les impuretés  
et les comédons



Nettoyeur médicamenteux pour le visage, formule scientifique  
qui nettoie et corrige les imperfections... \$1.50  
Grains nettoyeurs, pour imperfections et comédons... \$1.50  
Lotion médicamenteuse "All Clear", un liquide crémeux qui  
masque les imperfections et favorise la guérison... \$1.50



3 3/4 oz. \$1.35  
**EASE-O-MED** PRODUCE  
Une division de  
HENRY K. WAMPOLE & CO. LTD.  
PERTH, ONTARIO

LIVRAISON  
7 jours  
par semaine

# LIVRAISON PL 2-4554



ABONNEMENT

Par an  
Canada ..... \$ 2.00  
Etats-Unis ..... \$ 2.50  
Le numéro .... 4¢

# Fin des activités à L'O.T.J. de Victoriaville

Les activités de l'OTJ de Victoriaville se termineront jeudi soir prochain le 20 août, par le défilé traditionnel et annuel à travers les principales rues de la ville, suivi d'une démonstration sur le terrain de l'Académie St-Louis de Gonzague.

Cette année, les démonstrations de fermeture ont été avancées quelque peu à cause de la rentrée des classes qui se fera le 2 septembre. Les directeurs ont décidé de simplifier le défilé, et chaque terrain de jeux devra fournir cinq chars seulement.

### A l'Académie

Cependant, pour rehausser l'éclat des cérémonies de clôture, un spectacle d'une demi-heure environ sera donné sur le terrain de l'Académie, suivant une réalisation des enfants accompagnés des moniteurs et monitrices. Suivant les renseignements reçus, le programme serait des plus intéressants.

### Olympiades

Au début de la semaine, avaient lieu sur chaque terrain la finale des Olympiades annuelles. On sait par ailleurs que le club-étoile Midget de l'OTJ locale rencontrait le club St-Jérôme à Trois-Rivières dimanche dernier, dans le tournoi de baseball provincial, sous les auspices des OTJ du Québec.

A l'occasion de la fermeture des terrains de jeux, chaque OTJ locale fait aussi la nomination d'un maire et d'une mairesse, suivant les services rendus par ces derniers sur leur terrain respectif.

A l'Académie, les élus ont été Mlle Suzanne Héon et M. Clifford Mercier. Les maires et mairesses seront reçus, jeudi, par S. H. le maire Roland Provencher, à l'Hôtel-de-Ville.

La saison a été des plus fructueuses à Victoriaville, et se terminera en beauté, jeudi, par une activité fébrile.

## HEUREUX GAGNANTS A L'EXPOSITION

L'exposition de Victoriaville a fait d'autres heureux qui ont reçu une somme d'argent, parce que leurs billets ont été tirés de la grande boîte placée devant l'aréna. On sait que chaque billet tiré valait la somme de \$10.00.

Gilles Gauvreau de St-Norbert a été doublement chanceux, mercredi soir, lorsque son nom est sorti de la boîte à deux reprises. Il a ainsi gagné la jolie somme de vingt dollars. Les autres gagnants de dix dollars, mercredi, ont été: Lisette Lefebvre, 12 rue Hamel, Victoriaville; Benoit Hébert, de St-Valère; Mme Lucien Hébert, de St-Valère également.

Les personnes chanceuses, jeudi, ont été: C. D. Groleau, 5 rue Sté Augustin, Victoriaville; Jacques Dubois, 20 rue Alain, Victoriaville; Mme Albert Nadeau, de St-Rosaire; Mme Rosaire Rondeau, 130 rue Laurier; Mme Roch Benoit, 30 rue Alice, Victoriaville.

Les gagnants de vendredi ont été: Huguette Gauvreau, de St-Norbert; Pierre Lemaire, de Ste-Elisabeth; Edouard Desrochers, 9 rue Piché, Victoriaville; Eloi Lizotte, 9 Boulevard Gamache, Victoriaville; Mme B. Laurendeau, de Warwick.

Samedi, Doria Gauvreau, de St-Norbert, a eu la chance de gagner \$20, puisque son nom a été tiré à deux reprises. Les autres gagnants furent: Mme J. L. Rousseau, de Victoriaville; Bruno Fournier, de St-Rosaire, qui a également gagné à deux reprises.

Lors du dernier tirage, dimanche, les personnes chanceuses furent: Estelle Gauvreau, de St-Norbert; André Lemaire, de Ste-Elisabeth; Alice Tardif, de Victoriaville; Mme Donat Côté, de St-Valère; M. J. Gérard Michaud, de Victoriaville.

Nos félicitations aux gagnants.

## La situation de l'emploi dans la région des Bois-Francs

Les bureaux du Service National de Placement de Victoriaville et Plessisville ont trouvé de l'emploi à 221 personnes au cours du mois de juillet, soit 154 hommes et 67 femmes.

Le nombre des sans-travail a légèrement augmenté comparativement au mois dernier.

Cette augmentation est attribuable à l'arrêt de travail dans la plupart des industries pour la période des vacances.

Plusieurs personnes non rémunérées pour cette période se sont présentées pour déposer leur réclamation.

Au dernier relevé, soit le 10 août courant, l'on comptait 1,298 personnes à la recherche d'un emploi, soit 771 hommes et 527 femmes.

Le mois dernier, à la même date, 743 hommes et 468 femmes, pour un total de 1,211, étaient inscrits pour un emploi.

En 1958, pour la même période,

les sans-travail se chiffraient par 1,689, dont 1,095 homes et 594 femmes. L'on constate donc une augmentation de 87 avec le mois dernier, et une diminution de 391 avec l'an dernier.

La période des vacances étant maintenant terminée dans la plupart des industries de la région, l'activité a reprise de plus belle et le nombre des sans-travail devrait diminuer encore davantage. On constate même une pénurie de main-d'oeuvre expérimentée pour l'industrie de la construction.

Au cours du mois dernier, ces deux bureaux ont versé \$41,149. en prestations d'assurance-chômage, alors qu'à la même période l'an dernier, ces deux bureaux avaient payé \$100,458.

## NUITS DE PRIERES AU CAP DE LA MADELEINE

La locale 142 de la Société des Artisans de Victoriaville organise présentement une nuit de prières qui se déroulera au Cap de la Madeleine dans la nuit de vendredi à samedi, soit du 4 au 5 septembre.

Cette tradition du Rosaire perpétuel a rapporté à ceux qui en sont les témoins par leur assistance, de nombreuses faveurs, tant spirituelles que matérielles. On sait par ailleurs qu'il s'agit

là d'un placement qui n'est pas à rejeter pour qui peut s'y rendre.

Cette année, en raison du premier vendredi du mois, le départ se fera vers les 7 h. 30 du Centre Catholique afin de donner l'occasion aux pèlerins de faire la sainte communion à la messe de 9 heures au Sanctuaire.

Toutes les personnes intéressées à faire le pèlerinage devront faire les réservations, soit par téléphone, soit en voyant: Mlle Mabel

## DIFFICILE A CROIRE !

Tout ce qui est

illustré ici seulement \$109.50

Clavigraphe inclus



Pour l'étudiant  
Pour le vendeur  
Pour la maison  
Pour le bureau

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ :

Le clavigraphe portatif Cole qui vaut \$99.50. Et pour \$10.00 additionnel, les 3 items suivants :

1. Pupitre en acier à 2 tiroirs
2. Chaise pliante rembourrée
3. Magnifique lampe moderne

(La lampe seule se vend \$10., ce qui signifie que vous recevez absolument gratuitement le pupitre et la chaise). Cet ensemble est payable comme suit :

\$ 14.98 comptant et \$ 2.50 par semaine

sans intérêt ni frais de finance. — Garantie habituelle de 12 mois

VENTE et SERVICE par :-



MACHINES, AMEUBLEMENT ET ARTICLE DE BUREAU  
21 Est, rue Notre-Dame Tél.: PL 2-2277  
VICTORIAVILLE, Qué.

## Succès d'une épluchette chez les Lions

Les membres du club Lions de Victoriaville, et leurs amis, ont pris part à une épluchette de blé d'Inde, jeudi soir dernier, au Chalet des Raquetteurs, sous la présidence de M. Roland Charron. C'était incidemment la première

activité du club sous la présidence de M. Charron, et elle a remporté beaucoup de succès.

Plusieurs membres manquaient à l'appel à cause de leurs obligations, soit à l'exposition agricole, soit ailleurs. Cependant, tous les participants formèrent une grande famille qui prit place tout autour de la table, pour l'épluchette du blé d'Inde d'abord, et quelques minutes plus tard pour le régal.

Il faut dire que la température était idéale pour une telle soirée en plein air, et tous les participants y trouvèrent un véritable plaisir.

Les grands hommes d'action sont des simplificateurs. Ceux qui s'occupent des détails ne sont jamais que des bricoleurs.

Etienne Roy.

A PONT-VIAU	SHERBROOKE	VICTORIAVILLE
Tapis Viscose	Hi-low - Broadloom	\$5.95
Rug Rexoleum	Rég. \$7.95 - Spécial .....	\$4.95
Tapis Jute	De Luxe - 7 1/2' x 9'	\$1.25
	Imparfait - Rég. \$7.95 pour .....	verge de longueur
	Multicolor	
	22 1/2" largeur — Spécial .....	

CONSEIL PRATIQUE : Les tâches d'humidité s'enlèvent après les avoir fait tremper, quelque temps, dans du chlorure de chaux, lavez ensuite à l'eau froide.

# L'Union des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par  
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de  
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal  
de seconde classe, Ministère  
des Postes, Ottawa  
ROGER LUSSIER, rédacteur



Le numéro : 4 cents

Abonnement : Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

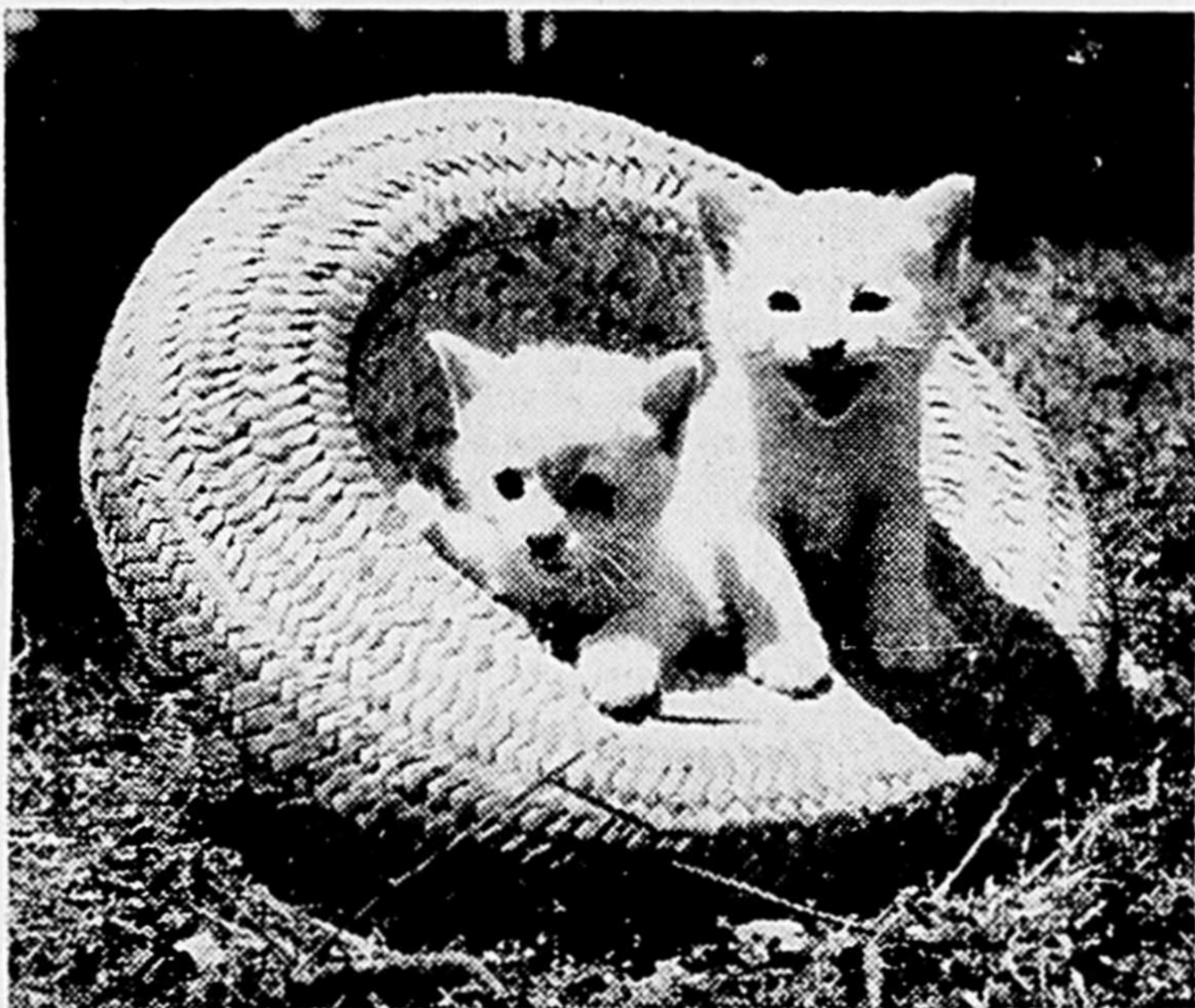
• JEUDI, 20 AOUT 1959 •

## OCTROI A LA GARDE STE-VICTOIRE

L'Honorable Wilfrid Labbé, ministre d'Etat et député d'Arthabaska à l'Assemblée Législative, rencontrait récemment les officiers et les membres de la Garde Paroissiale Ste-Victoire, au cours d'une réunion tenue au Centre Catho-

que. Il remit alors à la Garde l'octroi de \$500, obtenu pour les fêtes du dixième anniversaire de fondation, et pour le congrès diocésain, qui eurent lieu les 4 et 5 (suite à la page 16)

## La Guilde Photographique



Il n'y a pas de limite à l'amusement que peuvent vous procurer les instantanés d'animaux favoris ou de jeunes animaux domestiques.

### Pour prendre des photos d'animaux

Il n'y a pas de limite à l'amusement que peut vous procurer la prise de photos d'animaux favoris et de jeunes animaux domestiques. Un chapeau de paille, deux petits chats — et vous pouvez prendre une douzaine d'instantanés, tous très intéressants, et dont plusieurs seront également amusants.

Une nichée de chiots — ou même un seul petit chien — constitue un autre bon sujet. Si vous avez des parents ou amis cultivateurs, vous pouvez aller les voir au printemps, quand c'est l'époque de la naissance des agneaux, des veaux et des poulains.

Un ami qui s'intéresse beaucoup à ce genre de photographie a décidé de se faire un album composé uniquement de photos de ses animaux domestiques favoris. Il aimerait aussi prendre des photos d'animaux sauvages, mais cela requiert des téléobjectifs et autres équipements qu'il se procurera plus tard.

Pour le moment, il se contente de sa camera à instantanés qui, dit-il, est épatante, aussi bien pour les clichés en couleurs que les noir-et-blanc. "Il faut déclencher au bon moment", dit-il, "doucement, mais sans à-coup. Et il faut beaucoup de patience — mais cela en vaut la peine quand vous voyez les merveilleux résultats."

Les photos de bébés sont les plus populaires au monde, et

les photos d'animaux viennent immédiatement après. Donc, pourquoi ne pas en essayer quelques-unes, juste pour vous amuser. Il y a un chien et un chat dans beaucoup de foyers. Si vous ou un de vos amis avez un chien et un chat, vous avez là un sujet tout trouvé.

Avant tout, il faut que votre camera soit chargée et à portée de la main. Puis, quand vos animaux favoris sont en train de jouer et que vous les voyez dans une situation amusante, ce qui ne manquera pas d'arriver, "déclenchez". Si la photo est réussie, votre famille, vos amis et vous-même, vous aurez de quoi rire chaque fois que vous la regarderez.

Ou bien, comme dans notre illustration, vous pouvez faire une petite mise en scène. Laissez-vous guider par votre ingéniosité. Un chat ou un chien perché sur une échelle. Ou assis sur une balançoire. Jouant avec une balle accrochée à la corde à linge. En train de manger un cornet de crème glacée. Lorsque c'est possible, faites en sorte que l'éclairage vienne de côté. Gardez votre camera sur le sujet ou les sujets, que ce soient des animaux favoris ou des animaux domestiques qui viennent de naître, et agissez vite quand le cliché que vous désirez apparaît dans votre viseur. Il n'y a pas de limite à l'amusement que cela peut vous procurer!

19F — Jacques Lumière

## TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent cependant en rien la responsabilité de notre journal.

Arthabaska, 18 août 1959  
M. Roger Lussier, Directeur,  
L'Union des Cantons de l'Est,  
Arthabaska.  
Monsieur,

Il est agréable de constater que notre administration municipale d'Arthabaska semble devoir faire du règlement de la question de l'aqueduc l'item numéro un de son agenda.

L'eau qu'on nous sert présente ment est de si piètre qualité que les médecins lui attribuent maints malaises ressentis par nos enfants. Les impuretés qu'elle contient sont telles que les gens hésitent à s'en servir pour leur toilette. En certains cas, des lessiveuses automatiques ont été avariées. Certaines personnes songent même à se faire installer un filtre, au prix de quelque cinquante dollars, et dont l'entretien leur coûtera une douzaine de dollars par an.

Devant un tel état de choses, tous les gens bien pensants sont d'avis que ce problème de l'aqueduc doit être résolu coûte que coûte, et cela, sans plus de délai. Par le passé, certains de nos administrateurs municipaux se sont préoccupés de cette question. Bien que les circonstances ne se soient pas prêtées à la réalisation de leurs projets, il convient que leurs efforts soient reconnus.

L'essor de plus en plus rapide de notre localité, l'agrandissement considérable dont seront bientôt l'objet les bâtiments actuels de l'Hôtel-Dieu, les nombreux projets de construction en vue ici et là, etc., augmenteront considérablement la consommation d'eau dans un avenir prochain. C'est dire qu'il faut absolument trouver une solution à notre problème No 1. Pour en arriver à cette fin, nos édiles auront besoin de l'appui sans réserve de toute la population, individus tout autant que corps publics. N'était-ce la bienheureuse apathie dans laquelle elle semble s'être enlisée, notre Chambre de Commerce aurait pu prendre la direction de ce bon mouvement. Souhaitons que l'état d'urgence actuel contribuera à lui infuser cette forte dose d'enthousiasme qui lui vaudra peut-être la survivance.

De nature, les contribuables adorent la critique, et nos hommes publics sont fréquemment la cible de leurs flèches. S'il est vrai que la critique constructive ait sa raison d'être à l'occasion, il me semble que, d'autre part, un mot d'encouragement au moment opportun soit de nature à faciliter la tâche de nos administrateurs. Ces derniers se trouvent présentement face à un problème excessivement ardu auquel ils se doivent de trouver une solution. A mon avis, s'ils sentent l'appui solide de toute la population, ils en arriveront plus sûrement aux résultats attendus. A cette fin, je me permets de faire appel à toutes les personnes de bonne volonté pour qu'elles fassent savoir à nos édiles qu'elles comprennent la gravité de la décision à prendre et qu'elles leur font confiance entièrement.

Bien à vous,  
Marc Bergeron,  
13 rue Beaucesne,  
Arthabaska.

St-Valère, 17 août 1959  
M. Roger Lussier, Directeur,  
L'Union des Cantons de l'Est,  
Arthabaska.  
Monsieur le Directeur,  
L'EXPOSITION REGIONALE  
DE VICTORIAVILLE  
Je viens féliciter ici les orga-

# Marché SUPREME DESROCHERS

Bière Epicier - Boucher Porter  
Tél.: 64 Arthabaska

CAFE	Chase & Sanborn	Sac 1 livre	69¢
JUS	DE TOMATES	Clarks - bte 20-oz	9 boîtes pour \$1.00
CAFE	Maxwell House	Sac 1 livre	69¢
CONFITURES	AUX FRAISES	Champlain - pot 24 onces	45¢
EPICES	à Catsup	boîte 3 onces	14¢
WISK	Format familial	1 paire Ciseau Gratis	\$1.69
CIRE à plancher	LIQUIDE	Para Super Gloss	\$1.15
		1 pinte (40-oz) plus 1 chopine gratis	
JAMBON	ROLL demi ou complet	Supermarché ou Legrade - lb	55¢
BOLOGNA	Complet	— lb	25¢
LARD salé épais		lb	33¢
BAR B-Q	CUIT	prêt à manger	
		2 lb	\$1.39
		3 lb	\$1.69

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAMP

de **KUYPER**  
BLEND  
**GIN**

ANNO 1695

DISTILLE AU CANADA

La vraie saveur de Hollande

nisateurs de l'exposition qui, morale. Je pense pouvoir dire que comme on le sait, s'est tenue du 10 au 16 août dernier. Elle a fait beaucoup pour la classe agricole. Mais par contre, je dirai que pour les amusements plus bas mentionnés, eh bien, la malhonneteté a régné à cause du manque de surveillance. Les jeux de hasard et autres semblables n'étaient que pour enlever l'argent de nos poches. Franchement, ce n'est pas donner l'exemple à nos gens honnêtes.

Au point de vue show, ce fut un vrai stratagème au sujet de la

ces demoiselles qui ne vivent qu'en montrant leur peau sont à jamais damnées et damneront peut-être ceux qui s'intéressent à elles et damneront, si ça continue, les organisateurs, même s'ils sont des catholiques fervents. Cessez de vous moquer de notre probité et montrez-nous, chers organisateurs, de bons spectacles et donnez-nous de bons amusements.

Je dis ce que j'en pense.  
Jean-Marie Champagne,  
R. R. No 1, St-Valère.

# 6,000 personnes visitent l'exposition agricole de St-Léonard

Malgré une température plutôt capricieuse, où la pluie a été remplacée par le beau temps, une foule record, estimée à plus de 6,000 personnes, a visité l'exposition agricole, tenue à St-Léonard sous les auspices de la Société d'Agriculture du Comté de Nicolet, division "A".

Selon les préposés à la barrière, le premier soir, soit mardi, plus de 1,500 visiteurs ont envahi le terrain. Cette intrusion moins po-

ulaire que l'an dernier a été attribuée à la forte pluie qui s'est abattue sur la région d'une façon constante.

Toutefois, le lendemain, mercredi, jour de clôture, d'importantes représentations de citoyens et de familles de presque toutes les localités de plus de 30 milles à la ronde se sont intéressés à parcourir les pavillons, se sont amusés aux différentes attractions ou ont donné libre cours à leur fantaisie dans

le midway.

On estime que le dernier soir, plus de 4,500 personnes se sont côtoyées sur le terrain, ce qui constitue un record, puisque jamais cette assistance n'a encore été surpassée dans une seule soirée. Cet heureux résultat est tout à l'avantage des organisateurs bénévoles qui, depuis quelques mois, travaillaient sans relâche à la réussite de cet événement annuel.

Environ 70 exposants ont exhibé près de 300 produits de choix. Incidemment, dans le bétail, quelque 125 têtes ont apparu dans les concours, au lieu de 80 comme l'an dernier, ce qui représente une augmentation sensible de plus du tiers.

On pouvait distinguer également quantité de produits émanant de travaux domestiques ou de l'art culinaire, qui se faisaient remarquer par la perfection de confection, la qualité exceptionnelle ou la riche diversité des étalages.

A l'occasion de l'ouverture officielle, il y eut expertise des animaux de race. Les juges ont accordé les prix dans l'ordre suivant:

Bovin Holstein, troupeau: 1 - M. Roger Rousseau, de Nicolet; 2 - M. Maurice Vouligny, de St-Grégoire; 3 - M. Pierre Wibeault, de St-Grégoire également.

Bovin Ayrshire: M. Emile Béliveau, de St-Grégoire.

Bovin Jersey: M. Joseph Laplante, de St-Léonard.

Race Aberdeen-Angus: M. Léopold Therrien, d'Aston Junction, dont le taureau d'un an, acheté de M. Robert Laberge, propriétaire de la ferme Mannessan, à Danville, a décroché le championnat.

Race Hereford: M. Ernest Cardinal, de Ste-Brigitte, dont un taureau a remporté le grand championnat et un taureau d'un an, une réserve.

Quant aux pores et moutons, cette catégorie d'animaux a été jugée par le professeur J. A. MacDonald, d.s.a., du Collège MacDonald.

Durant les deux jours, il y eut parade d'animaux, courses de chevaux sous harnais et soirée récréative monstre avec des prix fabuleux aux gagnants. Ce dernier amusement a été encouragé par une foule de près de 1,000 personnes.

Parmi la phalange de visiteurs, on a pu remarquer à l'exposition la présence d'honneur de l'hon. Paul Comtois, ministre des Mines au fédéral, et M. Camille Roy, député de Nicolet à l'Assemblée législative.

L'organisation était assumée par le bureau de direction de la Société d'Agriculture du Comté de Nicolet, soit par MM. Georges Martin, président, Lorenzo St-Arnaud, secrétaire, et l'ardent promoteur Napoléon Mercier, agronome et assistant-secrétaire, qui sont considérés comme les responsables du succès sans précédent remporté par cette manifestation de grande envergure.

## CARTES PROFESSIONNELLE

### Dr. JEAN-MARIE BECOTTE

B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C.), F.C.S.

Chirurgien à l'Hôtel-Dieu - Ex-Elève du New-York Polyclinic - Ex-Elève de l'Amphithéâtre d'Anatomie des Hôpitaux de Paris - Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada - "Fellow" en Chirurgie du Collège Royal ainsi que du Collège International - Membre de la Société Médicale Mondiale.

Heures de bureau: de 2 à 4 p.m. - de 6½ à 8½ p.m.  
17 Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 78

### Docteur MARIEN LEBLANC

Médecin - Chirurgien

Directeur médical de l'Hôpital Ste-Anne

Heures de Bureau { 2 h. à 5 h. p.m. } Excepté le samedi  
                          { 7 h. à 9 h. p.m. } et le dimanche

— Sortie en tout temps en cas d'urgence —

227, Notre-Dame Est - Victoriaville - PL 2-4972

### Dr. René Jutras, M.D.

MEDECIN - PEDIATRE

### Dr. Thérèse Martel-Jutras, M.D.

MEDECIN - CHIRURGIEN

Spécialistes pour les enfants, de la naissance à 16 ans

40 rue Monfette — Victoriaville — Tél.: PL 2-6331

### Dr. Gérard Larouche, m.d.

B.A., M.D., L. M. C. C., C. S. P. Q.

Gradué en Cardiologie de l'Université du New Jersey  
Gradué en Médecine Interne de l'Université de New York  
Spécialiste en Médecine Interne

Chef du Service de Médecine à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska

— BUREAU SUR APPOINTEMENT —

Edifice Larouche - Victoriaville - Tél.: PL 2-6495

### DR. C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE

Examen de la vue — Ajustement de verres et montures

(Anciens bureaux de la Shawinigan)

4, Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence: PL 2-2753 — Tél. Bureau: PL 2-2141

### HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

C. P. 104 Tél.: PL 2-2580

### Jean Denis Côté, O.D.

OPTOMETRISTE

117 rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau: PL 2-2210 — TEL. — Rés.: Arthabaska: 230

### PIERRE JUTRAS

— AVOCAT —

120, rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau: PL 2-4539 — TEL. — Rés.: Arthabaska: 230  
Résidence, Arthabaska - 128 Victoriaville, Qué.

### HORACE BERGERON

— NOTAIRE —

198, rue Notre-Dame Est Victoriaville

Tél.: PL 2-5362

### Houle & Perron

NOTAIRES

51-53 Ave Laurier

Arthabaska, Qué.

### Jean-Marie Feeney

NOTAIRE

98 Est, rue Notre-Dame  
VICTORIAVILLE, Qué.

Pour tous genres d'assurances consultez

ANDRE LABBE

9 rue Onil Tél.: PL 2-5412



## Les Agences d'Assurances Labbé Ltée

COURTIERS D'ASSURANCES

Bureau: 9 rue Onil, coin Lavigne

Tél.: PL 2-2701 — Victoriaville

## BENOIT AUGER

ASSURANCES GENERALES

Feu - Vie - Auto - Accident-Maladie

PLAN FAMILIAL

615 Notre-Dame Ouest Tél.: PL 2-2509

VICTORIAVILLE

17-4-60

C. P. 245  
PL 2-4381

## GUY BLANCHET

Assurances Générales

FEU - AUTO - MALADIE

Assurance-Vie: MONARCH LIFE

Nouveau Plan Familial

15-A, rue DeCourval

VICTORIAVILLE

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ :-

## P.-H. PLOURDE, Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

Victoriaville, Qué.

## LOUIS LECLERC

C. d'A. A.

ASSURANCE FEU - VIE - AUTO

75, rue Académie Victoriaville

Tél.: PL 2-6542



12-2-59-Jno.

## BERNARD BETTY

Assurances Générales — FEU - AUTO - MALADIE

NOUVEAU PLAN FAMILIAL

Assurance -Vie "CROWN LIFE"

120 Notre-Dame Est

Victoriaville

Tél.: bur. PL 2-4501 — rés. PL 2-4830

## LA SERENITE

En notre époque de bruits, de vitesse, où le sensationnel et le fantastique envahissent sans cesse notre vie intérieure, notre petit monde de réflexion, ne sommes-nous pas trop tiraillés de tous les côtés à la fois par un XXe siècle qui ne respecte plus la liberté humaine, la personne humaine?

Certes, nous ne pouvons pas ne pas nous ressentir du milieu où nous vivons, et de cette trépidation qui agite sans fin la pauvre humanité, ses courses dans la vie ses nécessaires batailles pour avancer toujours plus sur les routes de lumière et de joie. Mais précisément, ne nous trompons-nous pas de manettes? Nous sommes dans le bon avion: mais c'est le jeu des manettes qu'il faudrait mettre en branle, qui nous échappent. Ne soyons pas étonnés qu'il y ait autant de casse, de déséqui-

(suite à la page 9)



# LA PAGE FEMMININE



## Anniversaires de mariage

Une question qu'on me pose souvent: Quelles noces fête-on aux différents anniversaires de mariage? Je tiens à remercier ici Madame Laurette Cantin de Trois-Rivières, pour sa si gentille lettre. Voici, Madame, à votre intention et à l'intention de toutes les lectrices de cette rubrique, ce que représentent vos anniversaires de mariage:

- 1 an — Noce de papier
- 2 ans — Calicot
- 3 ans — Cuir
- 4 ans — Soie
- 5 ans — Bois
- 6 ans — Fer
- 7 ans — Cuivre
- 8 ans — Appareils électriques
- 9 ans — Poterie
- 10 ans — Etain
- 11 ans — Acier
- 12 ans — Toile
- 13 ans — Dentelles
- 14 ans — Ivoire
- 15 ans — Cristal
- 20 ans — Chine
- 25 ans — Argent
- 30 ans — Perles
- 35 ans — Corail et Jade
- 40 ans — Rubis
- 45 ans — Saphir
- 50 ans — Or
- 55 ans — Émeraude
- 60 ans — Diamant.

Voici les pronostics tirés des mois! Si vous vous mariez en juin, serez-vous plus heureuse que si vous vous mariez en mai? Voyons ce qui suit:

- Si vous cherchez un époux bon, aimable et doux; En janvier, mariez-vous.
- Si vous voulez que le bonheur chez vous demeure: En février, et de bonne heure.
- Si vous vous mariez en mars, attendez-vous, A trouver chagrins et dégoûts.
- Si vous vous épousez en avril, à la bonne heure, Vous aurez la part la meilleure.
- Si vous vous mariez en mai, malheur à vous, Ivrogne sera votre époux.
- Si vous vous mariez en juin, heureux présage: Bonheur jusque dans le vieil âge.
- Si vous voulez vous faire aimer et voyager: En juillet, vous vous marierez.
- Si vous vous mariez en août, mauvais présage: Votre mari sera peu sage.
- Si vous pouvez choisir septembre, augure heureux, Honneur, fortune pour les deux.
- Si vous cherchez un mari doux, généraux et sobre: Mariez-vous au mois d'octobre.
- En novembre, vous aurez un mari sans cœur, Avare, impie et querelleur.
- En décembre, vous serez mère chaque année, Epouse heureuse et fortunée.

Faut-il ajouter que tout cela n'est que fantaisie et sans importance? Ces quelques présages sont la pâture, bien anodine d'ailleurs, de la jeune fille rêveuse et superstitieuse qui ne choisit dans ces prédictions que les bonnes, tel qu'elle le fait pour l'horoscope qu'elle suit assidûment.

L'être humain aspire constamment au bonheur, et il croit trouver dans des signes extérieurs une promesse significative quant à la réalisation de son idéal. Et c'est tout-à-fait normal.

MONIQUE

## REMBOURRAGE F. FORTIER

EXPERT EN REMBOURRAGE ET CONFECTION  
MEUBLES ET AUTOMOBILES  
SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP  
• Estimés Gratuits •

24, rue Edouard — Victoriaville — Tél.: PL 2-6651

## DINER INTIME

Madame passe à table la dernière, prend place au centre de la table, face à monsieur. Tous les convives attendent qu'elle soit assise pour s'asseoir à leur tour.

Si les invités sont peu friands de potage, on fait servir, avant de passer à la salle à manger, un fond d'assiette à chacun.

Dans le cas contraire, la soupière est placée auprès de la maîtresse de maison, couverte.

Madame la découvre, pose le couvercle sur une assiette et sert chacun selon ses goûts et ses appétits.

Elle commence par les hôtes de marque: dames placées à droite et à gauche du maître de maison et enfin elle-même.

Le potage peut se servir de deux façons: 1 - Les convives, en se plaçant à table, trouvent le potage dans leur assiette. 2 - Lorsque les convives se sont installés, le serveur apporte une à une les assiettes remplies à demie.

Si le plat qui suit le potage est un poisson, celui-ci est apporté sur un plat recouvert d'une serviette fine ornée de dentelle. Les poissons plats comme la sole, le turbot, la barbue, se servent en présentant le côté blanc, le poisson doit être fendu sur toute sa longueur puis divisé en tranches. Lorsque les personnes se sont servies, le serveur enlève l'arête du poisson, et représente le dessous, divisé comme le dessus.

Les homards et les langoustes se servent découpés dans leur carapace décorée de feuilles de laitue et d'œufs durs. On ne sert ni les pinces, ni les pattes, à un repas de cérémonie.

Les écrevisses se servent en cuisson; après la dégustation de ces crustacés, on passe des bols rince-doigts.

La sauce que l'on sert avec les poissons se passe comme celle des rôtis, on la présente de la main droite, après que le plat a été présenté de la main gauche. Pour manger le poisson, on se sert d'un couvert spécial qui se compose d'un couteau large et plat de même métal que la fourchette à trois dents. On y reviendra la semaine prochaine.

Consommé froid  
Pain entier Tomates  
Croquettes de homard  
Kedgerie Salade verte  
Gâteau glacé au chocolat  
Thé glacé  
Croquettes de homard

2 tasses de chair de homard cuit  
½ cuillère à thé de sel  
¼ cuillère à thé de moutarde  
1 pincée de poivre rouge  
1 cuillère à thé de jus de citron  
1 tasse de sauce blanche épaisse.

Ajouter au homard l'assaisonnement, puis la sauce. Refroidir, façonner, paner, frire à grande friture et égoutter. Servir avec sauce tomate à la crème ou sauce tartare. Pour changer l'assaisonnement, omettre la moutarde et ajouter un peu de muscade râpée et 1 cuillère à thé de persil haché fin.

Kedgerie  
2 tasses de riz cuit  
1 lb de saumon cuit, frais ou en boîte  
4 œufs cuits durs, hachés  
4 cuillères à table de beurre  
½ de tasse de crème claire ou de dessus de lait  
½ de cuillère à thé de paprika  
1 cuillère à table de curry  
Sel.

Mettez tous les ingrédients dans la partie supérieure d'un bain-

(suite à la page 11)

## Spécial pour Fin d'Été et Début d'Automne

VOUS Y TROUVEREZ :-

Mobiliers de chambre  
Mobiliers de salon  
Mobiliers de cuisine  
Poêles  
Réfrigérateurs  
Laveuses ordinaires  
Lits - Sommier - Matelas

Coffres de cèdre  
Tables  
Chaises berceuses  
Chaises hautes  
Bassinets  
SPECIALS :  
Poêles "Beach"  
Poêles "Bélangier"

**J. E. PEPIN**

MARCHAND DE MEUBLES

2, Ave le Prince — VICTORIAVILLE — PL 2-5888

(Près du Garage Municipal)

Pour renseignements le soir, adressez-vous à la même adresse.  
A des prix jamais vus — Termes faciles si désiré.

29-10-59

## TUE COQUERELLES!

MOUCHES - MITES - PUNAISES  
FOURMIES - ETC...



Le tumigateur est garanti et approuvé

L'Appareil ..... \$3.95

Lindane 100% pur en cristaux ou

en tablettes, provision pour un an ... \$3.50

ATTENTION - Nos pots sont cellés pour vous

protéger des imposteurs qui vous vendent du

sucré ou du sel pour du lindane.

**M. ADELARD MORIER**

13a, rue St-Pierre Victoriaville

Tél.: PL 2-2345

11-6-59-jno.

Pour votre

## Nouveau Chapeau

MESDAMES,  
MESEMOISELLES,  
Visitez le Salon

## CHEZ THERESE

6-B, Tourigny - VICTORIAVILLE - PL 2-2856

Dépositaire des Fourrures Synthétiques FABRISEAL

22-1-59-jno.

Garantie de 1 an par écrit.  
Pour Réparation de

Machines à coudre ou Lessiveuses

— VOYEZ —

## ALBERT THERIEN

— AGENT DES —

Machines à coudre NEW WILLIAMS - garanties pour 5 ans  
et des Lessiveuses GILSON - garanties pour 10 ans  
SOUDURE Electrique et au Gaz

2, rue Edouard - VICTORIAVILLE - PL 2-4777

Avec Albert Thérien vous faites des marchés francs et honnêtes.

2-4-60

## HOROSCOPE

fectionnez-vous pour avancer rapidement. Votre jour: jeudi.  
**Cancer: 21 juin-21 juillet.** Très bonne santé. Tout vous réussit à merveille sur le plan sentimental parce que plus compréhensive. Rompez la monotonie par une petite réception. Beaucoup de travail vous ferait grand bien. Votre jour: vendredi.  
**Lion: 22 juillet-22 août.** Très bonne santé. Votre tristesse coutumière se dissimule cette semaine pour faire place à une très agréable surprise. Ne négligez pas une amitié sincère. Reprise d'activité. Livrez-vous à l'étude malgré votre âge. Vous en retirerez de grands avantages. Votre jour: samedi.  
**Vierge: 23 août-22 septembre.** Bonne santé. Il y a des élan sentimentaux autour de vous. Ne les repoussez pas. Coupez court brutalement aux racontars. N'ayez pas peur qu'on parle de vous. On vous admirera si vous êtes dans le juste milieu. Budget en déséquilibre.  
**Bélier: 21 mars-19 avril.** Santé moins bonne. Beaucoup de tendresse sera nécessaire pour conserver votre bonheur sentimental. Avec un peu plus de coopération, vous réussirez magnifiquement dans votre travail. Votre jour: lundi.  
**Taurus: 20 avril-19 mai.** Bonne santé. Cette semaine bonheur sentimental sans heurts enfin. Ajoutez-y la tendresse et ne pensez pas qu'à vous égoïstement. Amélioration dans la situation. Acceptez un travail supplémentaire. Vous ne réussirez qu'en travaillant beaucoup. Votre jour: vendredi.  
**Gémeaux: 20 mai-20 juin.** Risques d'accident. En amour, si vous tempérez votre humeur, vous obtiendrez tout, tout ce que vous espérez depuis longtemps. Difficultés dans les affaires, résultat de votre manque d'initiative. Per-

(suite à la page 11)

# La Petite Histoire d'Arthabaska

LA VILLE D'ARTHABASKA

par Alcide Fleury

(suite No 26)

3 avril 1940: Requête de Joseph Houde et autres au sujet de canaux d'égoûts à être installés dans la ville.

5 juin 1940: Le conseil paie \$150. à Marcel Garneau pour le terrain nécessaire pour agrandir le coin, tant le chemin que le trottoir. (Restaurant Brulotte aujourd'hui)

7 avril 1940: Le secrétaire donne lecture du jugement du juge Marchand dans le procès de M. Albert Couture vs la Ville d'Arthabaska, condamnant cette dernière à payer tous les frais et dommages.

Construction de 500 pieds environ de trottoir en ciment sur l'Avenue des Erables pour continuer le trottoir actuel jusque chez Léon Bergeron, aujourd'hui le barbier Rivard.

25 janvier 1941: Election de Johnny Houde et Philippe Bergeron comme échevins du quartier Nord.

Taxe à \$1.00.

7 mai 1941: Requête de Ernest Jutras et autres demandant un trottoir à partir du pont jusqu'aux limites de la ville. (M. Jutras était propriétaire de la maison appartenant aujourd'hui au notaire Horace Bergeron.)

12 juin 1941: Demande est faite au député d'Arthabaska, l'hon. Wilfrid Girouard, pour avoir un octroi pour bâtir un autre réservoir pour augmenter la réserve d'eau de l'aqueduc en cas d'incendie.

3 septembre 1941: Lecture de

la lettre de Edouard Gaudet, ingénieur conseil, au sujet de l'alimentation de l'aqueduc de la ville. M. Elphège Labbé demande verbalement au conseil de construire un magasin à 4 pieds du trottoir, soit allonger le magasin Labbé & Frère, coin des rues de la Cour et de la Manufacture, ou en construire un sur l'emplacement de leur résidence, coin des rues Quesnel et de la Cour, également à 4 pieds du trottoir.

6 septembre 1941: Lettre de Me Jules Poisson demandant au conseil d'observer le règlement défendant des constructions qui masquent les propriétés voisines et mentionne spécialement sa cliente, Mme J. E. Baril, qui serait affectée par la construction d'un magasin à 4 pieds du trottoir par Labbé & Frère.

La permission demandée par Elphège Labbé est accordée.

19 septembre 1941: Construction de la petite chaussée (environ 150 pieds de large) qui remplace le petit réservoir en bois au même endroit. Achat de terrain de chaque côté de Charles Roux pour le prix de \$325.

5 novembre 1941: Permission est accordée à la Fanfare d'Arthabaska de se former en association.

3 décembre 1941: Permission est accordée au Club Sportif Laurier de se former en association dans un but récréatif.

Janvier 1942: Election de Raymond Lemieux et Jean-Baptiste Dancause comme échevins du quartier Est.

4 février 1942: Taxe à \$1.00.

13 mai 1942: La propriété de Mme Auguste Quesnel est rayée du rôle de perception étant donné que cette propriété a été acquise par les Soeurs de l'Hôtel-Dieu en octobre 1941 et que ces dernières sont, par la loi, exemptes de taxe foncière.

Le réservoir ou grande chaussée est relevé de 8 pouces, en béton.

Trottoir, Ave. des Erables, jusque chez Maurice Bergeron, à partir du coin de la rue chez M. Armand Gaudet.

Trottoir rue Quesnel jusque chez M. Roberge.

9 juillet 1942: Le secrétaire donne lecture de l'action de Me John Walsh vs la Corporation de la Ville d'Arthabaska au sujet d'un kiosque temporaire érigé sur le terrain de l'hôtel de ville près de la ligne de Mlle Noémi Powell.

5 août 1942: Me Jules Poisson est engagé pour défendre la cause de la ville contre John Walsh, concernant le kiosque.

Règlement No 106 concernant le baignage dans les limites de la ville.

7 octobre 1942: Pose de 1,000 pieds de drain pour aller chercher une source sur le terrain de J. B. Dancause et l'amener au ruisseau qui mène à la grande chaussée.

25 novembre 1942: La Banque de Montréal fermera ses portes le 30 novembre. Le conseil proteste. Nous avons un comptoir postal depuis plus de 40 ans.

2 décembre 1942: Ubald Michel est engagé comme gardien de l'hôtel de ville au prix de \$40.

17 décembre 1942: Pour se conformer à l'ordonnance P. C. 5 en vue de ménager l'électricité, le conseil autorise la Shawinigan à éteindre les lumières de rues de 3 heures à 5 heures du matin. Réduction de 10% accordée par la S. W. P. à ce sujet.  
(à suivre)



## Rheault & Fils Enr.

TRANSPORT GENERAL  
Victoriaville -- Montréal

SPECIALITE :- Déménagement local et vers tout endroit dans la province.

Nous faisons l'emballage de tous les articles de ménage — Service de garde-robe.  
Palentage de Pianos - Poêles - Etc...

## Rheault & Fils Enr.

12, rue MONFETTE VICTORIAVILLE

TEL : PL 2-5777

Entrepôt :-

Montréal - 1680, William - Tél.: WE 2-1115



## Wilfrid Provencher

Chemin St-Albert — R.R. No 2  
Tél.: PL 2-5822 — Victoriaville

MANUFACTURIER DE MEUBLES  
et Réparations de toutes sortes

Portes et Chassis - Préparation de bois  
Meubles déteints et teints

TRES POPULAIRE  
dans la construction  
Solide — Qualité supérieure  
Ordinaires ou Imperméables

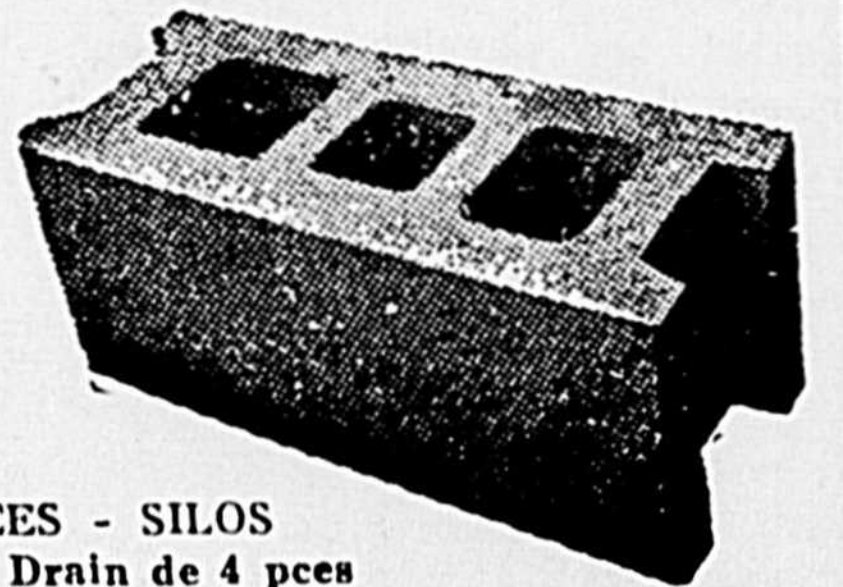
## LOUIS ROY

Manufacturier de  
BLOCS DE CIMENT

pour  
CONSTRUCTION - CHEMINEES - SILOS  
Briques de 16" en couleurs et Drain de 4 pces  
Victoriaville, Qué.

Tél.: PL 2-4250

à 1 mille du Collège S.-C. — Route de Princeville



## FILIERES

pour cartes index - 3 1/2 x 5

18 tiroirs

à vendre à prix d'aubaine.

S'adresser à la

Librairie de L'Union

ARTHABASKA, P. Q.

## UN LIVRE DE JEAN DRAPEAU

Au Canada français, les hommes politiques font des discours, des déclarations, parfois des conférences mais il est assez rare qu'ils prennent le temps de publier un livre.

Me Jean Drapeau ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique crée peut-être un précédent chez-nous en exprimant dans un livre ses opinions sur deux des problèmes politiques qui lui tiennent le plus à coeur.

La première partie de son ouvrage intitulé "Jean Drapeau vous parle..." est consacrée au problème constitutionnel: "Abattre le régime et changer le système". La deuxième partie traite du problème économique: "Prendre conscience de nos richesses et en reprendre possession".

Ecrit dans une langue simple mais vigoureuse, ce premier livre de Me Jean Drapeau ne manquera pas de susciter bien des commentaires, voire des polémiques. En lui-même, à cause de la personnalité de l'auteur, il constitue un événement politique important.

Comme l'écrit M. André Laurendeau, auteur de la préface: "Jean Drapeau énonce les idées sur lesquelles il entend fonder son action future. Nul ne sait exactement ce qu'elle sera, ni dans quel sens elle s'orientera. Mais qu'il représente une force politique et un grand espoir, cela est indiscutable."

Pour répondre au vœu de Me Drapeau, Les Editions de la Cité ont publié son livre dans une édition populaire destinée à la masse. A cause de son prix exceptionnellement bas, "Jean Drapeau vous parle..." n'est pas réservé aux seules librairies, mais est en vente dans plus de 3,000 dépôts de journaux.

Cependant, l'ouvrage de 130 pages est fort bien présenté; il est orné d'une photo hors-texte de Me Drapeau par le photographe

(suite à la page 10)



1000 WATTS  
1380 AU CADRAN

## Programme à écouter

Nouvelles "Dow"

8.00 A.M.

Comptoir d'échanges

9.00 A.M.

Nouvelles sportives

Antonio Pépin et  
Patry & Therrien

12.20 P.M.

Nouvelles locales

A. G. Létourneau, Ltée

12.30 P.M.

Nouvelles sportives

Garage Vézina, Ltée

6.20 P.M.

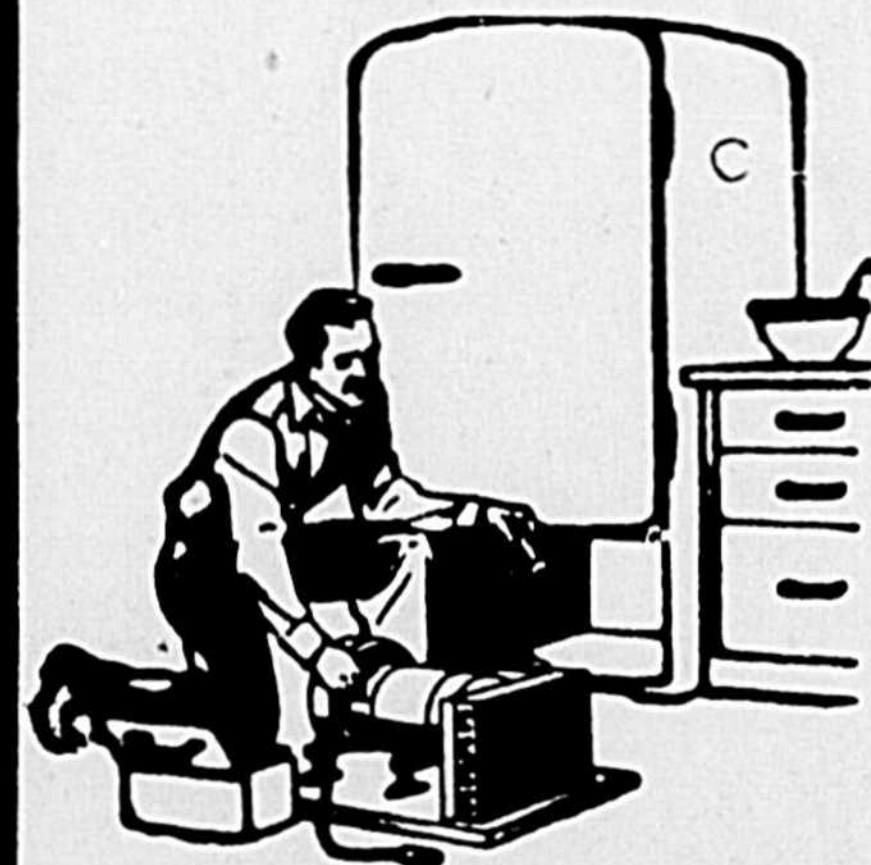
Nouvelles locales

A. Pratte, Inc.

6.30 P.M.

## ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION  
COMMERCIAL et DOMESTIQUE



AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE

VICTORIAVILLE

TEL. PL 2-4523

VENTE  
INSTALLATION  
SERVICE

AGENT

**Kelvinator**

## Capri Diamond Watch Reg'd

GASTON HAROON, Prop.

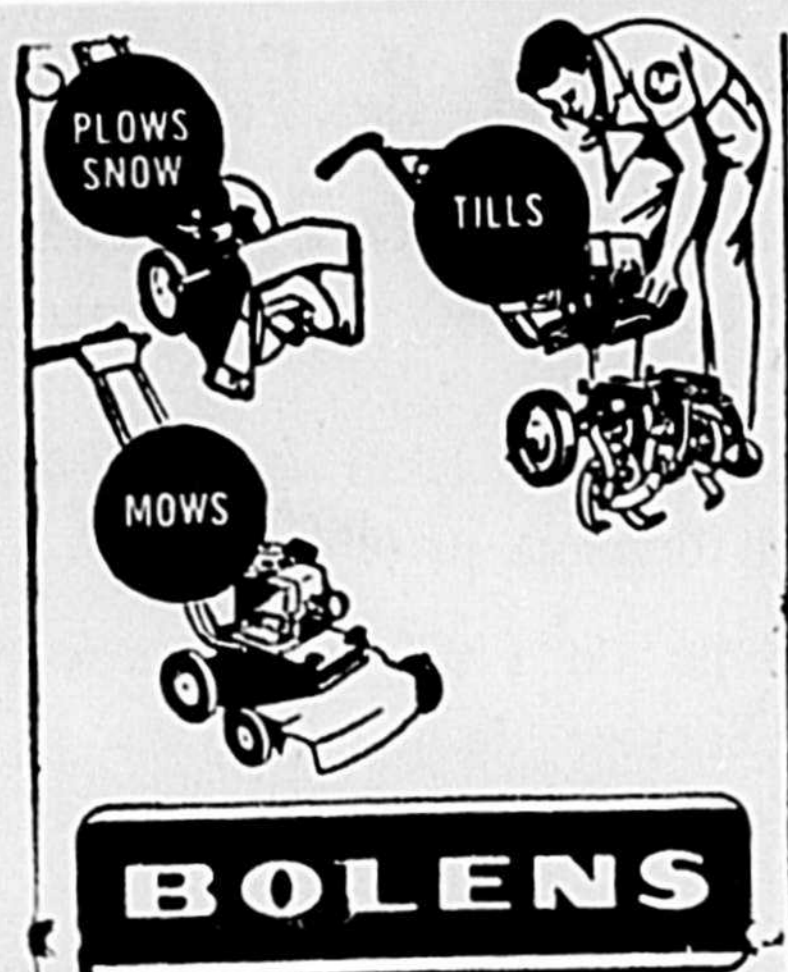
11, rue de la Gare — Victoriaville — Tél.: PL 2-2955

Importateur :

Montres "Suisse" - Diamants et Verre taillé

ACHETEZ AU PRIX DU GROS

Des ESCOMPTES variants de 10% à 50% sur toute bijouterie en magasin — Un maître horloger-bijoutier à votre disposition.



## V'LA LE BON TEMPS! La Pelouse...

ENTRE QUEBEC ET MONTREAL — Le seul endroit pour vous donner un service complet de pièces de rechange pour votre moteur de tondeuse à gazon à gazoline — c'est chez :

# JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES

316-320 Est, rue NOTRE-DAME

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5830

MECANICIENS EXPERTS A VOTRE SERVICE

## SAINT-VALERE

### Naissance

M. et Mme Eugène Fortier (Germaine Tourigny) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils qui a reçu au baptême les prénoms de Joseph, Ubald, André, Parrain et marraine, M. et Mme Ubald Allaire de Warwick, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Jean-Guy Bédard de Montréal, tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

### Déplacement

Le 15 août dernier avait lieu au Séminaire de St-Hyacinthe, une cérémonie de prise d'habit de dix-huit postulants; puis M. le Chanoine a reçu les premiers vœux de vingt jeunes novices de la communauté des Frères Maristes. Toutes les physionomies rayonnaient du vrai bonheur du sacri-

fié consenti avec tant de générosité.

Les parents et amis de ces jeunes religieux remplissaient la chapelle à pleine capacité.

Parmi les gens venus assister à cette touchante cérémonie, mentionnons M. et Mme Gérard Piché, père et mère du Frère Claude-réal (Laurent Piché) qui prononçait son premier vœux de religion. Dans l'assistance on remarquait aussi la grand-mère, Mme Donat Béliveau; ses oncles tantes, M. Joseph Langlois, Mme Gaston Bourassa et son fils Claude, M. et Mme Hénoch Piché, M. et Mme Edgar Piché, tous de St-Valère, M. et Mme Nestor Hébert de Ste-Eulalie, M. et Mme Antonio Béliveau et leur fille Monique de St-Charles de Drummondville.

### Mariages

Le 8 août dernier, en l'église de St-Valère, M. Jean-Claude Lapierre conduisait à l'autel Mlle Madeleine Cloutier, et M. Sarto Jacques unissait sa destinée à Mlle Béatrice Cloutier. M. Marcel Cloutier accompagnait ses deux filles, tandis que M. Elphège Lapierre était témoin de son fils Jean-Claude et M. Omer Jacques, témoin de son fils Sarto.

L'office religieux fut célébré par M. l'abbé Campagna, curé de la paroisse.

Les nouveaux époux et leurs invités se rendirent à la salle Victoria à la Plage Hamel, où tous s'amuserent à qui mieux mieux, puis les jeunes époux partirent en voyage.

Meilleurs vœux de bonheur.

Le 15 août dernier, M. l'abbé Campagna bénissait le mariage de M. Jean Dumont avec Mlle Carmen Bergeron. La mariée était accompagnée de son père M.

## BUREAU A LOUER

avec stationnement - au centre de la ville  
\$35.00 par mois.

S'adresser au Magasin de Chaussures

**A. LAINESSE**

Tél.: PL 2-2783

Victoriaville

20-8-59

Armand Bergeron et M. Arthur Tardif de St-Albert était le témoin de son petit-fils Jean.

A l'issue de la cérémonie religieuse, les nouveaux époux et leurs invités se rendirent au Manoir de Victoriaville pour la réception. Plusieurs jeunes et moins jeunes accompagnèrent les

nouveaux mariés qui se rendaient dans le nord.

Meilleurs vœux de bonheur.

## ON RECOMMANDE LE MOIS DE SEPTEMBRE POUR LA MISE AU POINT D'HIVER

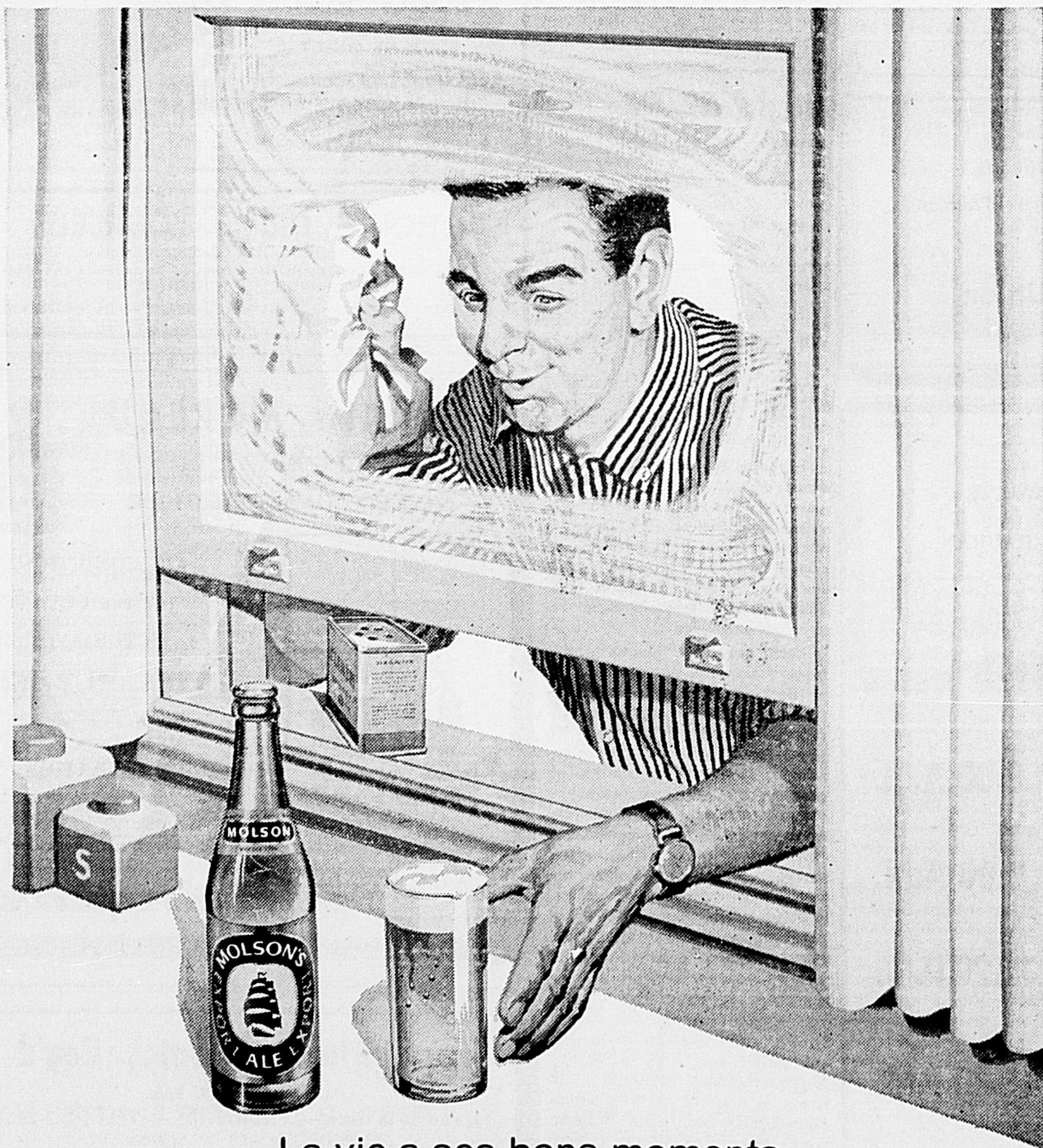
Ne soyez pas surpris, si, en plein mois d'août, votre garagiste vous suggère de faire mettre votre voiture au point pour l'hiver.

Il semble que la plupart des automobilistes canadiens attendent le premier matin froid où leur voiture ne veut pas démarrer pour penser à la faire mettre au point pour l'hiver. Bien qu'au Canada il commence à geler avant le 15 octobre, nous avons tendance à ignorer les recommandations des experts à l'effet qu'il faut faire mettre sa voiture au point avant, non pas après, le début des jours froids.

En réalité, il est logique de faire la mise au point en septembre. Les mois d'été, alors que nous roulons beaucoup, ont laissé leur marque sur la voiture. Si nous attendons jusqu'en novembre pour faire la mise au point, plusieurs des imperfections résultant de l'usure des mois d'été pourront s'aggraver au point de causer des défauts mécaniques qui entraîneraient des frais élevés.

Lors de la mise au point de septembre, votre garagiste pourra examiner toutes les parties susceptibles de faire défaut. Le système de refroidissement par exemple. Votre voiture a besoin d'un système de refroidissement en bon état pour donner son plein rendement. La mise au point d'hiver est une excellente occasion de vérifier ce système et d'en faire d'entretien pour en assurer le meilleur rendement. Il faut vidanger complètement le système, le rincer à fond et vérifier si son boyau n'est pas fendillé ou sa courroie de ventilateur usée, avant de le remplir avec un antigel permanent à base d'éthylène glycol.

Les garagistes affirment que la plupart de leurs clients réduisent la mise au point, pour l'hiver, à l'addition d'antigel quand en réalité le mécanisme de la voiture moderne est tellement compliqué qu'il a besoin de bien d'autres soins. En plus de l'entretien du système de refroidissement, une bonne mise au point doit comprendre une lubrification générale et le réglage des pointes, des bougies d'allumage, du condensateur et du carburateur, ainsi que la vérifi-



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

# STE-ELISABETH

**Naissances**

Le 18 juillet, à M. et Mme Onil Bernier (Louissette Gagné) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Odette, Lise, née à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 13 juillet. Parrain, M. Fernand Gagné, oncle de l'enfant; marraine, Mme Gagné de Warwick, grand-mère de l'enfant.

est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Madeleine, Louisette, née à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 22 août. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Jolibois, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Georges Fafard de Warwick, grand-mère de l'enfant. Sincères félicitations.

**Mariages**

Le 11 août, à M. et Mme Mathias Fafard (Réjeanne Jolibois), Le 8 août, en l'église de Warwick, avait lieu le mariage de M.

Jean-Marcel Desruisseaux, fils de M. et Mme Edouard Desruisseaux de Ste-Elisabeth, et de Mlle Alice Martel, fille de M. et Mme Alcide Martel de Warwick.

Le 15 août, à Victoriaville, avait lieu le mariage de M. Jean-Louis Ducharme des Sts-Martyrs-Canadiens de Victoriaville, fils de feu Cyrille Ducharme et de Applonie Belcourt de Ste-Elisabeth, et de Mlle Noëlla Allaire, fille de M. et Mme Omer Allaire de Victoriaville.

Voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

Le 22 août, en l'église de Ste-Elisabeth, aura lieu le mariage de M. Léon Lemaire, fils de M. et Mme Georges Lemaire de Ste-Elisabeth, et de Mlle Denise Jolibois, fille de M. et Mme Rosaire Jolibois, également de cette paroisse.

Félicitations et vœux de bonheur à ces futurs époux.

## On recommande...

(suite de la page 8)

cation de la batterie, des freins, des pneus, des phares, des feux arrière et de signalisation, de la chaufferette, du dégivreur et des essuie-glace.

Si vous faites faire ce travail dès septembre, vous vous éviterez les ennuis de "l'embouteillage" auquel votre garagiste aura à faire face dès les premiers jours froids. Votre garagiste aura aussi l'occasion de discuter plus longtemps avec vous des différentes mesures à prendre pour la protection de votre voiture — et il aura le loisir de voir à ce qu'aucune ne soit omise. Il vous sera reconnaissant de l'aider ainsi à bien vous servir.

Il faut se dire que le temps le plus propice à la mise au point de votre voiture pour l'hiver est le mois de septembre, aussitôt après la rentrée des classes et la chute des premières feuilles.

## PROFESSEURS et ECOLIERS

### BENOIT BRETON

TAILLEUR  
60, Octave - Victoriaville  
Tél.: PL 2-5029

OFFRE aux Professeurs et Ecoliers, blazers et pantalons gris sur vos mesures, ainsi que tous autres vêtements.

Ces tissus sont en laine et à des prix excessivement bas.

Je suis à votre disposition tous les soirs de la semaine et le samedi toute la journée.



## Collège Commercial Desmarais

Jour (3 sept.):

Commercial complet

Soir (8 sept.):

Commercial abrégé

Spécialité:

Conversation anglaise.



GASTON LETARTE, professeur

Adressez-vous en toute confiance au

## Collège Commercial Desmarais

13, rue ST-ZEPHIRIN VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5361

GASTON LETARTE, Professeur

Un cours commercial rapporte le plus d'intérêt

30-7-59-jno.

## Deux excellents films au Victoria, du 23 au 26 août

Le premier film, qui a pour titre "LA BATAILLE DU RIO DE LA PLATA", est un spectacle d'une durée de 116 minutes. Il a été filmé en superbe Technicolor et en Vistavision. Le sabordage du cuirassé allemand "Graff Spee" pris au piège dans la baie de Montevideo est un des premiers événements marquants de la seconde guerre mondiale. On en ignorait bien des événements importants et, notamment, la terrible bataille navale que ce film britannique nous restitue avec force et ampleur. Le fair-play est évidemment de mise et le commandant allemand, campé parfaitement par Peter Finch, est particulièrement humain, droit, chevaleresque, digne en tout point des traditions séculaires de la mer. Couleur et vistavision, remarquables, mettent en valeur et rendent excellentement les caractéristiques des scènes maritimes et la foule bigarrée, massée sur les quais du port uruguayen, attendant angoissée, et un rien sadique, le départ du bâtiment traqué.

Tout ce qui a trait à la mer est

particulièrement réussi: attaque des navires commerciaux, habile camouflage du cuirassé, attente angoissante de la rencontre, déluge de fer et de feu sur l'Exeter. Le réalisateur a parfaitement rendu cet aspect d'immense et odieuse kermesse qui précéda le départ du cuirassé germanique; on a beau connaître l'épilogue, la notion de suspense y est savamment donnée. Couleur à la foi très bonne et très belle. Élégant, racé, les yeux parfois voilés de tristesse, Peter Finch incarne avec dignité un personnage qu'il rend fort émouvant. Il s'oppose heureusement à ses camarades britanniques qui, fort justement, donnent plus de laisser-aller à leur comportement. Bernard Lee, capitaine de l'"Africa-Shell" est toute bonhomie et compréhension et John Gregson, celui de l'"Exeter", sait manier l'humour dans les pires circonstances. Anthony Quayle campe avec autorité et sobriété l'intelligent Commodore Hardwood. C'est un très bon film et des plus spectaculaires!

Comme deuxième primeur, le Victoria présente, immédiatement après Montréal, des aventures romanesques au rythme rapide. Vittorio Cassman est un felon aux tortueux projets; Silvana Pampanini est plus belle que jamais; le charmant Enzo Fiermont est le sympathique et courageux héros; Folco Lulli est le traître typique, dans L'EPERVIER DU NIL qui, sous divers aspects, rappelle le célèbre "The Sheik". En mieux, car le film n'a rien de californien, ayant été tourné dans les sites inoubliables de l'historique Egypte.

## LA SERENITE

(suite de la page 5)

libres! On ne parle partout que de psychiatrie: comme si le genre humain tout entier était devenu un laboratoire d'expérience à tous les étranges phénomènes sans cesse en ébullition en des cerveaux dérangés? Que faisons-nous de la sérénité, cette grande force que Dieu a placée dans la volonté de tout homme, qui veut s'en servir, pour la maîtrise de sa conduite? On ne réfléchit plus: on parle à tort et à travers. L'interlocuteur qui ne partage pas notre point de vue est un montre, un retardataire, un quelque chose "qui n'a plus de nom dans aucune langue", selon le mot si heureux de Bossuet.

Pas si vite; nous sommes tous de pauvres humains en route vers Dieu, vers les cieux et le royaume éternel d'amour. Sachons donc reconnaître et accepter nos limites, une fois pour toutes, selon la belle pensée de Jean Guittou. Et le monde s'en portera mieux. Mais non: on veut arriver à tout prix, et vite, et cela au prix du sacrifice de toutes les réputations. L'ARRIVISME: le grand mal de notre époque où il y a si peu de pensée profonde, où les hommes vraiment libres sont rares. Tout le monde proclame son attachement à la

L'action est enlevée et fertile en rebondissements. Une des meilleures scènes est celle où le héros feint d'être atteint d'amnésie, et au cours de laquelle il doit assister impassible au supplice de sa mère. L'attaque finale du fortin est également réussie. Silvana Pampanini campe avec vigueur et élégance son personnage. Enzo Fiermonte est un dynamique comédien: il est excellent dans son morceau de bravoure: l'imitation d'un simplet ricanant. Le gras

(suite à la page 15)

liberté, à l'égalité, à la fraternité. Mais regardons les faits. Soyons réalistes: Dieu est-il plus aimé? Cela seul compte. Ne nous leurrions pas.

Roger BRIEN

**\$5,000 EN PRIX**

au

## FESTIVAL D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

DU 1ER AOUT AU 31 OCTOBRE



**CHAQUE PRIX: \$250**

Tentez votre chance! Achetez l'appareil ménager dont vous rêvez depuis longtemps et vous pourrez gagner un prix au GRAND FESTIVAL organisé par la Shawinigan.

VOUS POUVEZ GAGNER:

1. Si vous achetez un appareil ménager—lessiveuse automatique, sècheuse, poêle, chauffe-eau, congélateur—entre le 1er août et le 31 octobre, chez un dépositaire du territoire desservi par la Shawinigan;
2. Si vous inscrivez votre achat à l'aide de la formule que vous remettra le dépositaire;
3. Si le tirage vous favorise et que vous répondez à une question très simple.

Les tirages auront lieu dans la première semaine de novembre et les noms des gagnants seront publiés dans les journaux locaux.

- Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer au concours.
- Personne ne peut gagner plus d'un prix en argent.
- Les employés de la Shawinigan, des dépositaires et les membres de leurs familles sont exclus du concours.



## JOURNEE CHAMPETRE DE L'A.J.R.

Jeudi le 27 août 1959, à Victoriaville se déroulera la grande journée champêtre de l'A.J.R. à laquelle participeront de 700 à 800 jeunes ruraux des régions de Victoriaville, Nicolet et Lotbinière. Les directeurs et les propagandistes n'ont rien ménagé pour faire de leur manifestation 1959, un succès sans précédent. Les jeunes agriculteurs qui y participeront trouveront partout intérêt, soit dans les concours intercirclés, soit dans les jeux, de même que durant la soirée de clôture.

Le programme à suivre sera le suivant:

L'inscription aura lieu à 8 h. 30 a.m. sur le terrain de l'Ermitage St-Joseph. Instruction de la journée par le président.

9 h. a.m.: Concours: conduite du tracteur, pour garçons, tandis que dans la salle de l'Ermitage un concours d'habillement pour jeunes filles. Le cercle responsable de ce dernier concours est le cercle de St-Norbert.

A 11 h. 30 a.m., Mgr Origène Grenier, curé de Ste-Victoire, officiera à une messe dialoguée par M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de St-Gabriel Lalemant.

12 h. a.m.: Dîner champêtre

dans les bocages de l'Ermitage. Les jeunes sont priés d'apporter leur dîner.

1 h. p.m.: Concours d'expertises dans les classes Bovins, Aviculture, Horticulture et Pommes de Terre à l'aréna de Victoriaville. Tous les jeunes juges se rendront des terrains de l'Ermitage à l'aréna par autobus spécial.

1 h. 15 p.m.: Jeux en plein air, toujours sur les terrains de l'Ermitage. Responsable des jeux: le cercle de Warwick.

3 h. 15 p.m. En la salle du Collège Sacré-Coeur: concours d'étiquette.

5 h. 15 p.m.: Temps libre.

6 h. 30 p.m. Grand banquet au Centre Catholique de Victoriaville. Invités d'honneur. Conférence par Mme Lise Villiard, de Nicolet, ex-vice-présidente de l'A.J.R. et membre honoraire du même organisme.

8 h. 30 p.m. Soirée de clôture typiquement canadienne. Le cercle de Tingwick, responsable.

Les directeurs de l'A.J.R. sont: Gilles Gauvreau, président; Gaétane Ouellette et Denise Fleurent, vice-présidentes; Michel Lemire, Paul-André Carrier, Lise Desruisseaux, Gilles Manseau, Aline Lemay et Marcel Gravel, directeurs; Jacqueline Bergeron, secrétaire; Jean-Louis Hains, trésorier; J. Vincent Lanouette, Fernand Martel et Yvon Levesque, agronomes, propagandistes.

Tous vous disent: Jeunes Agriculteurs des cercles membres de l'A.J.R., votre rendez-vous, le 27 août, est à la journée champêtre 1959.

### JEAN-MARIE LAIR

INGENIEUR ET ARPEUTEUR

1419, rue Savoie - PLESSISVILLE - Tél.: 175

GENIE CIVIL - ARPENTAGE

- Plans et Devis, Surveillance
- Aqueuduc: Tuyauterie, Filtration
- Egoût: Tuyauterie, Epuration
- Pavages, Trottoirs, Bâtisses.
- Bornages, Subdivisions, Plans
- Certificats de Localisations
- Descriptions Techniques
- Devis

15-8-59

### Goulet - St-Pierre

INGENIEUR CONSEIL - ARPEUTEUR GEOMETRE

Projets de drainage, égouts, aqueuduc, bornage et cadastre  
Préparation de bleus (bleu-print)

□ - □ - □ - □ - □

Emile Goulet, I.P.

11, 7e Avenue  
Tél.: 2862  
Drummondville Ouest

Armand St-Pierre, A.G.

19, rue Lavigne  
Tél.: PL 2-5989  
Victoriaville, Qué.

### L'Entraide Immobilière Laurentienne

COOPERATIVE D'EPARGNE ET DE PRET

Représentant pour

ARTHABASKA - VICTORIAVILLE ET ENVIRONS

Notaire Nicolas Larochelle

41, Ave Laurier - ARTHABASKA - Tél.: 16

13-8-59

### ARGENT A PRETER \$1,600.00 à \$100,000.

En première et deuxième hypothèque pour financement de construction ou refinancement sur résidences, maison à revenus, propriétés commerciales, hôtels, etc...

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS - AUCUN DEPOT EXIGE

J.-M. HAMEL - 146-A, St-Jean-Baptiste

Tél.: rés. PL 2-5348 - bur. PL 2-6055 - Victoriaville

18-9-59

Avez-vous besoin  
d'une

### DEUXIEME HYPOTHEQUE?

Consultez:

### BELMONT FINANCE ENR.

PRETS HYPOTHECAIRES - ACHAT DE CREANCES

120, Notre-Dame Est,

Victoriaville, Qué.

Tél.: PL 2-2335

19-6-58-jmo.

### Un livre...

(suite de la page 7)

Gaby de Montréal.

Quelles que soient ses opinions politiques, un Canadien français qui s'intéresse un tant soit peu à la chose publique devra lire "Jean Drapeau vous parle...", un livre qui marque une date dans l'histoire de notre pensée politique.

En vente partout dans la province et chez le distributeur: l'Agence de Distribution Populaire Enr., 1130 est, Lagauchetière, Montréal, tél. LA 3-1183. (Prix: un dollar l'exemplaire)

### LES CATHOLIQUES AUX ETATS-UNIS

Les statistiques les plus récentes indiquent que le nombre des catholiques aux Etats-Unis s'élève à 39,505,475, ce qui représente une augmentation de 3,481,475 par rapport à l'année précédente. Dans ce nombre sont compris les 2 millions de catholiques dépendant du Vicariat aux armées, dirigé par Son Em. le cardinal Spellman. Les 48 Etats continentaux comptent 37,285,975 catholiques, tandis que l'Alaska et les Iles Hawaï en dénombrent ensemble 219,500. Ces plus de 39 millions de catholiques sont répartis en 26 Archidiocèses (avec un total de 17,341,117 fidèles) et 114 Diocèses, le Vicariat apostolique d'Alaska y compris.

Par ailleurs, on apprend que les trois premiers prêtres noirs ordonnés aux Etats-Unis ont célébré récemment le 25e anniversaire de leur ordination sacerdotale. Ils ont fait leurs études au Séminaire de Saint-Augustin, Bay Saint-Louis, maison dirigée par les religieux de la Société du Verbe Divin. Ce Séminaire compte également un évêque parmi ses anciens élèves: Son Exc. Mgr Bowers, évêque d'Akkra (Ghana). Au cours des dernières années, cet établissement de formation sacerdotale, dirigé par un Noir, a accueilli également des élèves de race blanche.

POUR VOS VENTES  
D'ECOULEMENT  
ANNONCEZ DANS  
"L'UNION DES  
CANTONS DE L'EST"

### EDOUARD GAGNON

AVOCAT et PROCUREUR

Bureau:

Edifice Langlois

198, rue Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-4066

Résidence:

66, rue Campagna

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-6369

21-5-60

135, Notre-Dame Est

PL 2-9401

### René Crochetière

B.A. L.L.L.

Avocat et Procureur

VICTORIAVILLE

Heures de Bureau  
Du Lundi au Vendredi  
9 h. à midi et de 2 h. à 5 h.

Vendredi soir, 7 h. à 9 h.  
Samedi, de 9 h. à midi.

Tél.: PL 2-2774

### BENOIT BROCHU

Diplômé en Sciences Comptables

- Spécialité -

Rapports d'impôt sur le revenu

Installation de système de tenue de livres

4, ouest Boul. Jutras

(En face du Marché Public)

Victoriaville

22-1-60

Case Postale 188

Tél.: PL 2-2335

### JEAN ROY, c.a.

Comptable Agréé - Syndic Licencié

120 Notre-Dame Est

Victoriaville

79 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-2904  
VICTORIAVILLE

9174 Tolhurst Ave

Tél.: DU 7-2811  
MONTREAL

### Bélanger & Rouleau, C.A.

Comptables Agréés

Résidence :- Roger Rouleau - Tél.: PL 2-5821

### VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

Bureau:

98, Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-5540

Résidence:

474, Notre-Dame Ouest

Tél.: PL 2-2915

VICTORIAVILLE

### J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale  
Classe "A"

94, rue Saint-Jean-Baptiste - Tél.: PL 2-2652

Victoriaville, Qué.

### A LOUER

MAGASIN chauffé à louer - Rue principale dans centre des affaires à Victoriaville, conviendrait pour mercerie, magasin de coupons, pharmacie et aussi bureau.

SOUS-BASSEMENT chauffé, situé dans centre des affaires, rue principale à Victoriaville. Convientrait pour entrepôt, cordonnerie, bureau ou salle de billards.

S'adresser à :-

60, OUEST, rue NOTRE-DAME  
Tél.: PL 2-2366 - VICTORIAVILLE - Tél.: PL 2-6880

18-12-58-jmo.

# LES "GARS" DU CIRQUE AIMENT BIEN LE PLAISIR

Quelques membres du cirque Sessions de la Paix, à Arthabaska. "Bernard & Barry Show" aimant Ces joyeux troubadours, sous le plaisir et l'entrain, et spécialement les répliques "à hautes voix" ont commencé à parler "un peu fort" et même à lever les bras et ont été mis sous silence en attendant de comparaître en Cour des les poings "un peu trop haut",

jeudi dernier, dans un hôtel du centre de la ville.

Comme on a toujours recours à la police dans de telles situations, les limiers reçurent un S.O.S. de la part des tenanciers pour rétablir la paix. Ils se rendirent sur les lieux et donnèrent un sérieux avertissement aux troubleurs de fête, les sommant de quitter les lieux, ce qu'ils firent immédiatement, mais avec arrière-pensée.

Dès que les policiers eurent quitté eux-mêmes les lieux redevenus calmes, le groupe en liesse décida de revenir et de continuer la fête au même endroit. Un deuxième S.O.S. fut envoyé au bureau de la Sûreté Municipale qui dépêcha quelques policiers. Cette fois, lorsqu'ils firent leur entrée dans l'hôtel, les troubadours avaient quitté la place.

La justice a toutefois les bras longs et les compères furent appréhendés. Ils comparaissaient lundi sous l'accusation d'avoir troublé la paix et d'avoir refusé d'obéir aux ordres de la police.

On rapporte plusieurs incidents causés par les "gars" du cirque depuis leur arrivée à Victoriaville, cependant la police ne semble avoir reçu aucune plainte de la part du public.

## Horoscope

(suite de la page 6)

**quilibre.** Votre jour: dimanche.  
*Balance: 23 septembre-22 octobre.* Bonne santé. Les contrariétés feront place à une grande tendresse bien méritée. La persévérance arrange bien des choses comme vous voyez. Un travail assidu sera une grande récompense pour vous qui êtes active. Adonnez-vous à la lecture. Votre jour: mardi.

*Scorpion: 23 octobre-21 novembre.* Bonne santé. Un déplacement apportera une heureuse diversion dans vos amours. Favorisez ces influences heureuses par un excès de tendresse. En affaires, un avenir brillant vous est réservé si vous décuplez votre travail dans plus d'un domaine. Votre jour: vendredi.

*Sagittaire: 22 novembre-21 décembre.* Bonne santé. Des événements imprévus précipiteront la réalisation de vos désirs sentimentaux. Amours tourmentées, mais partagées. Evitez les orages. Ne négligez pas votre travail. Pratiquez un hobby qui, un jour, pourrait vous être très lucratif. Votre jour: mercredi.

*Capricorne: 22 décembre-20 janvier.* Très bonne santé. Vie sentimentale très heureuse cette semaine. Ca durera si vous le désirez avec une bonne recette de tendresse et de compréhension. Pesez avec plus de sagesse les valeurs humaines. Evitez les critiques au téléphone. Travail satisfaisant. Votre jour: lundi.

*Versau: 21 janvier-19 février.* Troubles intestinaux. Soyez plus confiante en amour. Si vous avez été trompée une fois, ne veut pas dire que vous le serez constamment. Rentrée d'argent imprévue. Votre jour: mardi.

*Poissons: 20 février-20 mars.* Bonne santé. Tendresse à la frivolité. Satisfaction sentimentale dans une parfaite et mutuelle compréhension. La bonne entente est plus facile chez les gens intelligents. Changement imprévu dans la situation. Votre jour: vendredi.

## Diner...

(suite de la page 6)

marie. Couvrez et faites cuire sur de l'eau bouillante pendant 25 minutes. Brassez une fois ou deux pendant la cuisson. Le Kedgerce est cuit juste assez pour tout

## SERVICE D'UNE DEMI-HEURE

Une bonne filerie est un placement à la portée de tous grâce à notre plan budgétaire

## GERARD DALLAIRE

ELECTRICIEN

83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE

## MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

• Atelier fondé en 1890 •

## J. Maurice Ducharme

Bureau et Atelier

324, rue Laurier - Tél.: PL 2-6474

(Route d'Arthabaska)

Résidence :-

231, Notre-Dame Est — Victoriaville

## PAUL PAQUIN

ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION

233 Laurier — Tél.: PL 2-5435 — Victoriaville

POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION

• Estimé Gratuit • Ouvrage Garanti •

19-3-60

## Hamel & Hamel Enr.

Entrepreneurs - Electriciens

Tout genre d'installation électrique

"Notre expérience au service de l'industrie"

ESTIMES GRATUITES

Raymond Hamel

Bruno Hamel

38 rue Desjardins

24 rue Desjardins

Tél.: PL 2-2658

Tél.: PL 2-4964

VICTORIAVILLE

## IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières

ACHATS - VENTES - ECHANGES

Consultez :-

## LUCIEN CORRIVEAU

BUREAU :-

98 Notre-Dame Est

Victoriaville, Qué.

Tél.: PL 2-6192

le soir: PL 2-2354

## J. ROBERT NOEL Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

146, Ave des Erables

Tél.: 174

ARTHABASKA, P. Q.

## WELLIE ROY

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques

19 rue St-François — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

Maintenant... Sécurité du Nylon au plus bas prix à date!

PNEUS

# Firestone

# Nylon

CHAMPION

\$ 16.95

TAILLE 670-15 plus votre pneu rechargeable

Obtenez la Sécurité du Nylon aujourd'hui

## TROTTIER SERVICE Limitée

Distributeurs des Produits "FIRESTONE"

Pneus - Batteries - Frigidaires

Télévisions - Poêles

Machines à laver - Etc...

Route St-Albert PL 2-2076

VICTORIAVILLE

16-4-59-juo.

## Avez-vous du Frêne à Vendre

SI OUI — Adressez-vous à :-

## MAILHOT & FRERES

35 rue Campagna

VICTORIAVILLE

Case postale 84 — Tél.: PL 2-5462

8-18-57-juo.

réchauffer. On peut le servir tel battant bien après chacun. Ajoutez le beurre, une cuillerée de soupe à la fois, en battant à fond après chaque addition. Fait largement assez de glaçage pour les dessus et le tour de deux étages de 8 ou 9 pouces de diamètre ou pour le dessus et les côtés d'un gâteau de 8 x 8 x 2 pouces.

*Glaçage au chocolat*

3 carrés de chocolat non sucré  
1½ tasse de sucre à glacer, tamisé  
2½ cuillerées à soupe d'eau chaude  
3 jaunes d'oeufs, non battus  
4 cuillerées à soupe de beurre ou autre shortening, amolli.

*Remarque*

Faites fondre le chocolat. Retirez de la chaleur; ajouter le sucre et l'eau, et mélangez. Ajoutez les jaunes d'oeufs, un à la fois, en battant bien après chacun. Vous pouvez employer un oeuf entier à la place de 3 jaunes d'oeufs. Réduisez l'eau à 2 cuillerées à soupe.

# Radio Télévision

## Concours de sauts en skis aquatiques

Reportages d'été nous parviendront directement de Trois-Rivières, le dimanche 23 août à 4 h. 30, alors que se déroulera sur la rivière Saint-Maurice un *Concours de sauts en skis aquatiques*. Cette heure télévisée passera au réseau français de Radio-Canada.

Le concours réunira les meilleurs sauteurs en skis aquatiques de la province de Québec et comptera pour le championnat provincial. Les règlements prévoient cinq sauts par concurrent, les trois meilleurs sauts servant pour le pointage. Les concurrents ne doivent pas dépasser la vitesse de 35 milles à l'heure. Les spécialistes s'attendent à des sauts de 95 à 100 pieds! Les épreuves seront

### FIANÇAILES BRISÉES...

Le chalet de Lucille et Georges sera témoin d'un drame intime lors de l'émission *C'est la vie* qui passera le mardi 25 août à 9 heures, au réseau français de Radio-Canada.

En effet, la soeur de Georges

pleure ses amours perdus... et un fiancé terrible! Que faire pour la consoler? Et quelles seront les conséquences de ce drame? Le texte d'Eugène Cloutier sera suivi, comme d'habitude, d'une interview au cours de laquelle l'animateur Alban Flamand interrogera son invité de la semaine, le notaire Yvon Groulx. L'entretien portera alors sur les fiançailles et les conséquences légales qui peuvent découler de ce genre d'engagement ainsi que sur le bris des fiançailles.

La série télévisée *C'est la vie* est une réalisation de Guy Parent.

### HOMMAGE A L'EPOQUE MILLER ET DORSEY A "RYTHMES"

L'émission *Rythmes* du samedi 22 août à 10 h. 30, rendra hommage à l'époque Glen Miller, Jimmy et Tommy Dorsey. Le chœur, dirigé par Roland Seguin, et l'orchestre, par Henry Matthews, interpréteront, en effet, *Sentimental Journey, Give Me the Simple Life, I'm Getting Sentimental Over You, Don't Take Your Love from Me et Moonlight Serenade*.

Yolande Lizzi, chanteuse de genre, a inscrit au programme *Serenade in Blue et Music Maestro Please* et Bob Peters, *Green Eyes et Stardust*. Tous les deux se feront aussi entendre en duo dans *A Kiss to Build a Dream On*.

Cette émission est réalisée au réseau français de télévision de Radio-Canada par Jacques Blouin.

### Micheline Manseau et Jean Roger au Club des autographees

L'entrain et l'enthousiasme qui règnent au *Club des autographees*, tous les samedis à 7 h. 45, en ont fait une des émissions de télévision du réseau français de Radio-Canada, les plus populaires auprès des jeunes.

Les amateurs de chansonnettes entendront avec plaisir, samedi 22 août, Micheline Manseau dans l'interprétation de *Quand on parle d'amour et Aie, aie, c'est l'amour!*, tandis que Jen Roger chantera *Sais-moi, Madeleine et Mon coeur danse avec la chance*.

L'animateur Pierre Paquette présentera Charlotte et Jean Durand dans un numéro-exhibition de rock-fox et de samba lente.

De retour d'Europe, Roger Le Sourd reprendra la direction de son ensemble musical à l'émission du 22 août.

Le *Club des autographees* est une réalisation de Maurice Dubois.

### La chasse aux serpents

La crotale, nous dit le dictionnaire, est un genre de serpents ophidiens venimeux longs de 3 à 6 pieds, dont la queue munie d'états cornés produit un bruit caractéristique, d'où son nom de serpents à sonnettes. Cette description provoque déjà chez l'homme une crainte instinctive du serpent à sonnette, mais quelle impression la rencontre d'un tel animal peut-elle alors produire? Et pourtant nous assisterons, lors de la prochaine émission télévisée *Aventures* qui passera au réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 8 heures, à une chasse aux crotales.

Sous le titre *Néds de vipères*, l'animateur Pierre Nadeau nous présentera en effet un film illustrant la chasse que font aux serpents, dans l'état d'Oklahoma, M. et Mme Richard Hatchcock.

## Argent à prêter

ARGENT DE PARTICULIERS

En 1ère et 2ème hypothèque jusqu'au montant de \$100,000.00 par client. Pas de dépôt ni d'inspection à payer.

Aussi tous genres de commerces à vendre ou à échanger.

### FLORENT CANTIN

4, Boul. Juras Est  
VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-4848  
C. P. 95

2-7-60

## TELEVISION

CBFT CANAL 2 MONTREAL

CBMT CANAL 6 MONTREAL

Samedi, 22 août à Vendredi, 28 août

Samedi, 22 août		Jeudi, 27 août	
11.00 - Téléjournal	5.30 - Huckleberry Hound	4.30 - Musique	CBFT - Canal 2
11.15 - Nouvelles sportives	6.00 - The Rifleman	5.30 - Rouletaboule	4.30 - Musique
11.22 - Commentaires	6.30 - Metro	6.00 - Nouvelles sportives	5.30 - Errol Flynn Theatre
11.30 - Long métrage	6.45 - CBC TV News	6.05 - Musique	6.30 - Mr. Fix-it
	7.00 - Tabloid	7.00 - Edition métropolitaine	6.45 - CBC TV News
	7.30 - Walt Disney Presents	7.15 - Téléjournal	7.00 - Ivanhoe
	8.30 - Live a Borrowed Life	7.25 - Ce soir	7.30 - Swing Easy
	9.00 - Music Hall	7.30 - Cinéfeuilleton	8.00 - Perry Presents
	9.30 - Bat Masterson	7.45 - Euréka	9.00 - Naked City
	10.00 - Close-Up	8.00 - A la Porte Saint-Louis	9.30 - Great Movies
	11.00 - CBC News	8.30 - Premier plan	11.00 - CBC News
	11.15 - Viewpoint	9.00 - Rendez-vous avec Michelle	11.10 - Weekend in Sport
	11.22 - Sports Final	9.30 - Cines-Club	11.15 - Jam on Both Sides
	11.30 - Long métrage	11.00 - Téléjournal	11.30 - Long métrage

Mardi, 25 août		Vendredi, 28 août	
4.30 - Musique	4.55 - Today on CBMT	4.30 - Musique	4.55 - Today on CBMT
5.30 - On Safari	5.00 - On Safari	5.30 - Les Frères Obus	5.00 - Ed and Rosa
5.30 - Mickey Mouse Club	5.30 - Mickey Mouse Club	6.00 - Nouvelles sportives	5.30 - Woolly Woodpecker
6.00 - I Love Lucy	6.00 - I Love Lucy	6.05 - Musique	6.00 - Star Performance
6.30 - Metro	6.30 - Metro	7.00 - Edition métropolitaine	6.30 - Metro
6.45 - CBC TV News	6.45 - CBC TV News	7.15 - Téléjournal	6.45 - CBC TV News
6.55 - Sports Preview	6.55 - Sports Preview	7.25 - Ce soir	6.55 - Sports with Doug Smith
7.00 - Seven O'clock Show	7.00 - Seven O'clock Show	7.30 - Cinéfeuilleton	7.00 - Seven O'clock Show
7.30 - Stories of the Century	7.30 - Stories of the Century	7.45 - Pour elle	7.30 - Highway Patrol
8.00 - The Millionaire	8.00 - The Millionaire	8.00 - L'art de chanter	8.00 - Comedy Parade
8.30 - Joan Fairfax Show	8.30 - Joan Fairfax Show	8.30 - Robin des bois	8.30 - Have Gun Will Travel
9.00 - Danny Thomas	9.00 - Danny Thomas	9.00 - Festivals de Montréal	9.00 - Wyatt Earp
9.30 - Cannonball	9.30 - Cannonball	11.30 - Téléjournal	9.30 - Loretta Young
10.00 - Desilu Playhouse	10.00 - Desilu Playhouse	11.45 - Nouvelles sportives	10.00 - Explorations
11.00 - CBC TV News	11.00 - CBC TV News	11.50 - Ciné-vedette	10.30 - Playbill
11.15 - Viewpoint	11.15 - Viewpoint		11.00 - CBC TV News
11.22 - Sports Final	11.22 - Sports Final		11.15 - Viewpoint
11.30 - Long métrage	11.30 - Long métrage		11.22 - Sports Final

Dimanche, 23 août		Samedi, 29 août	
3.30 - Musique	4.25 - Téléjournal	1.55 - Football du Big 4	4.30 - L'heure du Far West
4.30 - Reportages d'été	4.30 - Reportages d'été	4.30 - L'heure du Far West	5.30 - Jamboree
5.30 - Taboulet	5.30 - Taboulet	5.30 - Jamboree	6.30 - Télé-Bulletin
6.00 - Nouvelles sportives	6.00 - Nouvelles sportives	6.45 - La Météo	6.45 - La Météo
6.05 - Actualités religieuses	6.05 - Actualités religieuses	6.50 - Edition Sportive	6.50 - Edition Sportive
6.30 - L'histoire et sa vedette	6.30 - L'histoire et sa vedette	7.00 - Le Courrier de	7.00 - Le Courrier de
7.00 - Les Travaux et les jours	7.00 - Les Travaux et les jours	7.30 - Passe-Temps	7.30 - Passe-Temps
7.30 - Cinéma du dimanche	7.30 - Cinéma du dimanche	7.45 - Pour Elle	7.45 - Pour Elle
9.00 - Du coq à l'âne	9.00 - Du coq à l'âne	8.00 - L'art de chanter	8.00 - L'art de chanter
9.30 - En votre âme et conscience	9.30 - En votre âme et conscience	8.30 - Robin des Bois	8.30 - Robin des Bois
10.00 - Première	10.00 - Première	9.00 - Festival de Montréal	9.00 - Festival de Montréal
11.00 - Téléjournal	11.00 - Téléjournal	11.30 - Téléjournal	11.30 - Téléjournal
11.10 - Sport éclair	11.10 - Sport éclair	11.45 - Nouvelles sportives	11.45 - Nouvelles sportives
11.30 - Magazine du cinéma	11.30 - Magazine du cinéma	11.50 - CHLT-TV News	11.50 - CHLT-TV News

Lundi, 24 août		Mardi, 25 août	
3.00 - Good Life Theatre	3.30 - Astronomy	2.20 - CBMT News	2.30 - O.T.J.
4.00 - Country Calendar	4.30 - Holiday Edition	2.15 - Théâtre en Matinée	3.30 - Film
5.30 - News Magazine	6.00 - Bob Cummings Show	3.45 - Ciné-Feuilleton	6.30 - Télé-Bulletin
6.30 - Father Knows Best	7.00 - December Bride	6.45 - La Météo	6.45 - La Météo
7.30 - Rhapsody	8.00 - Ed Sullivan	6.50 - Edition Sportive	6.50 - Edition Sportive
8.00 - The World's Stage	9.30 - Playhouse U.K.	7.00 - Qu'en Pensez-Vous	7.00 - Qu'en Pensez-Vous
10.30 - Long Shot	11.00 - CBC News	7.15 - La Revue Sportive	7.15 - La Revue Sportive
11.10 - Weekend in Sports	11.15 - Background	7.45 - Car l'amour	7.45 - Car l'amour
		8.00 - Le Point d'interrogation	8.00 - Le Point d'interrogation
		8.30 - Quantor	8.30 - Quantor
		9.00 - Pays et Merveille	9.00 - Pays et Merveille
		9.30 - Le Théâtre des vedettes	9.30 - Le Théâtre des vedettes
		10.00 - La Lutte	10.00 - La Lutte
		10.45 - Rolande et Robert	10.45 - Rolande et Robert
		11.00 - Téléjournal	11.00 - Téléjournal
		11.15 - CHLT-TV News	11.15 - CHLT-TV News
		11.30 - Théâtre d'été	11.30 - Théâtre d'été

Et il s'agit, évidemment, de ces fameux serpents à sonnettes. Gaétan Montreuil sera le narrateur des exploits de M. et Mme Hatchcock tandis que André Morin réalisera cette demi-heure qui promet d'être très "suspense"!

**POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"**

### --- ATTENTION ---

AVEZ-VOUS DES COUPES DE BOIS A VENDRE  
Erable ou Frêne

Adressez-vous à :

**MAILHOT & FRERES, INC.**

35, rue Campagna

Tél.: PL 2-5462

VICTORIAVILLE

18-6-59-jno.

## TELEVISION

CHLT-TV

CANAL 7

SHERBROOKE

Dimanche, 23 août à Samedi, 29 août

Dimanche, 23 août		Mardi, 25 août	
2.00 - Sacred Heart	6.30 - Télé-Bulletin	2.20 - CBMT News	2.30 - O.T.J.
2.15 - Actualité de la semaine	6.45 - La Météo	2.15 - Théâtre en Matinée	3.30 - Film
2.30 - Chansons des Prairies	6.50 - Edition Sportive	3.45 - Ciné-Feuilleton	6.30 - Télé-Bulletin
3.00 - Théâtre en matinée	7.00 - Concert d'été	4.00 - Menu à la Carte	6.45 - La Météo
4.30 - Reportage d'été	7.30 - Voies et Moyens	4.30 - Actualité féminine	6.50 - Edition Sportive
5.30 - Taboulet	7.45 - Conversation	4.45 - Théâtre des petits	7.00 - Qu'en Pensez-Vous
6.00 - Actualités religieuses	8.00 - Carrefour	5.00 - Sherriff of Cochise	7.15 - La Revue Sportive
6.30 - L'hist. et sa vedette	8.30 - Le Siffleur	5.30 - Radisson	7.45 - Car l'amour
7.00 - Les Travaux et les Jours	9.00 - C'est la vie	6.00 - Melody Ranch	8.00 - Le Point d'interrogation
7.30 - Cinéma du Dimanche	9.30 - A la mode de chez-nous	6.30 - Télé-Bulletin	9.00 - Pays et Merveille
9.00 - Coq à l'âne	10.00 - Histoire d'amour	6.45 - La Météo	9.30 - Le Théâtre des vedettes
9.30 - En votre âme et conscience	10.30 - Vedettes	6.50 - Edition Sportive	10.00 - La Lutte
10.00 - Première	11.00 - Téléjournal	7.00 - Qu'en Pensez-Vous	10.45 - Rolande et Robert
11.00 - Téléjournal	11.15 - CHLT-TV News	7.15 - La Revue Sportive	11.00 - Téléjournal
11.10 - Sport éclair	11.30 - Summer Theatre	7.45 - Car l'amour	11.15 - CHLT-TV News
11.30 - Magazine du		8.00 - Le Point d'interrogation	11.30 - Théâtre d'été

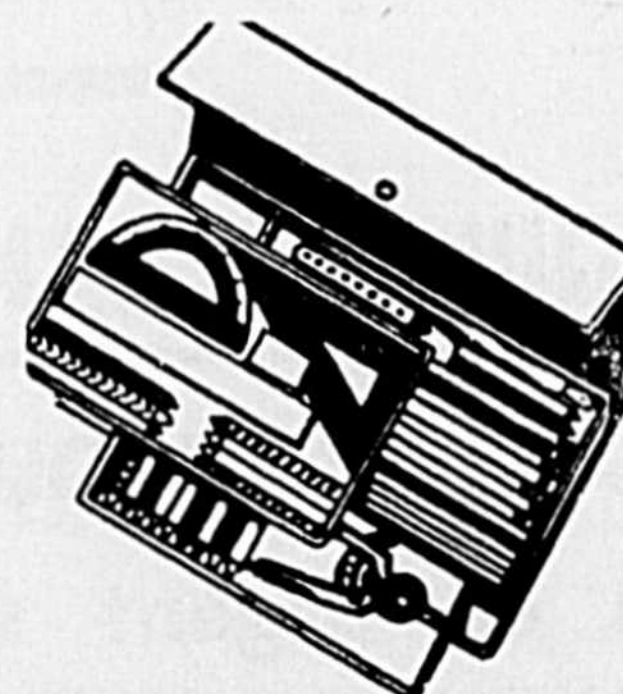
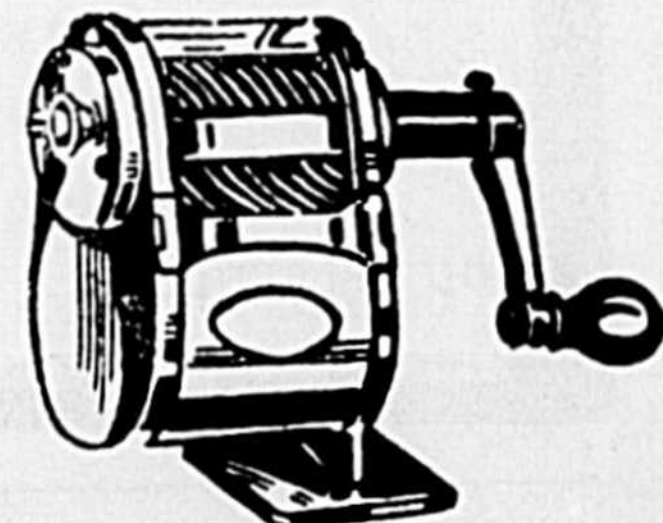
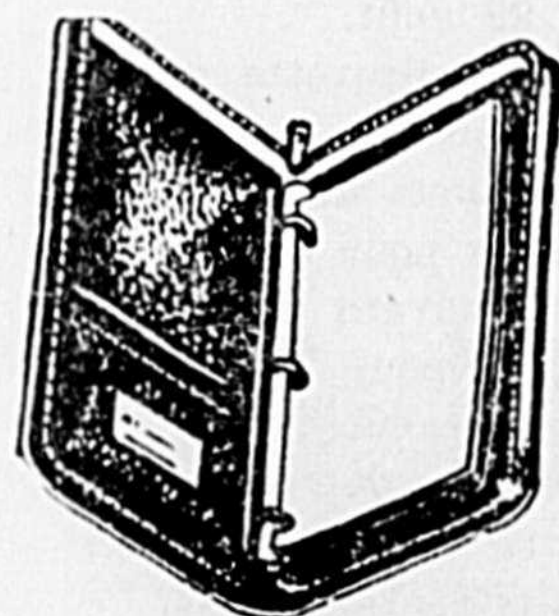
# RETOUR A L'ECOLE

## VISITEZ LA LIBRAIRIE ST-JEAN

Le seul endroit à Victoriaville où vous pouvez vous procurer tout ce qu'il faut à vos enfants pour l'entrée des classes. Les toutes dernières nouveautés et à des prix très avantageux.

NOUS AVONS UN PERSONNEL COURTOIS.

ARRETEZ!



## LIBRAIRIE ST-JEAN

A votre service depuis 1908 — Là où la qualité est une tradition

GROS ET DETAILS

Livres - Articles Religieux - Cadeaux - Papeterie - Fournitures Scolaires

— Articles de Bureaux en Général —

80 est, rue Notre-Dame

Victoriaville

Tél.: PL2-5430 - PL2-6454



# ECHOS de PRINCEVILLE

## NEGOCIATIONS EN COURS POUR UN NOUVEAU CONTRAT DE TRAVAIL

Des négociations viennent d'être entamées entre les membres du Syndicat des Employés de Saison de Princeville et leurs employeurs, l'abattoir local de la Coopérative Fédérée. Une rencontre a déjà eu lieu entre les représentants des deux parties et les délibérations se font sur une base amicale de part et d'autre.

Les points de ce nouveau contrat de travail ont été les principaux sujets mis à l'agenda de l'assemblée régulière des membres de cette association ouvrière. La réunion mensuelle a eu lieu au local du Centre de Loisirs et

était dirigé par M. Gérard Gilbert, président du syndicat. M. Gabriel Morin occupait le poste de secrétaire.

A la même occasion, deux délégués ont été nommés pour représenter le syndicat au congrès de la C.T.C.C. dont les assises seront tenues à Québec pendant le mois de septembre. Les noms suggérés sont ceux de MM. Gérard Gilbert, président, et Gabriel Morin, secrétaire, et la proposition a été acceptée par tous les membres présents qui étaient au nombre d'une cinquantaine à cette assemblée régulière du mois d'août.

## Mariages

Dans le mois de juillet, deux membres de la Garde Paroissiale St-Eusèbe se sont mariés.

Le 17 juillet, à 9 h. 30, M. Luc Caouette, membre actif de la Garde unissait sa destinée à celle de Mlle Aline Raymond, également de Princeville.

Après la cérémonie qui eut lieu à l'église paroissiale, les mariés furent escortés par 7 membres de la Garde; on remarquait le sergent-major Henri Roberge, les caporaux Jacques Bazin et Germain Beauvilliers ainsi que les gardes Jules Baril, Jn-Guy Ramsay et Jules Sévigny.

Un des gardes, M. Jn-Guy Ramsay, qui était dans le cortège de MM. Luc Caouette, unissait lui aussi le 25 juillet sa destinée à celle de Mlle Huguette Gonthier de Thetford-Mines. La cérémonie eut lieu à l'église paroissiale de Thetford-Mines.

Ces deux nouveaux mariés font partie de la Garde Paroissiale depuis sa fondation.

L'âge diminue nos agréments en nous laissant nos défauts.

Lévis.

## POUR VOS ABONNEMENTS

AU POPULAIRE JOURNAL

L'Union des Cantons de l'Est

Veuillez vous adresser

LE JOUR OU LE SOIR A :  
119, Boulevard Jutras Ouest  
VICTORIAVILLE

OU TELEPHONER : PL 2-5302 et on se fera un plaisir d'aller vous rencontrer.

## MARCHÉ D'ANIMAUX VIVANTS DE PRINCEVILLE

Case Postale 283

Tél.: 222

**A QUI LA CHANCE ? - \$250.00 - \$250.00**

**GRAND CONCOURS de 5 prix de \$50. chacun en argent seront donnés aux gagnants lors de l'ouverture de notre nouveau local sur la ferme des Erables à Princeville.**

A partir du 24 août, tout cultivateur recevra un billet pour chaque animal livré ou vendu à notre Marché de Princeville, ceci lui donnant droit au tirage qui aura lieu à la fin d'octobre.

• • •

**P.S. N'oubliez pas que l'encan a lieu à tous les lundis de chaque semaine.**

**NOUS PAYONS LES LARDS \$19.10 LE CENT LIVRES. — Réception le lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine.**

**J. M. TALBOT, propriétaire**

## LA COURSE DE "BAZOUS" DU J. C. AURA LIEU LE 30 AOÛT

L'après-midi de dimanche le 30 août a été fixé pour la grande course de "bazous" à Princeville. Cette manifestation organisée par le Jeune Commerce marquera l'ouverture officielle de la campagne de recrutement des membres de cet organisme pour la saison 1959-60. Déjà, la grande course en perspective prend une popularité considérable auprès de toute la population et principalement chez les jeunes concurrents en perspective.

Une réunion vient d'être tenue sous la direction de M. L. D. Paré, président du J. C. pour la prochaine saison. Les membres présents ont formé des comités pour prendre la responsabilité de ce concours et on a jeté les bases du programme de cette activité. Le comité général d'organisation sera sous les soins de M. Roland Croteau, directeur du J. C. et promoteur de l'initiative de cette course. M. Gilbert Gervais, président du comité de recrutement sera responsable de la publicité faite pendant le concours en ce qui concerne le recrutement.

Pour sa part, M. Claude Dussault prendra la direction du comité des courses fantaisistes hors série. La grande parade d'ouverture sera sous la responsabilité de M. Gaston Boucher. MM. Charles Fréchette, Renaud Hémond et Lionel Bégin feront partie du comité d'inspection des voiturettes. Le comité du jury sera dirigé par MM. André Mailhot, J. A. Lacroix, Dr Jacques Caumartin, M.V., et P. E. Jacques.

Les concurrents devront avoir entre 10 et 14 ans. Des formulaires d'inscription doivent être signés par les jeunes désirant prendre part à la course. Ces formulaires sont à la disposition des intéressés au magasin L. D. Paré. Des instructions complètes et les règlements seront alors remis aux concurrents qui devront fabriquer eux-mêmes leurs voiturettes d'après un (suite à la page 15)

## Officiers réélus à la Garde Paroissiale

Le 10 août était jour d'élection à la Garde Paroissiale St-Eusèbe de Princeville. En effet, le terme de deux officiers expirait ce jour-là. Le lieutenant Gilbert Gervais, vice-président et le sous-lieutenant René Sévigny, trésorier, ont été félicités de leur beau travail par l'aumônier, M. l'abbé Marcel Joyal.

Après les propositions d'usage, les deux officiers sortant de charge ont été réélus dans leur fonction respective au sein de la Garde Paroissiale St-Eusèbe de Princeville. De nouveau, l'aumônier leur a adressé de sincères félicitations et a émis des vœux pour que le beau travail de ces officiers se continue pendant les mois à venir.

Tout un programme d'action est en perspective pour les membres au cours des prochains mois. Il n'y a pas eu de période de vacances au cours de l'été. Les exercices et les réunions se sont poursuivies comme à l'ordinaire. En plus, la Garde Paroissiale a pris part à deux congrès importants. Le premier sur le plan diocésain avait eu lieu à Victoriaville le 5 juillet et l'autre était un rassemblement national tenu à Drummondville le 2 août dernier. A chacune de ces activités, la Garde de Princeville était largement représentée et a pris une part active à toutes les cérémonies de ces importants congrès.

## Circulation bloquée pendant une heure

La circulation a été interrompue pendant près d'une heure à Princeville dans la soirée de dimanche, ceci sur une partie des rues St-Jean-Baptiste et St-François-Xavier. Toutefois, il ne s'agissait pas d'un accident ni d'un incendie.

Les membres du comité de recrutement du Jeune Commerce local avaient tout simplement décidé de faire une expérience avec la première voiturette fabriquée en vue de la grande course qui aura lieu le 30 août. Ce grand "derby" marquera l'ouverture officielle de la campagne de recrutement pour le Jeune Commerce de Princeville.

Les organisateurs n'auraient jamais cru qu'un simple essai aurait une telle popularité. De nombreux automobilistes, même du dehors avaient tenu à s'arrêter pour voir circuler le véhicule miniature alors que des spectateurs étaient fort amusés par l'expérience.

On a dû recourir à la police locale pour diriger la circulation dans la section où l'essai se faisait, soit entre les voies du C.N.R. et les usines de la Coopérative Fédérée, parcourus en partie sur la rue St-Jean-Baptiste et en partie sur la rue St-François-Xavier. Si un simple essai remporte une telle popularité, les organisateurs sont assurés d'un plein succès pour le "derby" proprement dit qui mettra en lice une trentaine de jeunes concurrents dans l'après-midi du 30 août.

La voiturette qui a servi d'expérience est l'oeuvre de M. Roland Croteau qui a la responsabilité générale du comité d'organisation du tournoi. Le petit véhicule sera

attribué à un heureux gagnant par un tirage spécial. Ce tirage aura lieu au Théâtre Princess de Princeville à l'occasion d'une représentation spéciale qui sera donnée à l'intention des enfants dans l'après-midi du 22 août et de celle du 29 août.

La voiturette sera le prix de présence et les billets des représentations du 22 et du 29 seront valides pour le tirage. Le gagnant se trouvera par le fait même inscrit pour la course du 30 août.

Les comités formés pour l'organisation de ce tournoi nouveau genre à Princeville sont en pleine activité. Ce grand "derby" pour les jeunes marquera officiellement l'ouverture de la campagne de recrutement pour le Jeune Commerce de Princeville dont le président pour 1959-60 est M. Louis-David Paré. Les responsables du recrutement sont MM. Jean-Marie Baril, président ex-officio, et M. Gilbert Gervais.

## Poste de confiance à un jeune diplômé

Un jeune ingénieur de Princeville vient de se voir confier un poste important à la Cie de Téléphone Bell à Montréal. Le jeune diplômé est à l'emploi de cette compagnie depuis le mois de mai dernier et il a été assigné comme ingénieur électronique au département des études sur l'équipement des réseaux téléphoniques.

M. Jean Auger, 25 ans, est le fils de M. et Mme Georges Auger. (suite à la page 16)

## Initiation le 22 août chez les Abstinentes à Princeville

Si tous les mouvements sociaux et autres suspendent leurs activités pendant les mois de juillet et août, les abstinentes de Princeville sont toutefois au travail pour le recrutement qui donne de beaux résultats. Ceci amène les responsables à organiser une initiation qui aura lieu le 22 août prochains.

Les cérémonies seront sous la direction de M. Jean-Guy Thiboutot, président des Lacordaire, et de Mme Wilfrid Langlois, présidente des Jeanne d'Arc. L'initiation aura lieu au Centre de Loisirs où la grande salle sera à la disposition des abstinentes pour la circonstance.

Les bureaux de direction des deux organismes à Princeville profiteront de l'occasion pour tenir

une courte réunion. Cette assemblée a pour but de régler quelques sujets en cours. On y discutera aussi de la possibilité de participer au grand pèlerinage organisé par tous les Lacordaire et devant

avoir lieu le 23 août au Sanctuaire Notre-Dame du Cap, au Cap de la Madeleine. Déjà plusieurs membres locaux ont fait ce pèlerinage avec d'autres associations et le bureau de direction des cercles à Princeville jugera s'il y a lieu d'organiser une telle manifestation pour ceux des membres qui ne s'y sont pas encore rendus cette année.

## Trois blessés dans une collision à Blandford

Trois blessés conduits à l'Hôpital St-Hilaire de Princeville et 2 automobiles complètement hors d'usage, tel est le bilan d'une collision survenue vendredi après-midi 14 août à St-Louis de Blandford. L'une des voitures appartenait à M. Benoit St-Pierre, propriétaire de l'Hôtel Manoir de

Princeville. La puissante limousine Cadillac était conduite par M. l'abbé Marcel Joyal, l'un des vicaires de Princeville. Il se dirigeait vers cette ville lorsqu'à l'intersection de la route appelée Grande Ligne et le rang 2 de St-Louis de Blandford la voiture qu'il conduisait est entrée en collision avec celle de M. Réal Bergeron de St-Albert qui circulait dans la Grande Ligne.

Par mégarde, l'un des deux chauffeurs avait oublié de faire un arrêt réglementaire à cette intersection et le choc a réduit en un tas de ferrailles les deux automobiles. M. l'abbé Joyal put sortir indemne de la Cadillac et courut chez des voisins pour avoir du secours et faire conduire les blessés. L'autre voiture, une Plymouth 1953, était conduite par M. Bergeron.

Ce dernier ainsi que Mlles Yvet-

## TILDEN rent-a-car

**SERVICE**

Je suis heureux de vous informer que je fais maintenant partie de l'association ci-haut mentionnée, ce qui veut dire que quand vous faites un voyage avec une auto de Lemay Drive Yourself, le seul à Victoriaville, faisant partie de cette association, vous avez une protection d'assurance pour vous et pour autrui ainsi que feu et vol.

125 succursales sont à votre disposition d'un océan à l'autre. S'il vous arrive d'avoir des ennuis, peu importe où vous serez, adressez-vous au bureau TILDEN le plus rapproché et vous pourrez continuer votre voyage avec satisfaction.

### LEMAY DRIVE YOURSELF

191, rue LAURIER      VICTORIAVILLE  
Tél.: PL 2-4990  
(Bureau et maison privée)

9-4-60

## Spectacle à ne pas manquer

### "Les Mains Liées"

présenté à la Salle Paroissiale de

ST-GABRIEL LALEMANT A VICTORIAVILLE

Samedi soir le 29 août prochain.

Soyez prêt pour le  
retour à l'école avec



12 à 20 ans  
BLANC

## LA MAISON AMIOT ENR.

126, rue NOTRE-DAME Est

VICTORIAVILLE

(EDIFICE POTTRAS)

Les plus grands Spécialistes en vêtements de base

Commandes postales remplies avec soin et

LIVRAISON GRATUITE

te et Jeannine Béland de Victoriaville ont été conduits à l'Hôpital St-Hilaire Inc. de Princeville. Tous trois souffrent de nombreuses contusions et de multiples blessures. Les deux passagères sont âgées respectivement de 23 et 24 ans. L'agent Marie-Georges Pellerin de la Sûreté provinciale a fait les constatations.

## Poste...

(suite de la page 14)

M. Auger est chef de gare depuis plus d'un quart de siècle à Princeville. Jean a fait ses études primaires dans les écoles de notre ville. De 1949 à 1954, il a suivi le cours secondaire moderne du Collège Sacré-Coeur à Victoriaville.

Le jeune étudiant a ensuite fréquenté l'Université d'Ottawa pendant 2 ans pour y perfectionner sa connaissance de la langue anglaise. A l'automne 1956, Jean Auger s'inscrivait à l'Université McGill de Montréal pour y suivre les cours en génie électronique. Il y fut gradué au printemps 1959 et entra immédiatement au service de la Cie Bell Telephone où une brillante carrière lui est ouverte.

Son application au travail, son aptitude à prendre des responsabilités et son bel esprit social qui lui ont donné de beaux succès en classe sont aussi un gage de promotion rapide de ce jeune diplômé, dans la carrière où il retient déjà l'attention de ses chefs.

Le jeune ingénieur ne regrette qu'une chose: c'est de se voir obligé de quitter Princeville, où ses parents demeureront après leur retraite. M. Jean Auger, pour les intéressés... e... s, est célibataire. Toutefois, une jeune et jolie Princevillienne prédit qu'il n'en a que pour quelques mois. De son côté, Jean, avec l'attitude réservée qu'on lui connaît, semble favorable à ce projet matrimonial.

## Deux excellents...

(suite de la page 9)

Folco Lulli et le mince Vittorio Gassman sont sinistres à souhait. Amusante composition de Sar Urzi. Bons décors authentiques de dunes, palais égyptiens et forteresses dans le désert. Les vues inédites des pyramides et du sphinx prouvent que le film a été

## Cours du soir pour les adultes à Princeville

Une initiative en vigueur depuis quelques années déjà à Princeville sera mise en application de nouveau au cours de la prochaine saison 1959-60. Il s'agit des cours du soir donnés à l'Ecole Sacré-Coeur à l'intention des adultes, hommes et femmes.

L'an dernier, un grand nombre d'intéressés s'étaient inscrits pour suivre ces cours et on avait même dû former plus d'une classe afin d'accueillir tous les élèves désirant prendre avantage de ces leçons du soir.

Cette année, les classes débiteront vers la fin de septembre ou pendant le mois d'octobre. Une

(suite à la page 21)

## La course...

(suite de la page 14)

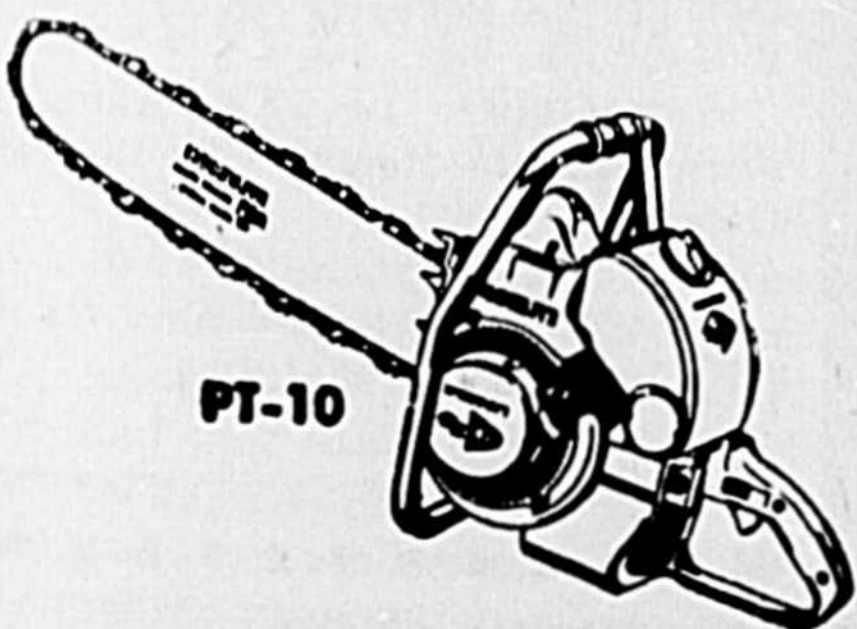
modèle qui leur sera présenté pour examen. Une inspection des véhicules devant prendre part au concours sera faite deux ou trois jours avant la course pour des raisons de sécurité.

Déjà quelques hommes d'affaires ont bien voulu contribuer au succès de cet événement en mettant à la disposition des organisateurs, des trophées à l'intention des gagnants des tournois organisés à cette occasion. Ces trophées seront exposés sous peu et mis en évidence au magasin L. D. Paré.

Une telle manifestation organisée pour la première fois à Princeville est assurée d'un succès complet. Plusieurs jeunes ont déjà commencé la fabrication des voiturettes et y occuperont une partie de leurs loisirs d'ici la fin des vacances. Cet événement marquera d'une façon originale l'ouverture officielle de la grande campagne de recrutement pour le Jeune Commerce de la ville. Cet organisme prépare ainsi l'une des saisons les plus actives de son histoire.

ournée en grande partie sur place. Les combats sont passionnants et plus particulièrement la séquence finale. C'est un succès franco-italien.

## NOUVELLE SCIE A CHAINE HOMELITE "ZIP"



- Le fameux moteur Homelite à course réduite
- Le "Crankshaft" résistant, étampé et contre-balancé.
- La "clutch" automatique
- Le magnéto à l'épreuve de l'humidité et de la poussière.

- Le carburateur à diaphragme toute position
- Le gros filtre à air
- Une simple pompe à piston
- La poignée "Flush-Cot" permet de couper au niveau du sol.
- Coupe un arbre de 18" en 18 secondes
- Ne pèse que 18 livres.

## JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES

316-320 Est, rue NOTRE-DAME  
VICTORIAVILLE  
Tél.: PL 2-5830

## Hermann Fournier nouveau président de l'API, régionale des Bois-Francis

La régionale des Bois-Francis de l'Association Professionnelle des Industriels a tenu son assemblée générale annuelle, au Club Nautique du Lac Nicolet, sous la présidence de M. Lionel Baril, maire et industriel de Princeville.

A cette occasion, la régionale avait le plaisir de recevoir deux conférenciers de marque qui ont su intéresser vivement tous les membres. Il s'agissait de M. Marcel Bélanger, comptable agréé de Québec, et M. Fernand Girouard, vice-président et gérant-général de la Volcano Ltée, de Montréal.

A l'issue de la réunion, le prési-

dent sortant de charge, M. Lionel Baril, fit la dissolution du bureau de direction, et il y eut élection d'un nouvel exécutif pour la prochaine année.

Le nouveau président élu fut M. Hermann Fournier, de Daveluyville, président de Daveluyville Furniture. M. Alfred Savoie, de Manseau, fut nommé vice-président, remplaçant à ce poste M. Hermann Fournier. Par ailleurs, le secrétaire-trésorier sortant de charge, M. Paul Brunelle, fut remplacé par M. Guy Kirouac, de Warwick Woollen Mills, de Warwick.

Les neuf directeurs élus furent

les suivants: M. Maurice Buteau de Victoriaville, M. Alex Savoie de Drummondville, M. Roger Veilleux de Nicolet, M. Rosario Roy de Baie-du-Febvre, M. Laurent Lacourcière de Princeville, M. Roland Boulanger de Warwick, M. Louis Presseault de Plessis-

## Les Bois-Francis en vedette une autre fois dans le domaine de l'agriculture

André Lemaire, fils de Georges Lemaire, de Ste-Elisabeth de Warwick, diplômé de l'Ecole d'Agriculture de Nicolet, et Paul-André Carrier, fils de Josaphat Carrier, de Warwick, viennent de se classer premiers dans le concours du Mérite Agricole régional.

Les deux jeunes ruraux représenteront la région des Bois-Francis dans le grand concours du Mérite Juvénile Provincial 1959. Ils subiront les examens réglementaires devant cinq juges au Parlement à Québec, mardi le 25 août prochain. On a bon espoir de voir les jeunes Lemaire et Carrier répéter les exploits de Gilles Gauvreau de St-Norbert et de Martial Pépin de Warwick, qui remportaient les honneurs au cours des deux dernières années.

ville, M. Roland Binet de Laurierville, et M. Armand Bouchard de Victoriaville.

Les membres du nouvel exécutif se réuniront le mercredi 26 août prochain sous la présidence de M. Hermann Fournier, et décideront du programme de l'année.

**ENCAN**  
 VENDREDI 21 AOUT  
 à 7 h. 15 p.m. chez

Mme GEO. BEAUCHESNE

à 76 rue St-Jean-Baptiste (en arrière du salon funéraire Desrochers) Victoriaville.

- Le ménage sera vendu au complet.
- La maison est aussi à vendre, cause de mortalité.

GEO. GOGGIN, Enc. Hcénié de Warwick.

## CHAUSSURE A SON PIED

En plus de faire souffrir, des pieds malades sont peu agréables à voir. Les cors et les oignons si douloureux sont souvent causés par de mauvaises chaussures, parfois les souliers trop petits de notre enfance. Les enfants et les adultes doivent porter des chaussures adaptées à leurs pieds et à l'occasion où on les porte. Lorsqu'on achète des chaussures, il faut tenir compte de l'âge et du poids. Les personnes pesantes et d'âge mûr ne doivent pas porter de chaussures aux talons hauts et pointus. Même la jeunesse ne devrait pas porter ce genre de chaussures au travail.

## Octroi...

(suite de la page 4)

juillet derniers.

La Garde Ste-Victoire a profité de la circonstance pour remettre au jeune Yvon Nolin, le prix de consolation de \$25., une gracieuseté de la Garde à celui dont le billet était tiré avant que tous les billets ne soient retournés à Drummondville en vue du congrès qui était tenu le 2 août dernier.

Les officiers de la Garde Ste-Victoire doivent se rendre au presbytère de la paroisse afin de remettre à Mgr Grenier, un cadeau à l'occasion de son anniversaire de naissance. Ce geste devait être posé dimanche dernier, mais il a été remis en raison de l'absence du curé de Ste-Victoire, retenu à l'occasion des Quarante-Heures à l'église St-Gabriel.

Les élections à la Garde Ste-Victoire ont eu lieu mercredi le 19. L'assemblée mensuelle a été reportée au 26 août prochain, et les membres ne seront pas tenus de porter l'uniforme.

## Obédiences...

(suite de la page 1)

Frère Gérard-Marie, ancien directeur des élèves, devient titulaire de la classe de philosophie senior.

Asbestos: Un nouveau directeur, le Frère Théofrédus, remplace le Frère Fabien dont le mandat était expiré et qui devient directeur au collège de l'Assomption à St-Georges de Beauce.

Aux études: Les FF. Antonio, Jean-Pierre, Roger, Bertin et Octave.

Au Grand Noviciat à Rome: Les FF. Jos-Antoine et Julius.



### SUCRE blanc

Redpath — fin granulé très bas prix sac 10 livres

**71¢**

POUR VOS MARINADES !

### VINAIGRE

"LION"

cruche d'un gallon pour seulement

**49¢**

(plus dépôt de 15¢ cruche vide - remboursable)

### GROS SEL

sac cello de 10 livres pour

**39¢**

### CIRE liquide "Elégant" à l'épreuve de l'eau

boîte de 40 onces

**\$1.00**

### FROMAGE tranché KRAFT

paquet cello de 8 tranches

**3**

paquets pour

**89¢**

### VARNISH Nettoyeur rapide

boîte 20 onces

**29¢**

parfume l'air dans salle de bain

### EAU de JAVEL

"MIX-O" — bouteille 32 onces

**19¢**

### SAVON Majestic

Bleu — avec verrerie boîte format géant

**79¢**

### POIVRE BLANC ou NOIR

"Club House" - boîte 1/2 lb

**59¢**

### GRAISSE PURE LARD

Maple Leaf - bas prix boîte d'une livre net

**16¢**

**25**

Timbres "FLEURS DE LYS"

**GRATIS**

avec l'achat de

**4**

sacs cello de biscuits

Peu importe la sorte!

### Mélange à gâteaux

Blanc Brodie ou Monarch

**3**

boîtes pour

**\$1.00**

### SOUPE aux légumes

"Aylmer" bas prix

**8**

boîtes pour

**\$1.00**

### MACEDOINE

La Ferlandière choix — boîte 20-oz

**7**

boîtes pour

**\$1.00**

### DINDES Cat. "B"

pesanteur 5 à 8 livres chacune prix économique — livre

**41¢**

### BOLOGNA marque "Joubert"

bas prix — la livre (au bout complet 23¢)

**25¢**

Prix en vigueur jusqu'au 24 août inclusivement

JOUISSEZ PLUS DE LA VIE...  
 SORTEZ ET ALLEZ AU CINEMA!

La présente édition de  
L'Union des Cantons de l'Est  
est tirée à  
**4700**  
exemplaires

# L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 20 août 1959

Amateurs de Musique...  
Pourquoi chercher ailleurs ?



Vous offre un choix illimité de disques  
et d'instruments de musiques.  
20, Notre-Dame Ouest Victoriaville  
Tél.: PL 2-5474

## Fête du travail le 7 septembre

Anniversaire des Syndicats locaux.

Le Syndicat du Vêtement, en collaboration avec les Syndicats affiliés au Conseil Central de Victoriaville, se prépare à célébrer une journée syndicale de solidarité à l'occasion de la fête du travail, le 7 septembre prochain.

Cette manifestation marquera le 25<sup>e</sup> anniversaire des Syndicats de notre ville. Pour souligner cet événement, un programme des plus intéressants pour les adultes et les enfants a été préparé, et il sera dévoilé officiellement d'ici peu. On croit comprendre cependant qu'il s'agira de spectacles gratuits donnés par des artistes de la métropole.

Afin d'intéresser tout le monde sur ce que les ouvriers ont connu au cours de ces 25 années, disons que, anciennement, les ouvriers, tant masculins que féminins, ne

jouissaient d'aucun avantage de collaboration avec les Syndicats de travail. Et voilà que l'avènement des Syndicats, il y a 25 ans passés, a donné à l'ouvrier des conditions de travail lui permettant de vivre confortablement, et lui donnant aussi des droits de revendication sur son statut d'ouvrier.

Cette innovation, vieille de 25 années déjà, mérite certainement qu'on en souligne l'anniversaire, puisque la source de nos syndicats et leurs inspirations viennent de la doctrine sociale de l'Eglise.

Selon les renseignements obtenus à date, la journée du 7 septembre prochain intéressera tout le monde, les travailleurs en particulier, et on invite la population à réserver cette journée pour célébrer dignement l'anniversaire et la fête du travail.

### UN MORT ET DEUX BLESSES PRES DE DAVELUYVILLE

Une fillette de 12 ans, Louise Marcel, a perdu la vie de façon tragique lundi après-midi, vers 1 h. 15, lorsque l'automobile dans laquelle elle avait pris place avec son père et sa mère est entrée en collision avec une camionnette.

L'accident est survenu sur la route No 9, à l'angle du 4<sup>e</sup> rang de Daveluyville. La camionnette était conduite par M. Arthur Morin du quatrième rang de Daveluyville.

M. Marcel, un employé de l'Hydro-Québec, à Montréal, souffre d'une fracture d'une jambe, de coupures profondes à la tête et de contusions par tout le corps. Son épouse était inconsciente, et souffrait apparemment de blessures graves lorsqu'elle fut embarquée dans l'ambulance.

Les blessés furent transportés à l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, par les ambulanciers de la maison Bruno Desrochers de Victoriaville, après avoir reçu les premiers soins du docteur Richard Couture, et les derniers sacrements de l'abbé Arthur Béliveau, les deux de Daveluyville. Le corps de la petite victime a été transporté à la morgue pour fins d'enquête, par le fourgon de la maison Desrochers, à Victoriaville.

Pour ce qui est de Morin, il s'en est tiré avec des contusions et blessures légères, et après avoir reçu les premiers soins il a pu réintégrer son domicile.

L'auto de la famille Marcel voyageait de Québec à Montréal sur la Trans-Canada, quand la camionnette de Morin déboucha du quatrième rang pour s'engager sur la route No 9. Apparemment Morin ne vit pas venir l'automobile et la collision fut violente. L'automobile de Marcel est une perte totale, tandis que la camionnette de Morin a été fortement endommagée.

Les constatations ont été faites par l'agent Roméo Dunn de la provinciale à Daveluyville.

### Accident de la route

Deux véhicules stationnés en bordure du chemin, à Ham-Nord, ont été accidentés lorsqu'une troisième voiture, conduite par Réal Lebel, de St-Paul de Chester, vint frapper l'arrière de la deuxième,

même jour n'aurait pas obtenu la popularité que veulent lui donner les responsables de l'organisation d'une telle manifestation.

La date exacte de cette journée anti-alcoolique à St-Norbert sera décidée sous peu et communiquée aux intéressés. Ce délai laissera aussi tout le temps voulu pour préparer le programme de cette journée qui fera de St-Norbert le rendez-vous des Lacordaire et Jeanne d'Arc de la région.

### BILAN DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-CHRISTOPHE D'ARTHABASKA

Voici le bilan de la Commission scolaire de la paroisse St-Christophe pour l'année se terminant le 30 juin 1959. Le président est M. Lucien Levasseur. C'est M. J. H. Matte, de Victoriaville, qui a fait l'audition des livres.

#### BILAN 30 juin 1959

**ACTIF**  
**FONDS REVENU**  
Argent Caisse Populaire: 1,296.63; moins: chèques en circulation: 252.30 1,044.33  
Arrrages de taxe 1958-59: 670.12; arrrages de taxe 1957-58: 190.84; arrrages de taxe 1956-57: 229.76 1,090.72  
Action Caisse Populaire 5.00  
Déficit Revenu 30 juin 1958: 1,253.97; diff. Fonds de Pension 1957-58: .01: 1,258.98; moins subvention: 950.00: 303.98; Déficit sur opérations 790.44 1,094.42  
3,234.47

**FONDS CAPITAL**  
Valeur des Biens  
Fonds: 22,466.90;  
Valeur des Biens Meubles: 1,471.29 23,938.19  
Dû par Fonds Revenu 2,648.42 26,586.61  
\$ 29,821.08

**PASSIF**  
**FONDS REVENU**  
Fonds de Pension: 368.19;  
Dû à Fonds Capital: 2,648.42; Livres de récompenses: 217.86 3,234.47  
Surplus Capital 26,586.61  
\$ 29,821.08

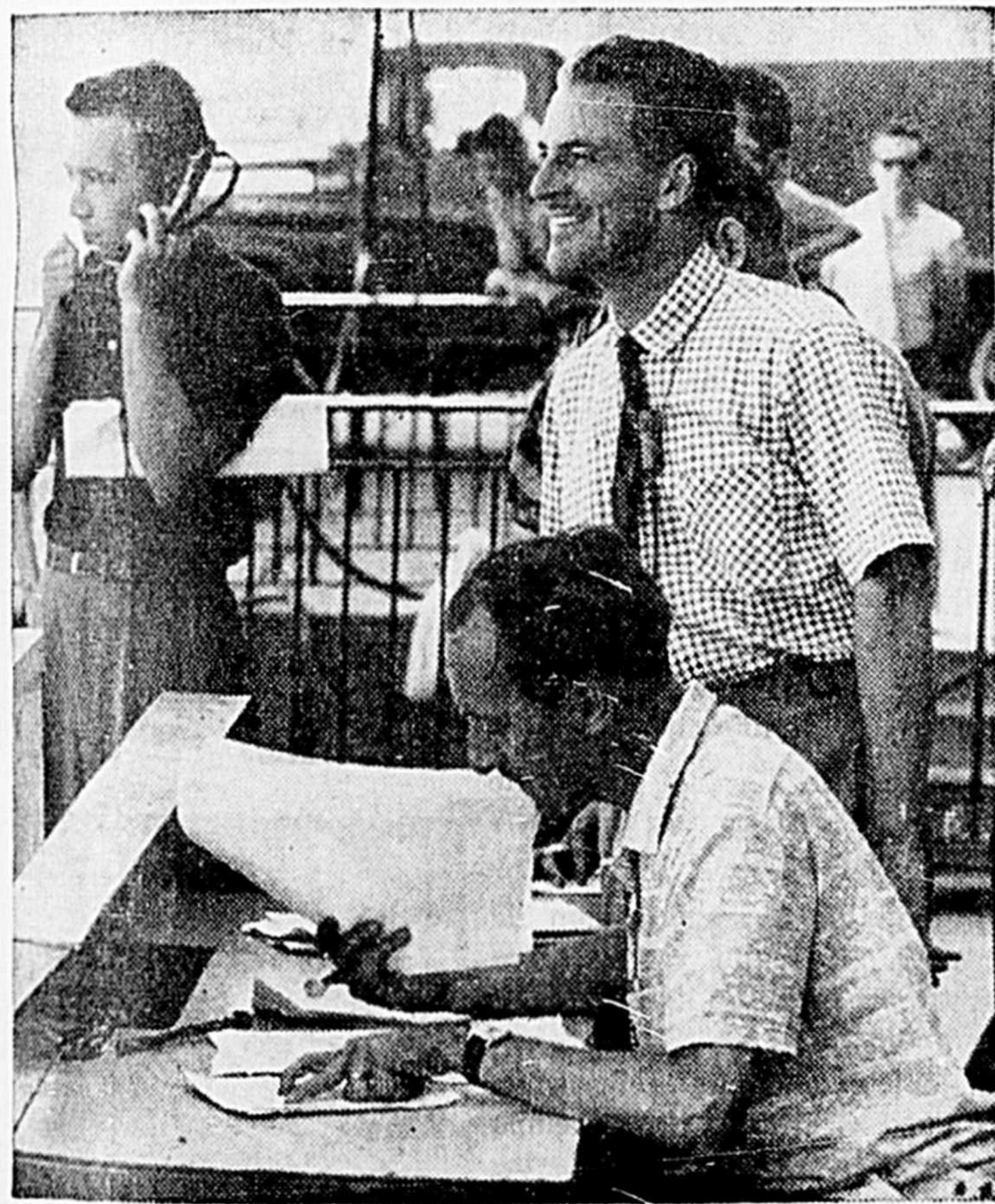
#### REVENUS ET DEPENSES du 1er juillet 1958 au 30 juin 1959

**REVENUS**  
Cot. Gén. Ev. \$243,415. à 3.55 8,641.61  
Intérêts sur arrrages: 63.29; Intérêts Caisse Populaire 50.25 113.54  
Subvention Re: Salaires:

7,254.00; Subvention Re: Transport: 685.00 7,939.00  
16,694.15  
Déficit sur opérations 790.44  
\$ 17,484.59

#### DEPENSES

**ADMINISTRATION**  
Salaire du secrétaire: 550.00; Assurance de Fidélité: 10.00; Vérification: 50.00; Loyer de salle: 25.00; Dépenses générales: 58.49; Dépenses de voyages: 10.00; Association Commissions scolaires: 38.00 741.49  
Contrôleur d'absences: 80.00; Recencement: 30.00 110.00  
Salaire du Personnel Enseignant 12,272.50  
Fournitures de classes: 20 88; Certificat d'Etude 15 25 36.13  
Chauffage: 874.23; Lavage: 240.00; Assurance Feu: 108.00; Electricité: 189.01; Eau: 186.90; Réparation d'Entretien: 361.47; Loyer de Classes 750.00 2,709.61  
Transport d'enfants 1,092.00  
Intérêts sur emprunts temporaires 30.00  
Scolarité: 275.00; Livres de récompenses: 217.86 492.86  
\$ 17,484.59



JEAN-MAURICE BAILLY et RENE LECAVALIER commentent la série "Au jeu", présentée tous les lundis à 5 heures, au réseau français de Radio-Canada. Ces reportages sportifs, télévisés des différents terrains de jeux de la région métropolitaine, permettent aux jeunes téléspectateurs d'apprendre, de la bouche d'invités experts, les règlements des différents sports et les mesures de sécurité qui s'y rattachent.

### JOURNEE ANTI-ALCOOLIQUE EN SEPTEMBRE A ST-NORBERT D'ARTHABASKA

Une grande journée anti-alcoolique sera tenue en septembre prochain à St-Norbert d'Arthabaska. Cette activité sera sur une base régionale et les cercles d'abstinents de Ste-Hélène de Chester et de Princeville seront aussi invités à y prendre part. Les membres viennent de prendre cette décision au cours de leur réunion régulière d'août tenue à la salle paroissiale. Les délibérations étaient sous la direction de M. Raymond Luneau, président des Lacordaire, alors que M. Gilles Gauvreau et Mlle Huguette

Chevreau occupaient les pupitres de secrétaires des deux groupes d'abstinents. On y remarquait aussi la présence de M. le curé J. A. Taillon, aumônier local des cercles.

La journée anti-alcoolique avait d'abord été annoncée pour le 16 août, mais les organisateurs ont décidé de la retarder à cause de la clôture de l'Exposition ce même jour. Comme une bonne partie de la population de la région tient à visiter cette exposition annuelle à Victoriaville, la tenue d'une activité à St-Norbert le

### Promotion

M. Geo-Emile (Pit) Mercier et sa famille, qui demeuraient à Victoriaville depuis 23 ans, iront demeurer à Sorel. M. Mercier a été promu à un poste supérieur à cet endroit.

Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

propriété de Léo Vigneault, de Maddington-Falls.

Sous la violence du choc, l'auto de Vigneault frappa à son tour celle qui la précédait.

Le premier occupant fut blessé et conduit à l'Hôpital d'Arthabaska. Les deux autres conducteurs s'en sont tirés avec des contusions, et blessures légères.

L'auto de Vigneault a été le plus lourdement endommagée dans cet accident.

(SUR DEMANDE)

**GRATIS!**

SUPERBE PHOTO DU  
Cardinal LEGER  
Archevêque de Montréal



Demandez cette illustre photo du Cardinal Léger, autographiée de sa propre main comme suit: Avec ma meilleur bénédiction, Paul-Emile Cardinal Léger, Archevêque de Montréal. Cette photo grandeur 9x12 et lithographiée en 4 riches couleurs sera adressée gratuitement à toute personne qui en fera la demande. Cette offre gratuite ne s'applique à aucune promotion quelconque ou d'un truc publicitaire d'aucune sorte. Il suffit tout simplement d'adresser votre demande et inclure 25 sous pour frais de timbres et d'emballage à:

**PHOTO CARDINAL**  
1212 est, BOUL. ST-JOSEPH,  
MONTREAL

## ANNONCES CLASSIFIEES

• • T A R I F • •

60 cents pour une insertion de 35 mots ou moins  
2 cents pour chaque mot additionnel  
4 insertions pour \$2.00

## A Vendre

**MANUFACTURE de Portes et Chassis à vendre, située route Laurier, Victoriaville. Léger comptant et termes faciles ou si désiré vendrait machinerie et louerait manufacture. Pour informations: F. Desrochers & Fils, 118 St-Jean-Baptiste, Victoriaville. Tél.: PL 2-9411. 12-3-59-jno.**

**ROBE blanche en satin broché longue, à vendre ou à louer, avec voile, diadème et crinoline, très bonne condition. Grandeur 12-14 ans. S'adresser à: Mme Denis Monfette, 37 St-Jean-Baptiste, Tél.: 114, Princeville. 10-9-59**

**FERME à vendre dans le 7ème rang de Princeville, 175 acres dont 100 en culture, balance en abatis. Maison et grange en bonne condition, hangar à machinerie construit il y a deux ans. Electricité et eau courante. A un mille de l'église. S'adresser à M. Raoul Cadrin, Princeville, cté Arthabaska. 22-10-59**

**FOURNAISE de plancher à l'huile, réservoir à l'huile 200 gallons. Aussi lessiveuse comme neuve, sacrifieraient à bonne condition, cause de déménagement. S'adresser à Tél.: PL 2-6066, Victoriaville. 27-8-59**

**Poêle blanc émaillé avec réservoir. 1 carrosse air flow. 1 sleigh blanche avec top. 1 peau de mouton pour carrosse. 1 marchette. 1 bassinette au complet. Couverture de bébé. Linge de bébé. Robe de maternité bien marine, grandeur 12 ans. Petite barrière, etc... - Tél.: PL 2-5375, Victoriaville. 10-9-59**

**MENAGE à vendre - Poêle électrique, set de salle à diner, bureaux, lits, etc... S'adresser à 40 Notre-Dame Ouest, Tél.: PL 2-2103, Victoriaville. 10-9-59**

**TERRAIN à vendre, 120 x 138 environ et piscine. S'adresser à: Dr E. Dubord, 63 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél.: PL 2-2414. 6-12-56(2s)jno.**

**TERRE 100 acres à vendre ou à échanger pour maison à Victoriaville, - 70 acres en foln et pacage, balance en bois - tracteur avec équipement - avec rivière sur la terre - 15 vaches à lait et autres animaux. S'adresser à: Edouard Pelletier, Tél.: 2-s-23, Rang 4, Daveluyville. 3-9-59**

**EPINETTE sèche à vendre - en madriers de 2 x 8 x 12 - 2 x 5 x 12 - 3 x 7 x 12 et 2 x 8 x 28. S'adresser à: Hervé Fortier, Tél.: 8-s-4, Arthabaska. 27-8-59**

**PETIT HOTEL licencié à vendre situé aux coins des routes 34 et 28, 10 chambres. Causes de vente: maladie-vieillesse: S'adresser à: Alfred Coulombe, Stornway, Qué. 27-8-59**

**PERRUCHES - jolis oiseaux de maison à vendre. S'adresser à 44a, rue Olivier, Tél. PL 2-2837, Victoriaville. 27-8-59**

**Moissonneuse-Batteuse, usagée, (Clipper combiné), Massey-Harris, en bonne condition. Prix Spécial \$600.00. S'adresser à: Laroche Automobile Enr., Warwick, Qué. 27-8-59**

**ROBE de mariée à vendre ou à louer, bonne condition. S'adresser à: Mme Jacques Moreau, 43 DeCourval, Victoriaville, Tél.: PL 2-5037. 20-8-59**

**POELE à l'huile, ou bois et charbon, très propre. Lits complets. Chassis et vitrine pour magasin. S'adresser à: 8 rue St-Dominique, Victoriaville. 20-8-59**

**POELE émaillé blanc, installé à l'huile, peut aussi chauffer au bois et charbon. S'adresser à: Léo Sévigny, 76-d, St-Jean-Baptiste, Victoriaville, Tél.: PL 2-4608. 20-8-59**

**POELE A GAZ PROPANE et à l'huile neuf. Table avec 4 chaises, buffet double. Télévision. S'adresser à: Odias Morissette 125 Beaucesne, Arthabaska. 20-8-59**

**FAUTEUIL-LIT en parfaite condition, à très bas prix. S'adresser à: 10, Ave des Pins, Parc Grenier, Victoriaville. Tél.: PL 2-5333. 18-6-59-jno.**

**Une trentaine de terrains cadastrés pour construction de chalets doivent être vendus au prix courant pour règlement de succession, situés rang Cinq Chicots, près de la rivière Nicolet. Piscine. Quelques chalets déjà construits. S'adresser à Mme Paul Boissonneault, 7 rue Blais, Victoriaville, Tél.: PL 2-4656. 9-7-59-jno.**

## Maisons à Vendre

**MAISON à vendre située à 36 rue Arcand, logement libre immédiatement, beau terrain et garage. La maison est en papier brique, 1½ étage. S'adresser à: 36 rue Arcand, Tél.: PL 2-4090, Victoriaville.**

**MAISON à vendre située à 17 rue Fortier Victoriaville. Aussi poêle en fonte, feu à bois, marque Belanger, avec "water-front", dont le dessus mesure 39 x 27. S'adresser à: 36 rue Madeleine, Victoriaville. 10-9-59**

**MAISON de deux logements de 5 appartements chacun et chambre de bain au complet, en plus terrain de 50 x 100, revenu \$1,000. par année. Conditions avantageuses. Cause de vente: vieillesse. S'adresser à: Jean E. Gagné, 47 rue Edouard, Victoriaville. 10-9-59**

**MAISON à vendre en brique et bas en pierre, 5 appartements, grande chambre de bain au complet, système à l'huile neuf, garage dans la cave, située à 199 rue Emile, Victoriaville. Pour renseignements, s'adresser par Tél.: PL 2-9129, Victoriaville. 10-9-59**

**MAISON genre bungalow, 2 chambres à coucher, 4 pièces plus chambre de bain, solarium 8 x 16, cave cimentée, grand terrain. S'adresser à: Patrick Arseneault, 5, rue St-Gérard, Tél.: PL 2-2186, Victoriaville. 10-9-59**

**A vendre à St-Norbert d'Arthabaska - Belle propriété avec grande bâtisse de brique pouvant servir manufacture, garage, ouvrier, etc., située dans le village de St-Norbert. A vendre à des conditions avantageuses, pour toute information, veuillez vous adresser à Raymond Boissonneault, 180 rue Emile, Victoriaville, Tél.: PL 2-9410. 3-9-59**

**MAISON à vendre - 24 x 36, 1½ étage, 9 pièces, chauffage automatique à l'huile, air chaud, garage, terrain 45 x 90. S'adresser à: M. M. Demeule, 16 Arthur, Tél.: PL 2-6656, Victoriaville. 3-9-59**

**MAISON à vendre, 2 logements de 5 appartements chacun, terrain 32 x 60, au No 76 rue St-Jean-Baptiste. 1 logement libre immédiatement. Cause de vente: Mortalité. S'adresser à: Tél.: PL 2-6096, Victoriaville. 27-8-59**

**MAISON avec magasin sur le même plancher, sur la rue St-Louis, au centre de Warwick, chauffage automatique à l'huile, hangar, deux garages. S'adresser à: Cyrille l'Heureux, 444 St-Louis, Tél.: EL 8-2337, Warwick. 27-8-59**

**MAISON neuve à vendre, 2 logements en brique. Terrassement fait, chauffage automatique, garage. S'adresser le soir à 14 rue Alice, Tél. PL 2-5274, Victoriaville. 27-8-59**

**MAISON neuve de 4 logements, située à 11 rue Piché, extérieur fini en brique et pierre, intérieur très moderne, système de chauffage à l'huile, très bon revenu. Aussi deux terrains à vendre sur la rue Thibodeau, grandeur 55 x 100 chacun. S'adresser à: 311 rue Laurier, Victoriaville, Tél.: PL 2-5368. 16-7-59-jno.**

**MAISON genre bungalow, 4 chambres à coucher, 7 pièces, chauffage automatique, située Parc Grenier. S'adresser à PL 2-2087, Victoriaville. 26-6-58-jno**

**MAISON située au No 81 rue Laurier à Arthabaska, appartenant à Mme Zéphirin Blais. S'adresser à: Emile Côté, Tél.: 7-s-28, St-Valère. 20-8-59**

**PROPRIETE à vendre, située à 41 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à: Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville. 20-9-56-jno.**

**BUNGALOW neuf, situé à 76 rue Labbé à vendre, 5 appartements, plus chambre de bain, système de chauffage à l'huile, fini en brique, peinture au choix de l'acheteur. Prêt à habiter immédiatement. S'adresser à: 384 rue Laurier, Victoriaville, Tél.: PL 2-6756. 11-6-59-jno.**

## A Louer

**ENTREPOT à louer comprenant 2500 pieds de plancher, pouvant servir pour garage, système de chauffage à l'huile. S'adresser à: J. H. Caron, 37 DeCourval, Victoriaville. 10-9-59**

**MAISON à louer, 8 appartements, chauffage à l'huile. S'adresser à: Tél.: PL 2-5280, Victoriaville. 27-6-59**

## Chambre à louer

**CHAMBRE à louer, meublée et chauffée, à 25a rue Victoria, Victoriaville. S'adresser à Tél.: PL 2-6492, Victoriaville. 27-8-59**

**CHAMBRE à louer - 26 Notre-Dame Est, Victoriaville, Apt 9, le soir Tél.: PL 2-4726. 20-8-59**

## Chalet à louer

**CHALET à louer avec restaurant, Plage Hébert, St-Valère. - Terrain à louer au à vendre au même endroit, à terme si désiré. S'adresser à M. Alexandre Hébert, St-Valère, Tél.: 9-s-47. 27-8-59**

## Hommes demandés

**POSITION STABLE - Avons besoin de deux vendeurs dans Princeville et Victoriaville pour Fuller Brush Co. Limited. S'adresser à votre agent local ou à PL 2-4170, Victoriaville. 27-8-59**

## Chalets à vendre

**CHALET meublé, 8 lits, frigidaire, électricité 220, eau courante à prendre possession immédiatement, situé aux Trois Lacs, côté de St-Rémi. S'adresser à: C. P. 189, Warwick. Tél.: EL 8-2259. 3-9-59**

## Dame ou Fille demandée

**MESDAMES - Etes-vous intéressées à gagner un surplus d'argent? Conditions de travail faciles, alors écrivez dès aujourd'hui: Gérante Avon, casier postal 231, Drummondville.**

## Divers

**Je donnerais des cours privés aux petits de 1ère année. Ceux qui seront intéressés devront s'adresser à: 18 rue Beuchesne, Arthabaska. 3-9-59**

**ARGENT demandé pour première hypothèque à Victoriaville ou Arthabaska à vos conditions. - A. A. Gaudet, 62 Ave des Erables, Arthabaska. 27-8-59**

**On demande à acheter ou à louer station de gas ou garage. Téléphonez à MA 8-3497, Ste-Croix comté Lotbinière. 13-8-59**

**ATTENTION - ATTENTION... Pour tous meubles sur mesure, set de cuisine en arborite avec table de 60", 72" et 84" et plus ainsi que largeur comme le client le désire, ainsi que le réparation de chaises et rembourrage. Adressez-vous à: Hervé Groleau, 95 St-Henri, Victoriaville. 16-7-59-jno.**

**VOTRE TAILLEUR vous invite à venir faire votre choix pour un nouveau complet dans les tissus de toutes dernières nouveautés. - Chez J.-M. Filteau, 17, St-François (coin Onil), Victoriaville. 30-4-59-jno.**

**ARGENT A PRETER - Ne souffrez pas d'argent, si vous êtes propriétaire, quel que soit le montant, empruntez en 1ère ou en 2ème hypothèque. Service rapide et confidentiel, aucun déboursé d'argent à faire. Consultez A. A. Gaudet, 62, Ave des Erables, Tél.: 75, Arthabaska. 27-8-59**

## Autos à Vendre

**Un char de marque Hudson, hard top, 1953, en très bonne condition. S'adresser par Tél.: PL 2-6083, Victoriaville. 20-8-59-jno.**

**CHEVROLET 1957 sedan 4 portes, 4 pneus neufs, peinture neuve, air conditionné, 23,000 milles, en parfaites conditions. S'adresser à: PL 2-6933, Victoriaville. 16-7-59-jno.**

## Commerce à Vendre

**RESIDENCE avec Restaurant à vendre à Victoriaville. Ce local est situé en face d'une manufacture. Idéal pour repas et lunch avec très bonne condition. Vendu pour cause de santé. S'adresser au Restaurant Roy, 78 rue Perreault, Victoriaville. 3-9-59**

## Logements à Louer

**LOGEMENT neuf (un bas) comprenant 5 appartements plus chambre de bain. Aussi un haut de 4 appartements plus chambre de bain, peinture au goût du locataire. S'adresser à: 21a, Romulus, Victoriaville. 20-8-59-jno.**

**LOGEMENT chauffé, 4 appartements, chambre de bain complète, entrée 220. S'adresser à Alfred Boutin, 21 Dubord, Tél. PL 2-4676, Victoriaville, ou André Payeur, Cap Arthabaska, Tél. PL 2-2258, Victoriaville.**

**LOGEMENT à louer de 3 appartements et chambre de bain, libre immédiatement. Aussi à vendre petit tracteur tout équipé. S'adresser à 4 rue St-Paul, Victoriaville. 4-6-59-jno.**

## CARNET MONDAIN

## VICTORIAVILLE

M. Jules Laliberté et ses enfants Jacques et André de Montréal étaient de passage à Victoriaville dernièrement.

M. et Mme Charles E. Loranger de Montréal se rendaient à Victoriaville, la semaine dernière.

M. et Mme Reynald Bergeron de Québec étaient de passage à Victoriaville, samedi dernier.

M. et Mme Yvan Daniel de Montréal se rendaient à Victoriaville, samedi, à l'occasion du mariage de sa soeur Claudette Laliberté.

M. et Mme Georges Choinière de Rouses-Point, N.Y., ont rendu visite à des parents de Victoriaville, en fin de semaine dernière.

M. Gilles Laliberté et son amie Denise de Montréal étaient de passage à Victoriaville, dernièrement.

M. et Mme Robert Laliberté et leurs enfants Micheline, Pierrette et Michel ainsi que Gisèle Vidal de Victoriaville passent la semaine à Old Orchard.

M. et Mme Jacques Blouin de Drummondville ont visité des amis de Victoriaville, en fin de semaine dernière.

M. Benoit Frappier de Montréal était de passage à Victoriaville, samedi dernier.

Mme Ambroise Bergeron de Montréal était de passage à Victoriaville en fin de semaine dernière.

M. et Mme J. Arthur Michaud de Napierville assistaient au mariage de Claudette Laliberté à Julien Roux, samedi dernier.

M. et Mme Claude Beaupré de Montréal se sont rendus à Victoriaville, la semaine dernière.

Mlle Denise Michaud de Drummondville était de passage à Victoriaville, en fin de semaine dernière.

M. Jean Graveline de Montréal passait quelques jours à Victoriaville, par affaires, cette semaine.

M. et Mme Omer Désilets de Montréal étaient de passage à Victoriaville, dernièrement.

Mme Azarie Gordon d'Iberville a passé la fin de semaine dernière à Victoriaville.

M. et Mme Joseph Grenon de Montréal ont rendu visite à des parents et amis de Victoriaville dernièrement.

M. et Mme Régis Hébert de Montréal passaient quelques temps chez leurs parents de Victoriaville.

M. et Mme Josaphat Desrochers de Manchester passaient quelques jours chez des parents à Victoriaville.

M. et Mme Raymond Fortier et leurs enfants de Victoriaville passent deux semaines de vacances à Lotbinière.

Mme William Hébert de Victoriaville rendait visite à M. et Mme Henri Proulx de Central Falls.

M. et Mme Patrick Arseneault et leur fille Odette de Victoriaville

## Hommes, Femmes demandés

**POUR REALISER DE \$50. à \$85. par semaine, vendez nos 225 nécessités domestiques, moyennant généreuse commission. Plan d'essai sans risque. Spéciaux Intéressants aux clients. JITO, Dépt B, 5130 St-Hubert, Montréal.**

**ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSEES ELLES SONT PROFITABLES ET PEU COUTEUSES**

ont visité leurs parents de Daveluyville, en fin de semaine.

M. et Mme René Houle de Montréal ont visité M. et Mme Faïda Houle de Victoriaville, en fin de semaine.

Mme Wilbert Pénin de Victoriaville visitait son mari hospitalisé à l'Hôpital de Cartierville, dimanche dernier.

Bon voyage à Mlles Huguette Fréchette et Monique Guévin qui font la croisière du Saguenay à bord du "Richelieu".

M. Onil Croteau de St-Paul de Chester était de passage à Sherbrooke, en fin de semaine.

M. et Mme Albert Cayer de Trois-Rivières, ont visité M. et Mme Armand Béliveau de Victoriaville et autres parents.

M. l'abbé J. A. Bérubé, accompagné de M. J. Lard, de L'Assommoir, étaient en visite au milieu de la semaine chez M. et Mme Jos Bérubé.

## ARTHABASKA

M. René Leblanc de Montréal visitait ses parents, M. et Mme Wilfrid Michel d'Arthabaska.

M. et Mme Wilfrid Michel d'Arthabaska se rendaient à Wotton, dernièrement.

Mlle Denise Maheu et son amant Jean-Gilles Massé de Montréal visitaient leurs parents d'Arthabaska et Victoriaville, en fin de semaine.

Mlle Julienne Verville, Mme François Verville de St-Hubert et Mme Antonio Letarte de Drummondville étaient en visite chez M. et Mme Henri Verville.

M. et Mme Georges Croteau, Mme Armand Lemieux et Mme Léo Lareau de Lowell, Mass., sont en visite chez Mme Onésime Daigle et autres parents à Arthabaska et St-Paul de Chester.

Rév. Frère Christophe de Québec était en visite chez M. et Mme Wilfrid Pouliot.

**MARCHAND AUTORISÉ**  
● LAVEUSES  
● REPASSEUSES  
● BALAYEUSES  
● POLISSEUSES

**LAVEUSES REPARÉES SANS DELAI**

**SERVICE D'EXPERT**  
PROMPT  
ATTENTION  
SERVICE D'EXPERT  
PRIX RAISONNABLES  
Telephone

**Service de Laveuses Arthabaska Enr.**

OMER LAPIERRE, Prop.  
63, rue Quesnel

Arthabaska Tél.: 191-94

J'ai aussi plusieurs laveuses reconstruites, à prix avantageux, avec garantie.

2-7-59-jno.

## A VENDRE

Planeur Forano

Cylindre rond, 24" sur billes en bon ordre. Avec ou sans moteur.

S'adresser à:  
**TV CABINETS & FURNITURE LTD**  
Tél.: PL 2-5411

30-7-59-jno.



Gourmet a tenté d'user de ses artifices pour se venger d'une autre compagne dans un hôtel de la ville, mais mal lui en prit dit-on, car elle n'a même pas eu le temps de se regarder marcher...

—Denise se serait fait dire qu'elle a de très jolis yeux. La déclaration enflammée a été faite par un gars du "show" de l'exposition. Cela l'a bien impressionnée... peut-être qu'on pourrait lui en dire autant, si on pouvait la connaître.

—Bien des boules ont roulé à la foire durant l'exposition, mais bien plus de personnes se sont fait rouler...

—Sur le terrain, il y avait beaucoup plus de spectateurs aux différentes tentes, qu'il y avait de gens qui tentaient leur chance...

—Afin de battre le record de monsieur J. (une mouchetée de 12½ pouces), Fernand a sauté à

l'eau tout habillé devant Wilfrid et Gilles.

—Si on a bien admiré les filles d'une tente à la foire, on a sans doute remarqué qu'il y avait une jeune blanche qui ressemblait étrangement à une jeune fille de la ville. On ne la nommerait pas pour ne pas blesser sa modestie...

—Bien des jeunes garçons se sont beaucoup plus amusés à regarder des jeunes filles à la jupe courte qu'à placer leur jeton sur le carreau du centre de leur carte, au bingo, car l'objectif n'était pas le même...

—Soirée surprise à l'occasion d'un prochain mariage, vendredi le 28 août, à 8 h. 30, au Lion d'Or. Admission \$1.50. Rendez-vous nombreux pour vous amuser et passer une belle soirée.

—Un orchestre local nous fait honneur à l'extérieur. En effet, le "Blue Notes Quartet" de Pierre Nadeau joue depuis bientôt un mois à l'hôtel Ritz de Drummondville et attire chaque soir une foule enthousiaste. Bonne chance à ces musiciens de chez-nous.

—Il y a des visiteurs qui favorisent l'exploitation ou plutôt la crédulité des gens en venant à

(suite à la page 27)

les activités industrielles, commerciales, culturelles, un sportif doué d'un sens de l'humour captivant, agréable.

Monsieur Alain fut un maire hautement représentatif de notre ville, qu'il fit connaître et admirer d'un Océan à l'autre. Président de l'association libérale durant plusieurs années, fut la figure dominante des 65 dernières années de notre vie intime.

Doué d'un flair et d'un sens murit des affaires, M. Alain réorganisa la Compagnie pour devenir co-proprétaire et président de la compagnie, poste qu'il occupa encore à la joie et au bonheur de tous.

Quel bel exemple pour nos jeunes que cette carrière qui se termine dans la paix, dans l'estime et le respect affectueux de la population.

Armé d'un moral durcie au travail, d'une foi trempée dans les épreuves, les responsabilités, attaché à la tâche, Monsieur Alain sut orienter la Reine des Bois Francs à bon port.

Citoyens de Victoriaville que votre présence en nos murs nous honore, nous attache, nous lie les uns aux autres, nous avons un devoir commun la Reconnaissance.

La manufacture de meuble célèbre cette année 1959 la soixante-cinquième anniversaire de fondation, cette industrie qui a su largement contribuer au développement de notre ville et au bien être de tous. A nous d'exprimer notre reconnaissance en cette occasion.

Cet anniversaire met devant nous ce départ des nôtres dans cette forêt des Bois Francs.

Leur travail, leurs exploits nous ont acquis cette vie facile que jouit notre population, quelle évolution, quel progrès en moins de 100 ans.

La population dans un geste de respect; d'affection salut avec admiration cet honorable et distingué citoyen, cet ami de tous, ce vétéran de doyen de l'industrie de chez-nous.

Nos ouvriers dans un élan de reconnaissance, d'appréciation prie la Providence de conserver encore longtemps à la présidence ce citoyen à cœur d'or qui a su si bien les comprendre.

Bonne santé, soyez heureux longue vie Monsieur Alain sous les regards de votre protecteur

## CLASSE PRE-SCOLAIRE

COURS 1ère ANNEE

ADMIS: Elèves de 5-6-7 ans  
TRANSPORT: De la maison à l'école, aller-retour  
Inscrivez vos petits sans tarder (garçons ou filles).  
Pour information, communiquez avec:

**Mme P. J. FALARDEAU**

Résidence: ARTHABASKA - Tél.: 261-s-3

27-8-59

SPECIALS DE FIN SEMAINE CHEZ

# J. P. HAMEL & FILS ENR.

Boucher - Epicier Licencié

4 rue MONFETTE - PL 2-2310 - VICTORIAVILLE

**RIZ** DAINTY boîte 2 lb 4 boîtes pour **1.00**

**PAPIER** DE TOILETTE "Vogue" 12 roul. pour **89¢**

**CORN FLAKE** 4 boîtes pour **1.00**

**KLEENEX** 6 boîte de 200 **1.00**

**BANANES** 2 lb pour **29¢**

**TOMATES** Panier de 15 livres **59¢**

**BOEUF haché** lb **39¢**

**ROAST BEEF** dans la pointe lb **49¢**

COUPONS SILVER EN DOUBLE

Madeleine Caron parle de:

## "Voyages"

MÊME SI LE GRAND VOYAGE est seulement pour l'an prochain, il est bon de commencer dès à présent à préparer sa garde-robe. Le budget vestimentaire s'en trouvera mieux réparti et les toilettes choisies à loisir seront plus appréciées.

Les quelques suggestions suivantes peuvent servir de "plan d'attaque" pour la débutante. Un bon manteau "de saison" est indispensable; l'été, il est avantageux d'apporter un seul manteau utile aussi bien pour la pluie que pour les beaux jours.

Comme passe-partout, il n'y a rien de tel qu'un costume couturier, moins sévère que le tailleur, accompagné de petites blouses qui n'exigent pas de repassage. Il faut de plus deux ou trois robes, avec ou sans manches; si elles se complètent d'un boléro, elles deviennent encore plus précieuses. Les robes fourreaux sont souvent bien seyantes, mais pas à recommander pour les longs trajets en voiture, car elles se défraîchissent au cours du voyage. On dit que la Reine évite d'en porter à cause de cet inconvénient.

Pour plus de variété, on ajoute ces merveilleux "interchangeables" qui s'adaptent à diverses occasions. La coquette glissera dans ses bagages un choix de ceintures, foulards, mouchoirs et autres colifichets sans oublier les bijoux assortis à chaque ensemble.

Pour assurer l'élégance de la voyageuse, il est bon de choisir une ou deux couleurs de base et d'harmoniser le tout avec un jeu de teintes et de nuances contrastantes.

Cette garde-robe bien préparée donnera son rendement maximum si la voyageuse a pris soin d'ajouter un compagnon serviable et fidèle: son petit fer à repasser électrique format voyage; il vaut son pesant d'or et sans lui la toilette la plus soignée peut n'être qu'une tenue négligée, particulièrement au moment où on a le plus besoin de paraître à son mieux: loin de son propre milieu. Ainsi, une femme peut partir en toute confiance, et nous lui souhaitons: "Bon voyage".



TOUTS DROITS RÉSERVÉS

et ami de toujours le regretté 1906, mort le 9 juillet 1931.  
Curé J. Uldoric Tessier, 1886- J. C. A. Bordeleau.

LE THEATRE

# LAURIER

PRESENTERA

Victoriaville

Tél.: PL 2-5960

Du 30 AOUT au 5 SEPT. inc.

UN SUJET QUI INTERESSE

TOUS LES HOMMES

ET SPECIALEMENT

TOUTES LES FEMMES

## L'ACCOUCHEMENT SANS DOULEUR

DANS :

# "Le cas du Dr Laurent"

AVEC : JEAN GABIN

## UNE PAGE DE NOTRE HISTOIRE

Un petit hameau taillé à la hache dans cette merveilleuse forêt des Bois Francs par ces hardis colons venus à pied des rives du St-Laurent emportant pour tout bien qu'une hache et un couteau de poche.

Cette forêt où la beauté de ses arbres géants, la superbe qualité de ses bois, ont vite attiré un commerce fort apprécié de ces défricheurs.

La construction du chemin de fer Le Grand Tronc, plus tard l'embranchement d'Arthabaska à Ste-Angèle, contribua d'attirer de nouveaux venus, y chercher fortune.

La construction d'un moulin à scie près de la rivière Nicolet offrit un nouveau débouché à l'exploitation de la forêt.

Ce petit centre brillant d'activité, prit rapidement l'aspect d'un village prometteur.

Erigé en ville en 1890 Victoriaville continua de progresser donnant un bel exemple de solidarité de bonne entente.

Un groupe de citoyens solidement appuyé par leur vénéré et bien aimé Curé; le Rév. J. Tessier, curé de 1886 à 1906.

Ce saint homme à qui Dieu se plaisait d'accorder les faveurs que ce bon curé sollicitait pour ses paroissiens, frappé par la maladie, les épreuves ou pour le succès de leurs entreprises.

Fort de cet appui, ces citoyens ont fondé en 1894, l'industrie du meuble, par la construction de la manufacture de meuble de Victoriaville. Quelle joie, quel espoir apportat cette nouvelle industrie à notre population.

Un jeune homme de 20 ans, M. Joseph Edouard Alain, un jeune homme bien préparé à la vie, actif, attentif, d'une politesse remarquable, attiré par cette industrie, M. Alain débuta en 1896 comme aide au département de l'expédition.

M. Alain manifesta à bonne heure ses qualités d'homme d'affaires, doué en plus d'une personnalité attachante, remarquable qui lui ouvrit la voie du succès.

Apprécié de ses supérieurs son avancement fut rapide et profitable à la population.

Estimé, recherché de tous il fut chef de groupe dans toutes

# Activités de Warwick

## LE PROBLEME DE L'EAU

Même avec un réservoir pouvant contenir cinq cent mille gallons, la ville de Warwick a quand même des problèmes avec l'eau. En effet, depuis déjà deux semaines, les villageois doivent faire bouillir l'eau avant de s'en servir car, en partie, l'eau de la rivière alimente le système de l'aqueduc de la ville. Depuis ce temps, on a procédé à l'essai du nouveau réservoir et après l'avoir rempli on a constaté qu'il était de construction parfaite et pouvait contenir sans perte cinq cent mille gallons d'eau. Comme on le sait ce réservoir mesure 85 pieds carré et douze pieds de profondeur et divisé en deux. Il est construit entièrement de béton armé. Pour ceux qui ne sont pas allés sur les lieux, il représente une énorme boîte de ciment car il est recouvert de béton; après cette dernière vérification le contracteur devra le recouvrir complètement pour que le dessus soit recouvert d'environ six pieds de terre.

Le problème qui se pose n'est pas le réservoir, mais bien la réfection de la pompe qui alimente l'aqueduc

de la ville et avec son surplus doit remplir le réservoir. Comme elle fonctionne depuis plusieurs années sans réparations majeures elle ne peut fournir le maximum qu'on y attendait et alors on a dû recourir à l'eau de la rivière pour permettre de nettoyer le puit artésien et procéder à la réparation de la pompe.

La population a été avertie par les rues de faire bouillir l'eau avant de s'en servir; aussi il faut souligner à cet effet que plusieurs ne sont pas pris au dépourvu car dans la ville on compte plus de cinq sources d'eau potable en plus

d'un puit artésien propriété de M. Roland Kirouac, qui, tous ensemble, rendent de précieux services à l'entourage.

Après informations prises auprès du surintendant des travaux municipaux, on nous déclare que les travaux vont bon train et qu'au moins pour le reste de la semaine on devra être prudent et respecter l'avertissement de la ville avant de se servir de l'eau de l'aqueduc. De plus, comme on a lancé un avis par les rues pour effectuer le changement, de nouveau un avis sera lancé de la même façon pour rétablir les choses à la normale.

## PIQUE-NIQUE AYRSHIRE

Un programme de grande envergure est en voie d'organisation à Leed's Village, où aura lieu le 26 août prochain, sur la ferme de M. Henri-Paul Bolduc, le populaire pique-nique Ayrshire.

Cette fête champêtre, qui devrait attirer une foule d'éleveurs estimée à plus de 1,200, se dérou-

lera en plein air sous la direction de responsables compétents, habiles à marier l'utile à l'agréable.

Cet événement annuel intéressera encore cette année, sinon plus que l'an dernier, les familles des éleveurs de la plupart des municipalités de plusieurs comtés, y compris les enfants, car des attractions ont été prévues pour tous les éléments de la cellule familiale.

Les grandes lignes du programme, qui ont été tracées soigneusement par l'agronome Wellie Timmermans, de Plessisville, assisté de M. l'abbé Jules Fortin et de M. Alfred Nadeau, respectivement curé et industriel de Leed's Village, se dérouleront comme suit:

A 9 h. 30 a.m.: Inscription. On devra demander à la barrière les billets de présence, soit un pour chaque personne, et il leur sera également remis à chacun un coupon qui donnera droit à un gobelet de crème à la glace pour le repas du midi. Toutefois, chaque membre du club ou l'épouse est prié d'apporter et de présenter la carte de membre 1959 qui lui donnera droit de participer à de magnifiques prix. Les contributions de l'année en cours seront acceptées jusqu'à midi.

En même temps, il y aura exposition et concours de génisses et taures d'élevage, tenus sous les auspices du cercle local des jeunes éleveurs. L'expertise sera faite par l'agronome Wellie Timmermans.

A 11 h. 15 a.m.: Allocutions prononcées par M. Alfred Nadeau, industriel, M. l'abbé Jules Fortin, curé de la paroisse, M. Léon Fournier, président de la SCA de Ste-Anastasia.

A midi, commencera le lunch en plein air, autour du panier familial. Le café sera servi et offert gracieusement par un comité de réception composé de dames et messieurs de Leed's, et le dessert sous forme de crème à la glace sera fourni gracieusement avec les compliments de la Société Coopérative Agricole de Ste-Anastasia, dont M. Léon Fournier est le président et M. Honorius Thibault, le gérant. A un endroit bien déterminé, un restaurant sera à la disposition du public.

A 1 h. p.m.: Tirage des prix de présence, commençant par la carte de membre. Ce comité sera assumé par MM. Lucien Nadeau, Hervé Breton et Léo Côté.

A 2 h. 30 p.m.: Concours de jeux variés sous la direction de MM. Claude et Léonard Bolduc, suivis de la distribution aux méritants des prix en argent et en effet.

A 4 h. p.m.: Remerciements par M. Lucien Therrien, agronome, et clôture de cette intéressante journée en perspective par l'hymne national O Canada.

On est prié d'apporter des tas-

Confiez tous vos

**Problèmes d'Assurances**  
à un Spécialiste diplômé

**CYRILLE RONDEAU, C.L.U.**

Courtier d'Assurance Agréé

Assurances :- Vie - Vol - Feu - Auto  
381, St-Louis — WARWICK — Tél.: EL 8-2259

16-4-60

## ENVELOPPES

(non imprimées)

Au prix de Gros

No 8	(3 1/2 x 6 1/2)	Blanches	le mille	\$ 3.30
No 8	(3 1/2 x 6 1/2)	Duplex	le mille	3.50
No 8	(3 1/2 x 6 1/2)	Kraft	le mille	3.10
No 8	(3 1/2 x 6 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	4.70
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches	le mille	5.15
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Kraft	le mille	4.80
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	7.60
Octavo	(4 1/2 x 5 3/4)	Blanches	le mille	5.30
6 1/2 x 9 1/2		Kraft 20 lb	le mille	8.30
7 1/2 x 10 1/2		Kraft 20 lb	le mille	9.45
9 x 12		Kraft 20 lb	le mille	13.00
10 x 13		Kraft 24 lb	le mille	17.85

Nous acceptons les commandes téléphoniques

## LA LIBRAIRIE DE L'UNION

49 rue Beauchesne — ARTHABASKA — Tél.: 65

## ELECTION A LA GARDE ST-CHRISTOPHE D'ARTHABASKA

Mardi dernier, se sont déroulées une campagne de recrutement en l'école Notre-Dame des Bois-Franes les élections de la Garde St-Christophe d'Arthabaska, pour tous ceux qui désireraient faire partie de la Garde St-Christophe Inc. d'Arthabaska.

Cette année, les deux membres sortant de charge étaient le lieutenant Eugène Pellerin, vice-président, ainsi que le sous-lieutenant Renaud Simoneau, trésorier. Après avoir procédé par vote secret, les deux membres sortant de charge furent réélus pour un autre mandat de 2 ans.

Les deux élus remercièrent les membres de la Garde de la confiance qu'ils leur accordaient et qu'ils feraient davantage pour les deux prochaines années à venir.

Le secrétaire d'élection était le capitaine Raymond Girouard, secondé des gardes Donald Dubois et Jean-Marie Lemay.

Nos plus sincères félicitations aux élus.

La Garde en profite pour lancer

ses ou gobelets pour être en mesure de s'approvisionner plus facilement de café. De plus, on recommande fortement aux chauffeurs d'automobiles de suivre respectueusement les flèches rouges, écheonnées sur le parcours à partir d'Inverness et Leeds' Village en direction de l'Hôtel du Repos, et d'être très prudents dans les détours, car ils sont, semble-t-il, capricieux.

**ECOUTEZ  
LE  
DIMANCHE**

de 1 h. 15 à 1 h. 30  
à

**C B F**

**"La Revue  
des  
Hebdos"**

Tél.: EL 8-2342

### Magasin B. Beaumier

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis

Warwick, Qué.

Le magasin sera ouvert le samedi après-midi  
comme d'habitude durant juillet et août



**Profitez  
de tous les avantages  
que vous offre  
le CN**

#### VOYAGEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD

Minimum de \$100.00 dont 10% comptant, le solde payable en 24 mois ou moins, selon le montant. Toutes dépenses comprises et voyages organisés si vous le désirez.

#### CHAMBRETTE TOURISTE

Dans le Super Continental, en direction de l'Ouest, vous pouvez obtenir une chambrette touristique entièrement privée pour à peine plus que le prix d'un billet en voiture ordinaire.

#### TARIF SPÉCIAL POUR FAMILLES

Economisez 30% ou plus! Voyage en voiture ordinaire, classe touristique ou première classe, les lundi, mardi, mercredi et jeudi, en direction de l'Ouest. Retour tous les jours.

#### BILLETS DE FIN DE SEMAINE

Economisez jusqu'à 16%! Billets en vente toute l'année. Départ du vendredi matin ou dimanche midi; limite de retour: le lundi à minuit. Toutes classes.

#### VOYAGES DE GROUPES

Economisez de 25 à 45%! Réductions spéciales pour groupes de 10 personnes ou plus voyageant ensemble. Bon pour toutes distances. (Voiture ordinaire seulement.)

#### ... ET BIEN D'AUTRES!

Consultez tout agent du CN sur les excursions à prix réduit en voiture ordinaire, organisées tous les mois; billets payés d'avance; itinéraires rail-auto, etc. ...

VOYAGEZ EN PAIX — VOYAGEZ PAR TRAIN

**CANADIEN NATIONAL**

## Réunion de vacances des membres de la congrégation mairiale de Princeville

Les membres de la Congrégation Mariale de Princeville viennent de tenir leur 2e réunion de vacances. L'aumônier de l'organe, M. l'abbé Marcel Joyal, vicaire à Princeville, était l'invité d'honneur et le conférencier. Les délibérations ont eu lieu au local de la J.O.C. au Centre de Loisirs. Le conférencier a entretenu ses jeunes auditrices sur les problèmes de l'adolescence pour les jeunes filles qui passent de l'âge d'enfance à l'âge d'adulte. Il a mis en évidence les problèmes nombreux de cette période de transformation pour les adolescentes. Enfants, elles étaient choyées, gâtées et recevaient tout, alors que devenues jeunes filles, la vie de sacrifice, d'orientation amène des difficultés considérables pour les jeunes qui se préparent à faire face à la vie.

M. l'abbé Joyal a fait aussi quelques recommandations sur les loisirs de vacances ainsi que sur les lectures. Les jeunes participantes se réuniront de nouveau en septembre prochain alors que la reprise des classes marquera un regain d'activité au sein de la Congrégation qui groupe les étudiantes des classes supérieures de l'Ecole Ste-Marie à Princeville.

### AUDITEUR ET REGISSEUR ENGAGES PAR LA COMMISSION SCOLAIRE DE PRINCEVILLE

La Commission scolaire de Princeville vient de retenir, pour une autre année, les services de son auditeur. M. J. H. Matte, C.A. de Victoriaville, qui remplit ces fonctions depuis de nombreuses années, a été de nouveau désigné pour faire l'audition des livres de la Commission scolaire pour 1959-60 et pour agir comme conseiller, au besoin pour les services de comptabilité.

Dans un autre domaine, les membres de la Commission scolaire ont fait l'engagement d'un autre régisseur. Ce titulaire s'occupe de l'entretien, des réparations et du nettoyage en général des immeubles de la Commission. Ce poste avait été laissé vacant par la retraite de M. Raymond Doyle qui faisait ce travail depuis quelques années déjà.

M. Lucien Pellerin sera à l'avenir le régisseur des propriétés de la Commission scolaire. L'Ecole Sacré-Coeur comprenant 16 classes et l'Ecole Ste-Marie qui en compte actuellement 12 mais dont le total sera porté à 24 à la suite de l'agrandissement en cours sont

POUR UNE JOLIE ROBE DE TOILETTE, grandeur 9 à 24 1/2 ou pour un CHAPEAU fait à la main d'un chic modèle exclusif...

RENDEZ-VOUS AU

## SALON CHEZ ROSE

Mme Lucien Couture, prop.  
43, rue St-Jean-Baptiste

Victoriaville

20-8-59-jno.

### "Les Mains Liées"

Histoire d'une vocation sacerdotale

Une veuve renonce à un second mariage, pour préserver la vocation de son fils.

Présenté samedi le 29 août prochain à St-Gabriel Lalemant de Victoriaville.

Procurez-vous

## LE NOUVEAU DICTIONNAIRE USUEL QUILLET - FLAMMARION

Un dictionnaire moderne de 1400 pages, abondamment illustré et contenant tous les mots usuels de la langue française, noms historiques, termes techniques. C'est un véritable encyclopédie, de format commode et à prix populaire...

\$ 6.95

## LIBRAIRIE DE L'UNION

ARTHABASKA

49, rue Beauséne

Tél.: 65

## UNE PLANTATION QUI PROMET POUR L'AVENIR A PRINCEVILLE

Une initiative prise par un résident de Princeville fait actuellement l'admiration de ceux qui ont l'occasion de se rendre sur place pour constater les résultats d'un projet mis à l'essai pour la première fois en 1946. Il s'agit de la plantation de M. Irénée St-Pierre, dans le 3e rang de Princeville.

M. St-Pierre était le propriétaire d'un terrain défriché dans ce rang. La culture en était très difficile à cause de la nature rocailleuse du sol et de sa pauvreté. Après avoir étudié soigneusement le projet, M. St-Pierre décida de reboiser cette terre presqu'inculte.

Dès, environ 4,000 petits pins rouges furent plantés couvrant un espace de 4 arpents carrés. Les pins ont été placés en rangées et espacés de 6 pieds entre chaque plant. Le gouvernement provincial fournissait gratuitement les arbustes qui provenaient de la pépinière de Berthier.

Les plants ayant très bien repris, M. St-Pierre reboisa une superficie semblable l'année suivante avec une même quantité de pins rouge encore. Chaque année par la suite, le même programme a été suivi avec variation dans les espèces.

Actuellement, la plantation couvre près de 30 arpents carrés comprenant une dizaine de milliers de pins rouges, 3,000 à 4,000 pins blancs et à peu près 15,000 épinettes de Norvège. Les pins rouges plantés en 1946 atteignent maintenant une hauteur de 15 à 18 pieds et un diamètre de 5 à 6 pouces. Tous les arbres sont en parfaite condition et très vigoureux. La plantation est sous la surveillance de M. Roch Delisle, ingénieur forestier du gouvernement provincial. Il y fait une ou

(suite à la page 24)

### Cours...

(suite de la page 15)

décision définitive sera prise sous peu à ce sujet et on annoncera aussi la date et l'endroit où les futurs élèves pourront s'inscrire à ces leçons. Des professeurs compétents auront la charge de mener à bien une telle initiative visant une connaissance plus approfondie de la langue anglaise principalement.

Les dirigeants de la Commission scolaire de Princeville viennent de prendre la décision de faire donner ces cours très populaires et des locaux seront mis à la disposition des professeurs à cet effet à l'Ecole Sacré-Coeur. Une ou deux soirées par semaine seront fixées pour les leçons qui y seront données durant toute la saison 1959-60.

# BAS PRIX 'THRIFT'

Plus SATISFACTION 100% GARANTIE

BEURRE D'ARACHIDE pot 16 oz 35¢  
"RICHMELLO" NOUVEAU

DETERGENT bte 12 oz 39¢  
"IVORY" Liquide Nouveau! 7¢ de rabais

25¢ TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE NOURRITURE POUR CHIEN ou CHAT 2 btes 27¢ "Dr Ballard" Champion 15 oz UN COUPON PAR FAMILLE SE TERMINE LE 25 AOUT 1959

THRIFT

25¢ TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE PULI à CHAUSSURE "NUGGET" 2 btes 33¢ ASSORTI rég. UN COUPON PAR FAMILLE SE TERMINE LE 25 AOUT 1959

THRIFT

PRIX EN VIGUEUR LES 19, 20, 21 et 22 AOUT 1959

## CEREALES GERBER

ASSORTIES PAQUET de 8 OZ 25¢

### VIANDES DE QUALITE

FESSE DE JAMBON CUIT 1 lb 59¢  
ROTI DE GROUPE 1 lb 79¢  
FRANKFURT 1 lb 45¢  
BOEUF DANS LE BAS DE COTE DESOSSES 1 lb 39¢

### FRUITS ET LEGUMES DE QUALITE

RAISIN 4 lb pour 55¢  
ROUGE MALAGA  
Concombre 4 pour 19¢  
FRAIS DU QUEBEC

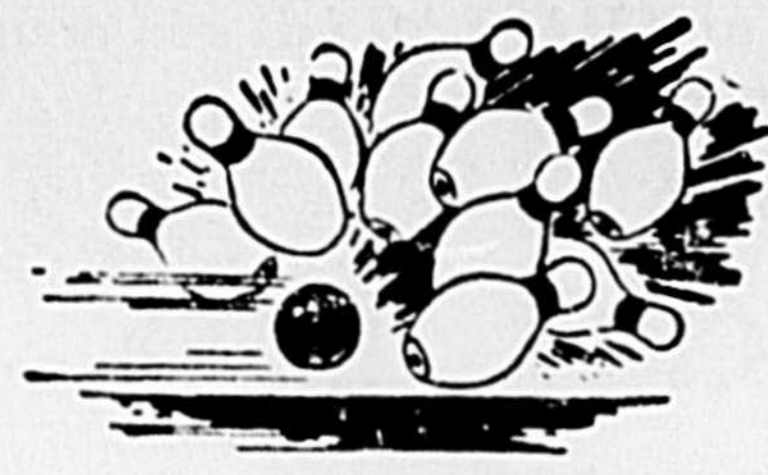
THRIFT STORES LIMITED

SATISFACTION 100% GARANTIE

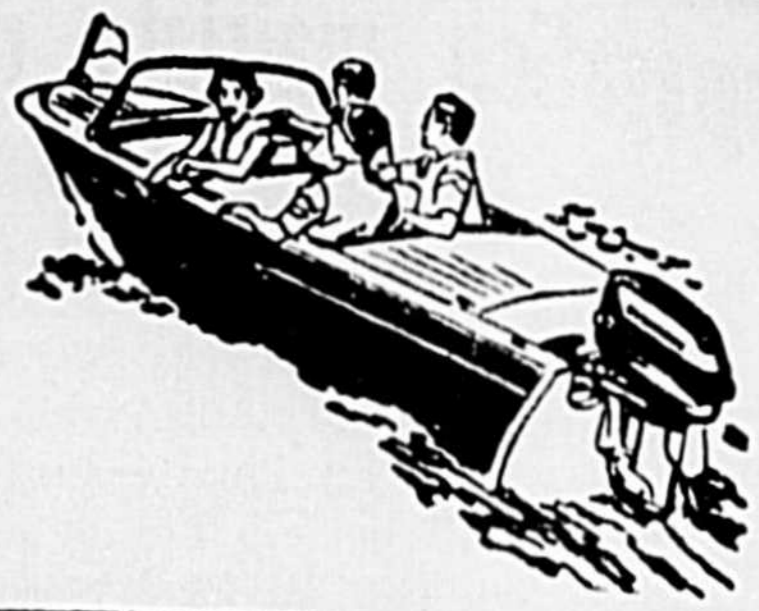
MAGASINS AVANTAGEUSEMENT SITUÉS

# THRIFT

118, Notre-Dame Est  
Victoriaville



# LES SPORTS



## Bonspiel d'été à Victoriaville

Le Bonspiel annuel aura lieu du 21 août au 6 septembre, au Laurier Curling Club, à Victoriaville. Cet événement sera tenu sous la présidence d'honneur de Monsieur Curler" H. E. Weyman, et sous la présidence de l'organisateur, M. George Heaton.

Le Bonspiel avait lieu d'habitude au Chalet Les Cèdres où trois glaces étaient à la disposition des joueurs. Cependant, comme le Chalet et le Club de Curling ont

été la proie des flammes, les organisateurs en sont venus à une entente avec les membres du club de la Shawinigan Water & Power, et utiliseront les deux glaces du Club Laurier.

48 équipes d'hommes et 24 de femmes sont inscrites à l'heure actuelle, venant d'Ottawa, Toronto, Aurelia, Montréal, Québec, Trois-Rivières, La Tuque, Arvida, Noranda, Danville, Thetford-Mines, Windsor-Mills et autres.

### TOURNOI DE TENNIS 1959

Comme par les années passées, le Club de Tennis "Les Cèdres" a

Au cours du Bonspiel, le Club Laurier sera ouvert à tous les visiteurs. On se rappelle que l'an dernier, le bonspiel avait été couronné d'un éclatant succès.

organisé pour ses membres, une série de tournois lesquels dans quelques semaines détermineront les champions tant féminin que masculin pour l'année 1959.

Nul doute que les intéressés à ce sport ne sont pas sans savoir que notre club de tennis a été

éprouvé lui aussi par le terrible incendie qui a détruit le Chalet Les Cèdres. C'est la raison qui a obligé les directeurs à annuler plusieurs activités ainsi que la réception des fervents de ce sport des villes extérieures; cependant nos joueurs locaux, favorisés par la belle température, ont pu pratiquer leur sport favori et plusieurs nouveaux membres figureront très bien dans les tournois en cours.

Une magnifique soirée dansante qui aura lieu le vendredi 4 septembre prochain clôturera la présente saison. La remise des trophées et cadeaux aura lieu à cette occasion et la direction n'a rien négligé pour offrir aux fervents de la danse la musique d'un orchestre d'une réputation très enviable.

Cette soirée aura lieu dans la plus moderne des salles de danse de la région, Le Lion d'Or. Vu que l'an passé plusieurs personnes n'ont pu goûter le plaisir du spectacle offert, manque de place, veuillez faire vos réservations en signalant PL 2-9066 et votre table vous sera retenue le soir du 4 septembre au Lion d'Or de Victoriaville.

La Direction

### Le Café Idéal triomphe encore

Dans la ligue Industrielle de balle-molle de Warwick, le Café Idéal a opéré un sensationnel ralliement, lundi soir, pour triompher des Lacordaire par le compte de 19 à 9 et ainsi prendre une avance de 3 à 1 dans la série semi-finale "A" de 4 de 7.

Daniel Ling a été le lanceur gagnant, et Guy L'Heureux le perdant. Il était venu en relève à Bergeron au cours de la partie.

Les Lacordaire menaient par le compte de 6 à 1 à la deuxième manche et semblaient devoir remporter une belle victoire, lorsque les joueurs du Café Idéal opérèrent un ralliement de 4 points à la troisième manche pour réduire l'avance de leurs adversaires à 6 à 5. Ils ajoutèrent 10 points à la quatrième manche pour prendre l'avance 16 à 5. Plusieurs joueurs se sont signalés au cours de cette manche exceptionnelle, notamment le lanceur Daniel Ling qui a réussi un coup de circuit avec les buts remplis, et un double, pour faire compter six points; Claude Lachance qui a frappé un triple, Michel Desharnais et Marcel Bergeron, chacun un double.

Pour les Lacordaire, Guy L'Heureux a frappé un circuit à la troisième avec trois hommes sur les sentiers pour aider son club à prendre une avance temporaire dans la joute.

Le vainqueur de cette série doit rencontrer en finale le vainqueur de la série Aramis-Chevaliers de Colomb, pour le titre et le trophée qui l'accompagne.

ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSEES ELLES SONT PROFITABLES ET PEU COUTEUSES

TOUJOURS À L'AFFICHE

GARDÉ SUR DEMANDE

VIDAL TIRE

# FESTIVAL DES AUBAINES

Notre meilleur spectacle à date! Les bas prix des fameux pneus Goodyear remportent un succès monstre au Festival. Nous faisons des affaires d'or et vous profitez d'aubaines sensationnelles. Passez nous voir au plus tôt!

**GOODYEAR**  
QUALITÉ SUPER-CUSHION

carcasse de RAYONNE 3-T

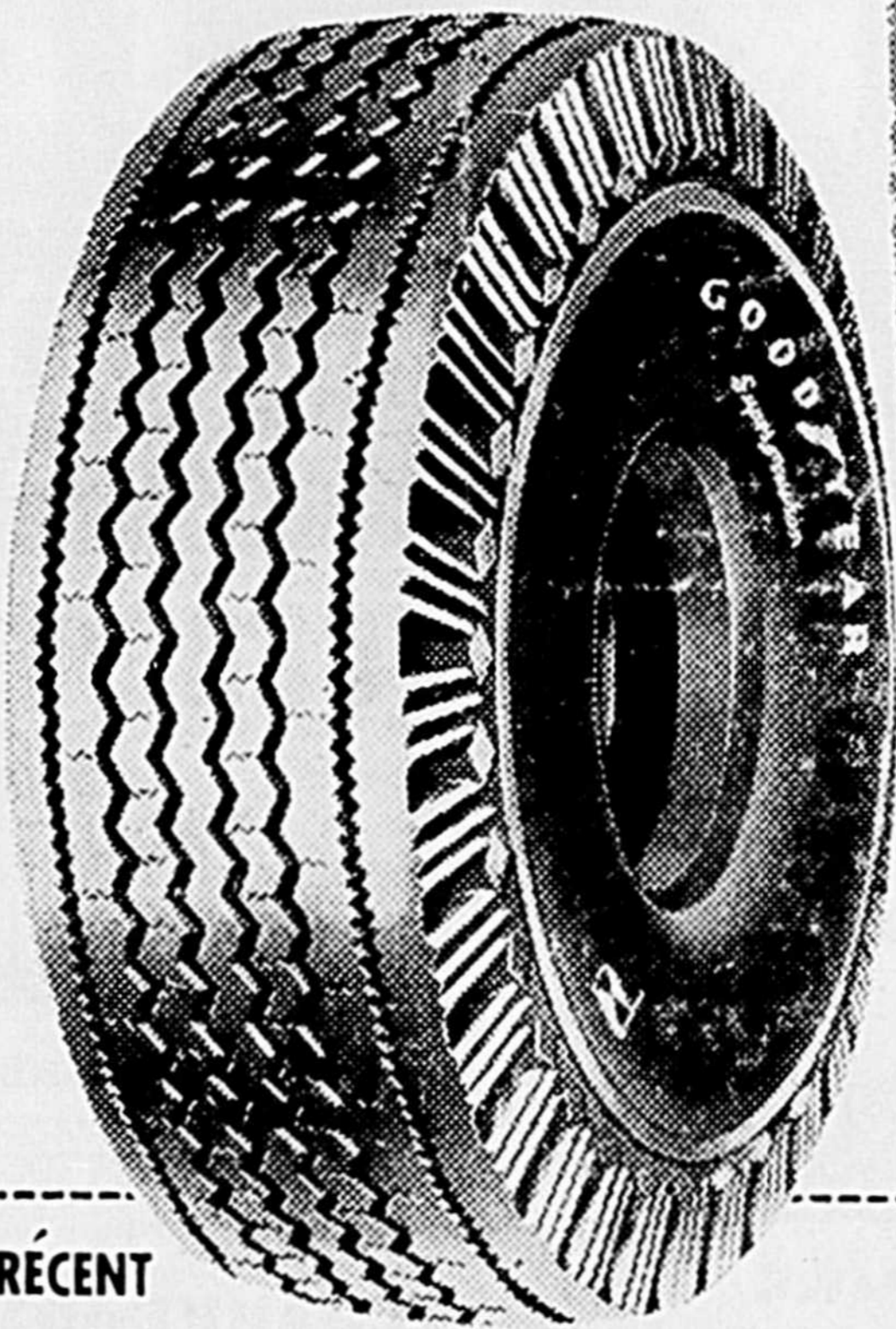
**1245**  
(6.00/16 ou 6.70/15)

et votre pneu rechapable

carcasse de NYLON 3-T

**1695**  
(6.70/15)

et votre pneu rechapable



BAS PRIX SANS PRÉCÉDENT!

POUR AUTOS DE MODÈLE RÉCENT



Cette offre spéciale fait partie du Festival! Élégant pneu Goodyear

ALL-WEATHER À FLANC BLANC

**15 95**  
6.70/15

(à chambre à air)

et votre pneu rechapable

Voici le nouveau pneu de 14" sans chambre à air... ultra-robuste... ultra-résistant!

SAFETY ALL-WEATHER

**22 90**  
7.50/14

(sans chambre à air)

et votre pneu rechapable



## VIDAL TIRE & ACCESSORIES

PNEUS - BATTERIES - ACCESSOIRES - CHAMBRES A AIR

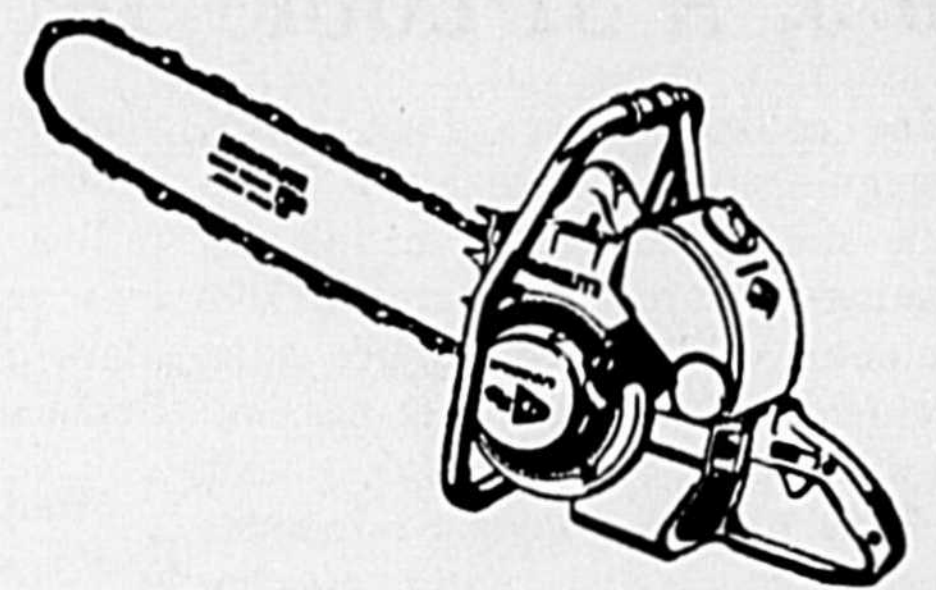
89, rue LAURIER

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5687 ou PL 2-2123

**La Scie Mécanique  
que vous désirez!**

- Seule "Homelite" a une garantie de 7 mois
- Seule "Homelite" est un modèle "ultra-léger"
- Seule "Homelite" offre une sécurité absolue
- Seule "Homelite" est à commande directe spéciale
- Seule "Homelite" est à un prix défiant toute compétition.



- Prenons échange - Généreuse allocation -

**JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES**

316-320, Est rue NOTRE-DAME

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5830

HOMELITE

SERVICE SUR TOUTES MARQUES DE SCIES

7-19

**LES ARAMIS GAGNENT  
UNE PREMIERE JOUTE**

Les Aramis ont secoué leur léthargie dans les éliminatoires de la ligue Industrielle de balle-molle de Warwick, en remportant une victoire de 6 à 4 sur les Chevaliers de Colomb après avoir perdu les deux premières joutes de la série. L'offensive des vainqueurs a été dirigée par Paul-André Bergeron et Yvon Côté qui ont réussi des coups de circuit, tandis que Guy Morin a fait de même pour les perdants. Deux erreurs des Chevaliers ont permis aux Aramis de compter quatre points en deux manches. La série est maintenant de 2 à 1 en faveur des Chevaliers à la suite de cette joute.

**DANIEL LING EST ENFIN VAINCU**

Dans une joute de semi-finale des éliminatoires de la ligue Industrielle de balle-molle de Warwick, les Lacordaire ont enfin frappé à volonté les offrandes du lanceur Daniel Ling, pour remporter une victoire de 18 à 13 sur le Café Idéal, grâce à un ralliement de huit points à la cinquième manche. Raymond Provencher des Lacordaire a frappé un coup de circuit, alors que les buts étaient remplis, à la cinquième pour commencer un ralliement de 8 points qui a ainsi contribué à la victoire des Lacordaire. Le lanceur gagnant a été Guy L'Heureux qui est venu prêter main-forte à Claude Bergeron à la quatrième alors que le Café Idéal semblait sur le point de remporter une autre victoire dans cette soirée. Daniel Ling qui a officié durant toute la joute a été le perdant. Le président de la ligue, M. Armand Desharnais, a refusé d'accorder une victoire au Café Idéal à la suite d'une partie qui s'était terminée à la sixième manche par le compte de 11 à 4, à cause de la pluie. La série est donc de 2 à 1 actuellement en faveur du Café Idéal et la prochaine partie aura lieu lundi soir prochain. Le président Desharnais a de plus décidé, de concert avec les autres membres de la direction, que les arbitres pour le reste des éliminatoires seraient Fernand Noël, au marbre, et Arthur Picard, sur les buts.

**Retour à l'Ecole**

**STOP**



Nous avons en magasin les articles nécessaires pour la rentrée des classes, tels que :

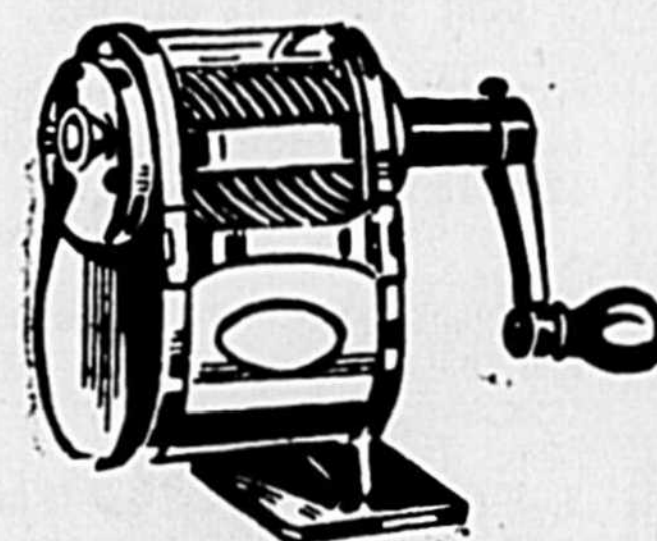
CAHIERS - ENCRE - PLUMES - CRAYONS - PLUMES A BILLE - COFFRES ET ETUIS A CRAYONS - EFFACES - CRAIE - CALEPINS ETC... - ETC...

SACS D'ECOLE



EN TOILE différentes couleurs ..... \$ 1.85  
EN CUIR genre serviette ..... \$ 3.00  
Avec courroie et poignée ..... \$ 3.00

AIGUISE-CRAYONS



Pour fixer au mur \$ 1.40  
Autres Modèles de fantaisie 25¢

CRAYONS PRISMACOLOR



Bte 8 crayons .... \$ 1.25  
Bte 12 crayons .... \$ 1.65  
Bte 24 crayons .... \$ 3.25  
Bte 36 crayons .... \$ 4.75  
Bte 48 crayons .... \$ 6.35

Une visite vous convaincra

**La Librairie de L'UNION**

49, rue Beauchesne

ARTHABASKA

POUR UN  
**EXPERT**  
EN  
RADIO TELEVISION  
SIGNALÉZ :-  
**PL 2-2263**  
Gilles Hébert  
299 Notre-Dame Est  
VICTORIAVILLE

12-12-57-jno.



**UN HOMME  
D'AFFAIRES  
AVISE**

doit prévoir ce qu'il ne pourra prévenir.

Assurez-vous aujourd'hui pour vous éviter des pertes, demain.

Appelez : PL 2-2396

**Payeur & Frère  
ENR.**

35 Notre-Dame Est  
VICTORIAVILLE

Pour mieux entendre voyez votre consultant

**"Beltone"**

Batteries et Cordes pour tous les appareils

PAUL-H. LABBE

O. d'ord. D.

349 Notre-Dame Est  
PL 2-4646 - Victoriaville

**Tournoi de golf**

Le troisième tournoi annuel de golf de l'Association Textile des Cantons de l'Est aura lieu au Club de Golf du Mont-Orford, Qué., le samedi 22 août.

Les membres et leurs invités s'assemblent à 9 heures du matin. Le tournoi sera suivi du dîner et de la distribution des prix à 5 h. 30.

**LES CHEVALIERS  
DEFONT LES ARAMIS**

Les Chevaliers ont opéré un ralliement de six points à la deuxième manche pour prendre une avance confortable qui n'a jamais été menacée par la suite.

Dans une partie des éliminatoires de la ligue Industrielle de balle-molle de Warwick, les Chevaliers de Colomb ont défait les Aramis par le compte de 11 à 8 gagnant, et Yvon Côté, le perdant. pour prendre une avance de 3 à 1 Guy Morin de Chevaliers a été l'étoile à l'offensive avec un coup de circuit. Onil Bergeron a été le lanceur de circuit.


# AUTOS ENDOMAGÉES SUR LA ROUTE No 9, A ST-LOUIS DE BLANDFORD

Une collision entre deux autos, survenue sur la route No 9 à St-Louis de Blandford, a causé des dommages évalués à environ \$1,000 aux deux véhicules impliqués dans l'accident. L'une des voitures qui se dirigeait vers Québec était conduite par M. Clovis St-Jacques demeurant au 94 King George Ave. à Kénogami. Son auto, Dodge 1952, a été frappée par une voiture du Ministère provincial de l'Agriculture. M. Fernand Godbout, demeurant au No 3137 rue Termbly à Montréal, était au volant de cette dernière automobile.

M. Godbout suivait quelques autres véhicules lorsqu'un camion remorque s'immobilisa sur l'un des côtés de la route. M. Godbout,

voulant éviter de frapper son prédécesseur s'engagea sur le milieu de la route pour dépasser les voitures immobilisées. C'est alors qu'il frappa la Dodge de M. St-Jacques.

Mme St-Jacques, qui accompagnait son mari, a été conduite à l'Hôpital St-Hilaire de Princeville. Après les soins d'urgence reçus du Dr Jean-Louis St-Hilaire, la blessée a pu regagner son domicile. Les autres occupants des deux véhicules impliqués s'en sont tirés indemnes. Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Marie-Georges Pellerin de Princeville, membre de la Sûreté provinciale en charge de cette partie de la grande artère Trans-Canada.



**INSCRIPTION pour**  
**L'École de Ballet**

LES COURS SONT DONNES LE SAMEDI.  
— AGE : 4 ANS ET PLUS —  
Le professeur est **GEORGES BERARD**  
Maître de ballet de Québec

POUR RENSEIGNEMENTS :  
**Le Lycée des Jeunes**  
Tél.: PL 2-5894      Victoriaville

27-8-59

## Princeville gagne une autre partie dans la semi-finale

Le club de balle-molle Princeville a gagné, dans la soirée du 12 août, une autre partie disputée dans la semi-finale de la ligue de balle-molle des Bois-Francs. La rencontre avait lieu dans la soirée sur le terrain du club de Daveluyville et a été chaudement disputée. Lucien Roberge, Rodrigue

Caouette, Germain Beauvilliers, Charles Martin et Roger Bilodeau se sont signalés pour le club vis-à-vis particulièrement brillé pour le club de Daveluyville. Ben Deshaies était le lanceur perdant alors que Roger Bilodeau occupait le monticule pour le Princecraft.

Un total de 8 coups sûrs ont été frappés pendant la partie par le Princecraft et le Daveluyville en a frappé 4. Le compte final: 2 à 1 en faveur du Princecraft qui gagne ainsi la 5e partie de la semi-finale entre les deux clubs.

Daveluyville mène encore 3 à 2 dans cette série A de la semi-finale. Cette série 4 de 7 se continuera jusqu'à l'élimination de l'un des clubs. Le gagnant jouera ensuite en finale avec Plessisville qui vient de gagner la série B de la ligue dont le président est M. Fernand Dauphinais de Victoriaville. Près de 100 supporters de Princeville ont accompagné leur club à Daveluyville dans la soirée du 12 août pour la rencontre qui s'annonçait des plus intéressantes, vu que le Daveluyville était favori pour le championnat dans cette série.

## MEFAIT DE LA TEMPETE

La chaleur humide est la cause de plusieurs tempêtes qui se sont abattues sur la ville et la région, depuis quelques jours.

La pluie qui est tombée en quantité très grande depuis moins d'une semaine n'a fait aucun dommage aux environs immédiats de Victoriaville, quoique les rivières soient beaucoup plus haute que d'habitude à cette période-ci de l'année.

Au cours de la nuit de lundi à mardi, au plus fort de l'orage électrique, la foudre est tombée sur l'entrée électrique de la demeure de M. Ovila Houle, rue Mercier. L'éclair n'a pas mis le feu cependant. Les pompiers ont été demandés sur les lieux, et s'y sont rendus sous la direction du Chef Fernand Giguère. Ils sont cependant revenus quelques minutes plus tard.

## RECRUTEMENT A L'UCFR


L'Union Catholique des Femmes Rurales du diocèse de Nicolet lance une campagne de recrutement qui durera du 15 au 30 août. L'Union prie ses directrices de conjuguer leurs efforts pour faire de cette campagne un succès qui réjouira le coeur de l'évêque, Mgr Albertus Martin, qui daigne honorer ce mouvement de son estime et de sa bénédiction.

## Une plantation...

(suite de la page 21)

deux visites par année afin de voir si la pousse est dans des conditions idéales et aussi afin que des maladies et les insectes puissent y être rapidement contrôlés. Aucun cas de ce genre n'a encore été signalé à la plantation de M. St-Pierre. Le gouvernement fédéral envoie aussi de temps à autre ses experts faire l'inspection de cette forêt en perspective.


Interrogé sur la valeur actuelle approximative d'une telle plantation, M. Irénée St-Pierre a répondu que la croissance annuelle des espèces augmente proportionnellement cette valeur d'un montant beaucoup plus élevé que la culture de ce lopin aurait rapporté en produit de la ferme. D'autant plus, ajoute M. St-Pierre, qu'une fois la plantation faite, sans beaucoup de frais, il ne reste qu'à la surveiller et à regarder pousser ce qui dans quelques années fournira une récolte abondante et payante.



# VALEURS

SCEAU DE SATISFACTION

# WOOLWORTH



**100% EN NYLON EXTENSIBLE**

## VALEURS NYLONS

**POUR DAMES ET FILLETTES**

8 belles couleurs. Pleine longueur. Sans couture. Une pointure fait pour: 8-11.

Ecarlate, royal, vert chasseur, beige, beige rose, blanc, noir.

Première qualité  
Style de toilette semi-diaphane.  
Pleine longueur. Sans couture.  
Une pointure fait pour: 8½-11  
Beige, beige rose, blanc, noir.

.98

la paire

**GRANDE VALEUR!**

## CHAUSSETTES DE NYLON

Style d'adolescente, tricot point de riz. Se portent roulées ou montées.  
Nylon blanc.  
Pointures: 8½-11.

.79

la paire

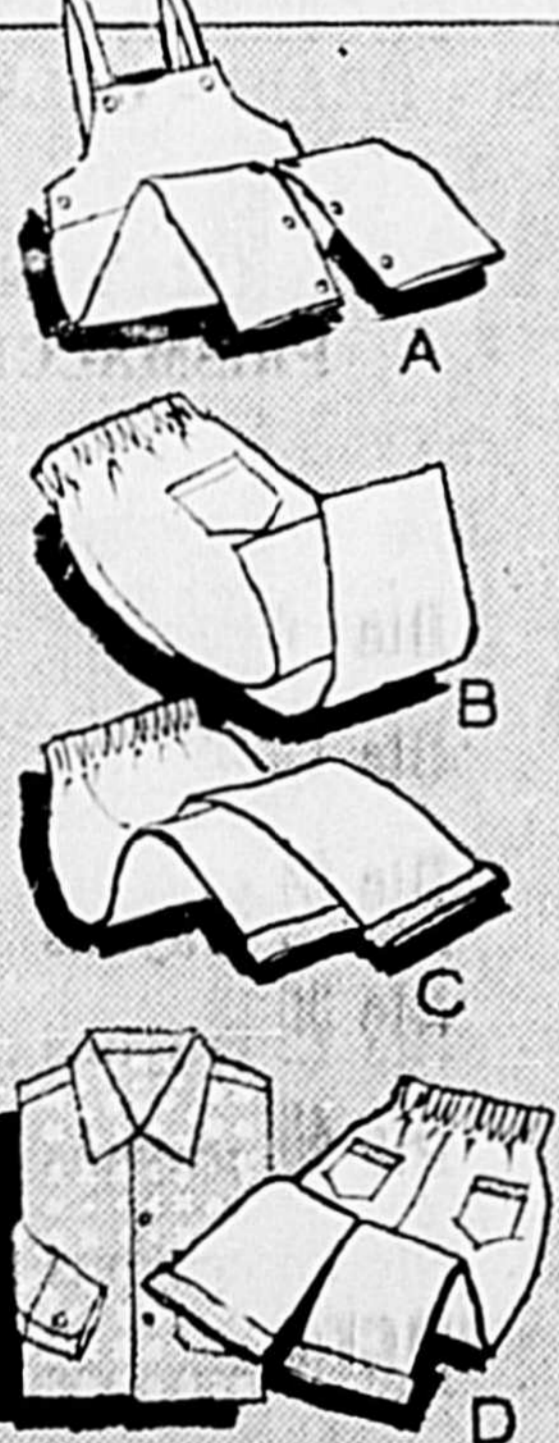
**STYLE AU GENOU**

**100% EN NYLON EXTENSIBLE**

Sans couture.  
Une pointure fait pour: 8½-11.  
Rouge, blanc, noir, marine, beige, vert, fusain.

.98

la paire



**VALEURS!**

### PANTALON DE VELOURS CORDÉ

pour bébés et enfants

Pantalons pour bébés. Rouge, poudre, mais, rose. Tailles: 9, 12 et 18 mois. **1.00** la paire

Pantalons à ceinture élastique pour enfants. Non doublés. Marine, rouge, brun. Tailles: 3, 4, 6, 6X. **1.00** la paire

Pantalons à ceinture élastique pour garçonnets et fillettes. Doublés de flanelle. Marine, brun, rouge. Tailles: 3, 4, 6, 6X. **1.79** la paire

Pantalons à ceinture élastique, doublés de plaid, avec chemise de flanelle assortie. Tailles: 3, 4, 5, 6. Marine, brun, rouge, vert. **2.59** l'ensemble

## SPÉCIAL

### GROS NÉCESSAIRE D'ÉCOLE

Pour les enfants d'âge pré-scolaire et ceux allant au jardin de l'enfance. Cahier à colorier, crayons, ardoise, craie, effaces, dans un sac de pliofilm.

**NÉCESSAIRE D'ÉCOLE**  
9 articles pratiques pour l'école dans un sac de pliofilm. Blocs pratiques, cahiers de brouillon, crayons, aiguisoir, efface, règle, bloc non réglé.



.77

each

SPÉCIAUX


WOOLWORTH

EN VENTE CETTE SEMAINE SEULEMENT

## LAMPES DE BUREAU

POUR ÉCOLIERS  
Régulier \$3.49 - Spécial ..... **\$1.97**

Set 3 Valises - - - \$24.95



F. W. WOOLWORTH CO. LTD

55, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5460

## LA VIE MUNICIPALE A VICTORIAVILLE

Nous sommes entrés dans une nouvelle année fiscale le 1 août dernier. Aussi il nous fait plaisir de reconsidérer certaines statistiques avant de connaître les états financiers.

Pendant qu'il se consommait 71,725,000 gallons d'eau au cours du mois de juillet, le rapport du filtre donne une dépense pour l'année 1958-1959, de 623,631,000 gallons d'eau, 199,600 livres d'alun, 90,800 livres de soda et 6,260 livres de chlore, tel que compilé par M. Odilon Hamel, surintendant du filtre.

Les rapports du chef de Police, tout comme celui des Pompiers, sont assez éloquents par eux-mêmes, quant à leurs activités.

Lors de leur assemblée, les membres du conseil ont approuvé en deuxième lecture, un règlement permettant l'agrandissement de l'usine Utex dans le quartier

nord-ouest de la ville et autorisant le montant de \$150,000. en prêt à cette compagnie, moyennant garanties certaines et aussi l'approbation des contribuables propriétaires. Nous savons tous que l'usine Utex progresse très rapidement et les membres du conseil voient d'un bon oeil ce prêt remboursé sur une base de 20 ans. Le 25 août, de 8 h. p.m. à 10 h. p.m., les contribuables propriétaires approuveront le règlement, ou encore seront libres de demander le vote populaire.

Il fut aussi question de l'usine C. M. & T. Tout augure pour un règlement assez clair et satisfaisant entre la Compagnie et les membres du conseil. Il fut question de l'engagement d'un ingénieur et d'un arpenteur, connus sous la firme Goulet et St-Pierre, pour promouvoir la bonne marche de la ville. Les clauses du contrat furent

étudiées avec soin et le montant octroyé à cette firme est en-dessous du montant octroyé à l'ingénieur précédent.

Nous avons aussi apprécié les nombreuses demandes pour travaux d'asphalte, d'aqueduc et d'égoûts. Vous nous aidez déjà dans l'élaboration d'un règlement prochain de travaux, sitôt que nous connaissons la situation financière de l'an 1959-60. Soyez assurés que nous les plaçons toutes en filières pour travaux futurs et possibles en 1960.

L'usine Vulcan Foundry est à terminer ses travaux d'agrandissement. Il restait encore un montant à verser dans le prêt consenti. Il fut décidé de verser à l'usine Vulcan un montant jusqu'à concurrence de \$20,000., se réservant un montant de \$5,000. à payer, après que les gicleurs et autres travaux seront installés.

Les membres du conseil ont versé, à titre d'octroi, un montant de \$200.00 à la Société d'Agriculture de Victoriaville.

Ils ont considéré le beau geste des ouvriers de célébrer le 25e anniversaire de leur syndicat à Victoriaville. Ils acceptent de s'unir à la fête et accordent un octroi de \$200. pour leur aider à financer ces fêtes du 7 septembre, auxquelles participeront tous les syndiqués et tous les citoyens de cette ville.

Les diverse demandes des contribuables qui offrent de la marchandise sont placées en filières et elles seront utilisées quand le besoin surgira.

Les membres du conseil sont favorables en principes à accorder la permission de faire le raccordement d'un système d'égoûts et d'aqueduc au services municipaux, pour l'Ecole des Métiers à Victoriaville, sur le terrain voisin de la propriété des Frères du Sacré-Coeur, et l'ingénieur de la ville est prié de dresser des estimés en marge de ces travaux. M. Gustave Poisson, c.r., sous-ministre du ministère de la Jeunesse, et l'Hon. Wilfrid Labbé seront prévenus de cette bonne nouvelle.

Il faut aussi approuvé que la Shawinigan Water & Power installe une lumière de rue sur la rue Perreault, deux nouvelles lumières sur la rue Labbé, une sur la rue Rousseau, une sur la rue De Courval et une sur la rue Roy, afin de favoriser les nouveaux contribuables de ce quartier.

Il est un axiome "Quand le bâtiment va, tout va". Nous assistons à une ère de construction dans tous les secteurs de la ville, et nous sommes fiers.

Tous ceux qui ont le plaisir de passer dans nos murs constatent un progrès constant. Les membres du conseil étudient déjà les divers items d'aqueduc et d'égoûts, d'asphalte, pour les présenter à votre jugement dans un prochain règlement. Nous ne voulons pas tirer de l'arrière et, bien plus, les membres du conseil souhaitent que la Ville sera à date lorsque poindra l'aurore du centenaire en 1961.

En attendant, nous recevons avec joie et dignité les maires et mairesses des terrains de jeux de notre ville, jeudi soir, pour la signature du livre d'or. Nous prendrons part aux grandes joies de tous nos enfants et nous serons là pour fermer les terrains de jeux, en beauté.

Les membres du conseil seront encore là pour offrir l'hospitalité aux membres de la St-Jean-Baptiste qui entreprendront le voyage de bonne amitié dans la région de la Beauce. Ces voyageurs seront priés d'inscrire leurs noms dans le livre d'or avant de laisser Victoriaville assez tôt le matin, car le départ est fixé à 8.30 h. a.m.

Chers contribuables, votre conseil n'a qu'une seule ambition, c'est de servir agréablement.

Raoul Lachapelle,  
Echevin.

## STE-HELENE DE CHESTER

### Mariages

Le 15 août, Mlle Denise Lantagne, fille de M. et Mme Henri Lantagne, unissait sa destinée à M. Yvan Allaire, fils de M. et Mme Alfred Allaire de cette paroisse.

Mlle Denise Boissonneault, fille de M. et Mme Nelson Boisson-

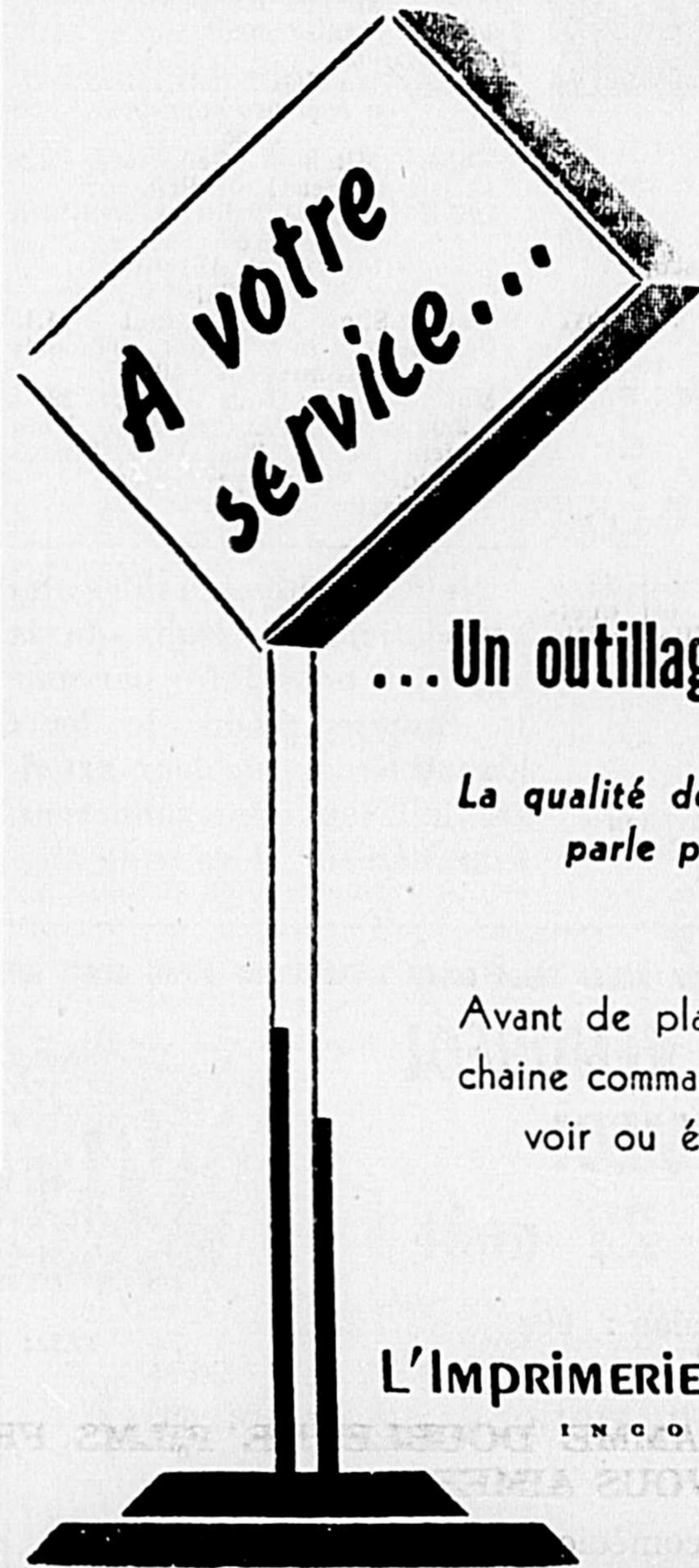
neault, unissait sa destinée à M. Henri-Louis Binette, fils de M. et Mme Alfred Binette de cette paroisse.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

### Remerciements

Mme Sylvio Lambert et sa

(suite à la page 26)



... Un outillage moderne

La qualité de vos imprimés  
parle pour vous.

Avant de placer votre prochaine commande venez nous voir ou écrivez-nous.

L'IMPRIMERIE d'ARTHABASKA

INCORPORÉE

IMPRIMEURS • EDITEURS • LIBRAIRES

Un signe nouveau -

# Dow

pour les gens  
à la page!



# G. GRENIER

28 St-Jean-Baptiste

PL 2-4527 - Tél. - PL 2-4528

BIERE — VICTORIAVILLE — PORTER

CIGARETTES Prix régulier **37¢** le paquet  
**\$ 3.59** le carton

ATTENTION MESDAMES - Le prix des tomates au panier et du blé d'Indes est à la baisse - Avant d'acheter, appelez G. Grenier : PL 2-4527.

**BOEUF** DE L'OUEST  
Frais haché la livre **39¢**

**ROTI** DE BOEUF  
désossé - roulé  
Epaule — la livre **69¢**

**JAMBON** PICNIC  
Legrade - No 1  
Epaule — la livre **39¢**

**ROTI** DE LARD  
très beau  
bas de côte — la livre **33¢**

**PATATES** Nouvelles 10 lb pour **39¢**  
No 1

**VINAIGRE** pour marinades  
Lion le gallon **67¢**

**BISCUITS** Jelly Sponge  
Viau paquet 1 livre **29¢**

**CONFITURES** AUX FRAISES  
Idéal pot 24 onces **37¢**

**CHEER** Savon Bleu  
format géant la boîte **75¢**

**GO** Liquide à vaisselle  
format géant la cannette **65¢**

**FROMAGE** Canadien  
Plessis doux — la livre **39¢**

Fermé à 1 heure le samedi après-midi  
durant juillet et août.

NOUS DONNONS LES COUPONS SYLVER

# Vous ne pouvez mieux passer vos

## Programme de nos Théâtres

## Le THÉÂTRE LAURIER présentera



**Jeudi-Vendredi-Samedi, 20-21-22 août**  
**LA FILLE DE L'AMBASSADEUR**  
 couleurs et cinémascope  
 avec  
 Olivia DeHavilland, Myrna Loy, John Forsythe  
 En Plus en primeur :-  
**L'AMOUR EST QUELQUE PART**  
 avec  
 Marcel Roels, Betty Line

**Midnightshow - 21-22- août - 11.15**  
 Ces deux films seront présentés  
 Admission: 40¢  
 Matinée pour tous samedi 22 à 2.00 hres - "L'amour est quelque part" et "La bataille du Rio de la Plata" seront présentés.  
 Admission: 25¢-40¢

**Dimanche à Mercredi, 23-24-25-26 août**  
 en grande primeur  
 en couleurs et vistavision  
**LA BATAILLE DU RIO DE LA PLATA**

avec  
 Peter Finch, John Gregson  
 Anthony Quayle  
 Egalement en Primeur :-  
**L'EPERVIER DU NIL**  
 avec  
 Vittorio Gassmann, Folco Lulli  
 Silvana Pampanini  
**Jeudi-Vendredi-Samedi, 27-28-29 août**  
**L'ENIGMATIQUE MONSIEUR D**  
 en couleurs superbes  
 avec  
 Robert Mitchum, Geneviève Page  
 Et comme deuxième Primeur :-  
**LE ROI DE LA SIERRA MORENA**  
 avec  
 Rosario et Antonio,  
 Rafael Calvo  
**Midnight-Show - 28-29 août - 11.15**  
 Ces deux films seront présentés  
 Admission: 40¢  
 Matinée pour tous samedi 29 à 2.00 hres "L'Enigmatique Monsieur D" et "La Tour Prends Garde" seront présentés.  
 Admission: 25¢-40¢

Nous invitons toutes les associations et clubs de la région à nous faire parvenir le compte rendu de leurs assemblées et de leur activités... Nous les publierons, gratuitement, il va sans dire

**Jeudi à Samedi, 20-21-22 août**  
**BEAU BRUMMEL ET LA BEAUTE**  
 en cinémascope et couleurs  
 avec  
 Stewart Granger, Elizabeth Taylor  
 Peter Ustinov  
**En Plus :-**  
**LA PEUR AU VENTRE**  
 Cinémascope et couleurs  
 avec  
 Jack Palance, Shelley Winters  
**Midnight-Show - 21-22 août - 11.15**  
**LA FLAMME ET LA CHAIR**  
 en couleurs  
 avec  
 Lana Turner et Pier Angell  
**En Plus :-**  
**LES AFFAMEURS**  
 en couleurs  
 avec  
 James Stewart  
**En Matinée: "Les Affameurs" et "Beau Brummel", pour tous, samedi 22 à 2.00 p.m. Adm: 25¢-40¢**

**Dimanche à Mardi, 23-24-25 août**  
 Programme Spécial: 75¢  
**PIQUE NIQUE EN PYJAMA**  
 en couleurs  
 avec  
 Doris Day, Eddie Foy jr  
**En Plus :-**  
**LA FUREUR DE VIVRE**  
 Cinémascope et couleurs  
 avec  
 James Dean et Natalie Wood  
**Mercredi à Samedi, 26-27-28-29 août**  
**CAPITAINE MYSTERE**  
 Cinémascope et technicolor  
 avec

Rock Hudson et Barbara Rush  
**DEUX NIGAUDS ET LA MOMIE**  
 avec  
 Abbott & Costello  
**Midnight-Shows - 28-29 août - 11.15**  
**A L'EST DE SUMATRA**  
 en couleurs  
 avec  
 Jeff Chandler et Marilyn Maxwell  
**En Plus :-**  
**DEUX NIGAUDS ET LA MOMIE**  
 avec  
 Abbott & Costello  
 Note: "Deux Nigauds et la Momie" et "Capitaine Mystère", en matinée pour tous, samedi 29 à 2.00 p.m. - Adm.: 25¢-40¢

## THEATRE PRINCESS Princeville

**Dimanche et Mardi, 23 et 25 août**  
 Programme Spécial: 75¢  
**LA CITE SOUS LA MER**  
 en technicolor  
 avec  
 Robert Ryan et Mala Powers  
 2ième Grand Succès  
**L'ASSAUT DU FORT CLARKE**  
 en technicolor  
 avec  
 Jeff Chandler et Maureen O'Hara  
**Jeudi et Samedi, 27 et 29 août**  
**Jeudi Soir - Soirée Chanceuse**  
**LA POLICE ETAIT AU RENDEZ-VOUS**  
 avec  
 Tony Curtiss et Julia Adams  
**En Plus :-**  
 Actualités françaises et Comédie  
 Matinée pour tous samedi 2.30 p.m.  
 Adm.: 25¢-45¢

## Mariage

Le premier septembre, à 9 h. 30, sera célébré dans la plus stricte intimité, le mariage de Mlle Thérèse Maheu, i.l., fille de M. et Mme Michel Maheu d'Arthabaska, à M. Denis, St-Pierre, a.g., fils de M. et Mme Armand St-Pierre de Victoriaville.

## DAVELUYVILLE

Le Corps de Clairons de Daveluyville a élu récemment les membres de son conseil. M. Carrel Vachon fut élu à la présidence; M. J. Crochetière à la vice-présidence; M. M. Crochetière, organisateur; Mlle Ginette Vachon, organisatrice; M. André Ouellet, secrétaire. Le directeur musical est M. René Hébert.

M. Gaston Crochetière vient de subir une perte considérable lorsqu'il trouva dix de ses porcs empoisonnés. Ces porcs devaient être vendus sous peu. Le propriétaire ignore de quelle façon l'empoisonnement aurait pu se produire, puisqu'il n'avait servi que de la nourriture saine à ses animaux. Le vétérinaire a déclaré que l'intérieur de l'appareil digestif était rougi. Cet incident serait arrivé durant la nuit d'un gros orage. On ignore cependant si l'orage a quelque chose à faire avec cette perte.

M. Ludger Moreau de St-Wenceslas, MM. Alphonse et Jean-Claude St-Yves, et M. Gaston Raymond, de Daveluyville, font actuellement l'installation d'une nouvelle ligne téléphonique d'une longueur de 4 à 5 milles, allant de DeFoy Station à Daveluyville. Cette installation a pour but de diminuer le nombre d'abonnés sur la même ligne, et par le fait même assurer un meilleur rendement. Des réparations urgentes ont également été faites à la ligne qui avait été coupée lors d'un orage, ces jours derniers, à Defoy.

Enfin, une ligne privée d'une longueur de deux milles est presque entièrement posée, entre Daveluyville et Maddington-Falls, dans le rang St-Louis, passant sur les terrains de M. Henri Mercier, pour se rendre aux résidences de MM. Hart et Pierre Deshaies, sises de chaque côté de la rivière Bécancour.

On est actuellement à compléter l'évaluation des propriétés au village de Daveluyville. Ce travail a été confié à MM. Adrien Bédard, Eddy Beaudet, Roger Ouellet et Benoit Fournier, ce dernier agissant en qualité de secrétaire.

## STE-HELENE DE CHESTER

(suite de la page 25)

famille remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, etc., à l'occasion du décès de M. Sylvio Lambert.

La famille Corriveau remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, etc., à l'occasion de la mort de Mme Arthur Corriveau (Eva Ruel).

Nous demandons à nos abonnés dont la bande d'adressage, à l'angle droit supérieur de la première page, porte encore la mention "58" de bien vouloir payer leur réabonnement au plus tôt, sinon nous annulerons leur abonnement.

**JEUDI - VENDREDI SAMEDI**  
**20 - 21 - 22 août**

Admission : 60¢



TEL: PL 2-2707

**DIMANCHE A MERCREDI**  
**23 - 24 - 25 - 26 Août**

EN GRANDE PRIMEUR ET EN

SUPERBES COULEURS ET VISTAVISION

Un drame de la mer que seule la furie de la guerre pouvait inspirer! L'autentique aventure du fameux Cuirassé "Graf Von Spee". Longtemps il fut invincible jusqu'au jour mémorable où le commandant d'un Destroyer déjoua ses plans. VOYEZ ce puissant Ecumeur des Mers détruit par son valeureux Capitaine au moyen de DIX CHARGES DE DYNAMITE au large de Montevideo.  
 Un Film à l'Action intense et au Suspense indicible!



— Egalement en Grande Primeur —

Des intrigues, des Bagarres et lorsque tout semble perdu survient le NOUVEAU ZORRO qui se rend maître des situations les plus difficiles. Un tout nouveau film tourné sous le ciel fascinant de l'orient mystérieux! UNE HISTOIRE D'AMOUR ET DE SANG! UN IMPLACABLE JUSTICIER! A remarquer les très grandes vedettes de ce film.



## "LA FILLE DE L'AMBASSADEUR"



OLIVIA de HAVILLAND  
 JOHN FORSYTHE - MYRNA LOY - ADOLPHE MENJOU

EN AJOUTE  
 EN PRIMEUR

Un film tout nouveau rempli de scènes des plus drôles et des plus cocasses. Ce n'est pas une page d'histoire C'EST TOUT UN VOLUME DE RIGOLADE!  
 Avec une équipe de Joyeux Lurons.



**MIDNIGHT SHOW**  
 à 11 h. 15 p.m.  
**VENDREDI - SAMEDI**  
 21-22 août - Adm.: 40¢  
 CES DEUX FILMS SERONT PRESENTES  
**MATINEE SPECIALE**  
**SAMEDI 22 à 2.00 p.m.**

"LA FILLE DE L'AMBASSADEUR" et "LA BATAILLE DU RIO DE LA PLATA" seront présentés.

Adm.: 40¢-25¢

# loisirs qu'en allant au Cinéma

## GRANDE SOIREE A LA SALLE PAROISSIALE DE PRINCEVILLE, JEUDI SOIR LE 27 AOUT A 8 h. P. M.

Avant de retourner à Madagascar, le FRERE ROMAIN (parfaitement malgachisé) désire rencontrer ses parents, ses amis, et tous ceux qui s'intéressent aux missions, spécialement ceux qui veulent connaître le beau pays de MADAGASCAR.

Jeudi soir le 27 août, nous vous conseillons de ne pas prendre d'autres rendez-vous que celui-ci :

SALLE PAROISSIALE DE PRINCEVILLE, 8Hres  
Vous rencontrerez :

Le R. P. Eugène Rivet, fondateur de la mission malgache des Pères Trinitaires;

Le Frère Benoit, s.c., conseiller de la Province malgache des FF. du S.-C.;

Le Frère Ludger, s.c., 25 ans de vie missionnaire;

Le Frère Joseph Edmond, s.c., compagnon de vie missionnaire du Frère Romain, (belle voix);  
Le Frère Cyrille, s.c. virtuose en violon, cissionnaire à Madagascar;

Le Frère Romain que vous connaissez....

**Au Programme ce soir-là**  
Danses de Madagascar par de vrais naturels du pays l.  
Chants folkloriques malgaches.

Le "fameux" film en couleurs INEDIT: L'ILE HEUREUSE (sonore bien sûre).

Le Fr. Daniel, s.c., et ses rosignols dans leurs plus beaux numéros.

Un "Aurevoir" en malgache et en français par le groupe des

vaillants de Madagascar.

Vous vous rendez facilement compte de tout ce que vous perdrez en ne vous réarrangeant pas ce soir-là. Vous manquerez surtout une belle chance de faire plaisir à un missionnaire qui vous représente tous dans la bien lointaine île de Madagascar.

Donc tous à la Salle Paroissiale de Princeville, Jeudi 27 août, 8 hres du soir.

—Entrée Gratuite.  
—Strictement pour adultes.

## D'UNE OREILLE A L'AUTRE !

(suite de la page 19)

Victoriaville, mais ils devraient commencer à se faire éduquer avant de se lancer devant le grand public...

—Les filles se sont avérées un élément d'attraction qui a fait probablement perdre des gagnants éventuels par distraction...

—Une nomination serait bientôt rendue publique. Elle sera probablement à la source de nombreux commentaires...

—Les sacs de couchage ne sont pas à l'épreuve de l'eau. Qu'en pensez-vous, messieurs?

—Pierre qui roule n'amasse pas mousse. Beaucoup ont roulé durant les vacances, mais ils n'ont pas amassé beaucoup de mousse...

—Un chèque sans fonds est comme une pelure de banane par terre. Les deux sont glissants...

—La chaleur disparaît lentement... les effusions entre les amoureux se font plus tendres par mode de compensation...

Certaines femmes font preuve de nervosité quand l'orage gronde. On dit que c'est parce qu'elles manquent de paratonnerre...

—Un amoureux a dit:  
"Si mon coeur était toi  
Je ne serais plus moi  
Or je préfère être moi  
Pour mieux vivre de toi".

—Qui sera le champion du tennis de Victoriaville, cette année? Vous le saurez en assistant à la grande soirée organisée le 4 septembre au Lion d'Or avec le plus formidable orchestre, les Hi-Lites.

## JOURNEE DES MALADES A SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE - DIMANCHE, LE 23 AOUT

La Grande Journée Annuelle des Malades à Sainte Anne a été fixée au DIMANCHE, le 23 août. Ce jour-là, des milliers de pèlerins sont attendus à Sainte-Anne, pour prendre part aux prières et aux cérémonies qui se dérouleront en faveur des infirmes et des malades.

Voici le programme de la journée :-

10 h. 30 : Grande Messe Pontificale aux intentions des malades, par Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque-auxiliaire à Chicoutimi.

1 h. 30 p.m. : Chemin de Croix dans la colline.

2 h. 30 p.m. : Chapelet des Malades, devant la Basilique à l'extérieur.

3 h. p.m. : Procession du Très-Saint-Sacrement et Bénédiction Solennelle des Malades suivie de la Vénération des Reliques de Sainte Anne, sous la présidence de Son Excellence Mgr Marius Paré.

A part les exercices spéciaux indiqués ci-dessus, il y aura des messes de communion à partir de 5.30 heures a.m. jusqu'à midi. Et, le soir, à 7 h. 30, se déroulera une procession aux flambeaux suivie du Salut du Saint-Sacrement.

## Guerre aux mouches!

Toutes les mouches sont dangereuses. On se gare de celles qui piquent, mais la mouche domestique est peut-être la pire. Porteuse de microbes, elle envahit les maisons, contamine les aliments, les tables, les ustensiles et le bébé. Il faut se défendre des mouches dès le début du printemps en utilisant un bon insecticide, en grillageant bien portes et fenêtres.

## Succès...

(suite de la page 1)

a été estimée à 4,927 personnes. Les deux automobiles de l'année ont été gagnées par MM. Jean-Marc Morissette d'Arthabaska et Valère Bolduc de Thetford-Mines.

Un grand nombre de prix en argent ont été gagnés par des visiteurs de Wotton a gagné la somme de \$500. Les autres prix ont été partagés entre plusieurs gagnants. La somme de mille dollars, par exemple, a été divisée en quatre parties égales.

M. J. Vincent Lanouette, secrétaire-gérant de la Société d'Agriculture du district d'Arthabaska, a déclaré que 258 exposants ont fourni au public l'occasion de voir des milliers d'exhibits dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Dans le domaine du spectacle,

Les Etoiles de Paris faisaient les frais à l'intérieur de l'arène. A l'extérieur, le cirque Bernard & Barry Show était là comme à l'accoutumée, tandis que les Cadets de Shawinigan et les Majorettes de Shawinigan ont donné parades et démonstrations à quelques reprises, de même que toutes les fanfares des Bois-Francs.

## LUXUEUX THEATRE LAURIER

Salle Climatisée  
Victoriaville - PL 2-5960

## Dimanche à Mardi

23-24-25 août 60¢

LA GUERRE EST DECLAREE CONTRE LA TRISTESSE!

ON FAIT DU PIQUETAGE EN PYJAMAS POUR VOTRE PLUS GRANDE JOIE!



VOUS ENTENDREZ PLUSIEURS SUCCES DU "HIT PARADE"

## 'PIQUE-NIQUE EN PYJAMAS'

En Couleurs

avec :

# Doris Day



DEUXIEME FILM DE GRANDE CLASSE

## "LA FUREUR DE VIVRE"

Cinemascope - Couleurs

JAMES DEAN - NATALIE WOOD

Nous avons un assortiment complet de MOULURES pour vos photos, images, diplômes, etc.

OUVRAGE RAPIDE ET GARANTI

La Librairie de "L'UNION" Arthabaska

# Grande VENTE de FOURRURES

Des Aubaines sensationnelles dans toutes les sortes de manteaux, jaquettes, étoles, etc... vous attendent chez :-

## Langlois Fourrures INC.

dont voici quelques exemples :

- 5 MANTEAUX DE MOUTON GRIS  
garnis de vison canadien naturel  
Régulier \$369.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$295.00**
- 6 MANTEAUX DE MOUTON PERSE NOIR  
garnis de vison canadien naturel gris ou bleu  
Régulier \$329.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$279.00**
- 7 MANTEAUX DOS DE RAT MUSQUE  
(Teint) - Régulier \$359.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$295.00**
- 8 MANTEAUX DOS DE RAT MUSQUE (teint)  
Régulier \$269.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$219.00**
- 5 MANTEAUX COURTS - SEAL BRUN  
(Lapin teint)  
Régulier \$129.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$89.00**
- 3 MANTEAUX COURTS (Dos de Rat Musqué teint)  
Régulier \$195.00  
PRIX DE VENTE ..... **\$129.00**



*Oter-Phantasy*  
**Le rat musqué rasé le plus beau du monde**

NOUS VOUS INVITONS à venir voir le fameux manteau ci-haut illustré.

Le Manteau par Excellence

VENDU EN EXCLUSIVITE DANS LA REGION PAR :-

- Un grand choix d'étoles en vison et écureuil sont aussi en vente à des prix excessivement bas.
- Les Manteaux de Loutre, Castor, Chat sauvage rasé sont aussi en vente.
- Choisissez dès maintenant le manteau que vous porterez cet hiver et nous garderons pour vous dans notre voute frigorifique jusqu'à la livraison.

# LANGLOIS FOURRURES INC.

200, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-4536